Eiropas Parlaments
2024-2029

Kultūras un izglītības komiteja
Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja

2025/0550(COD)

22.6.2026

GROZĪJUMI Nr. 604 - 916

Ziņojuma projekts
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke
(PE787.746v01-00)

Priekšlikums izveidot programmu “AgoraEU” 2028.–2034. gada periodam un atcelt Regulas (ES) 2021/692 un (ES) 2021/818

Regulas priekšlikums
(COM(2025)0550 – 2025/0550(COD))

Grozījums Nr. 604
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
28. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(28) Programmai būtu jāveicina sinerģija un papildināmība ar iniciatīvu "Globālā Eiropa", jo tā palīdzēs veicināt Savienības starptautiskās kultūras attiecības un Savienības ārējās darbības mērķus, izmantojot sadarbību kultūras jomā.	(28) Programmai būtu jāveicina sinerģija un papildināmība ar iniciatīvu "Globālā Eiropa", jo tā palīdzēs veicināt Savienības starptautiskās kultūras attiecības un Savienības ārējās darbības mērķus, izmantojot sadarbību kultūras jomā***, tostarp pasākumus, lai atvieglotu kultūras un audiovizuālo darbu pārrobežu apriti, radīšanu, līdzdalību un pieejamību***.

Or. en

Grozījums Nr. 605
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Regulas priekšlikums
28.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(28a) Lai stiprinātu sociālās iekļaušanas un līdzdalības, līdztiesības, tostarp dzimumu līdztiesības, daudzveidības, piekļūstamības, neatkarības un plurālisma, kā arī drošu un taisnīgu darba apstākļu integrēšanu visās šīs programmas sadaļās un uzlabotu novērtējumu par tās ieguldījumu minēto mērķu sasniegšanā, Komisijai būtu jāparedz horizontāls rādītājs, pamatojoties uz pašreizējo Komisijas praksi, piemēram, nevienlīdzības rādītājs, ko izmanto Savienības ārējās darbības programmās. Rādītājam būtu jāpapildina programmas snieguma rādītāji, kas kalpo kā integrēšanas un uzraudzības instruments, sniedzot norādījumus un atbalstu pasākumu izstrādē, uzraudzībā un izvērtēšanā. Tas ir samērīgs, bet nav

atbilstības kritērijs un nerada nevajadzīgu administratīvo slogu pieteikumu iesniedzējiem vai atbalsta saņēmējiem.

Or. en

Grozījums Nr. 606
Sibylle Berg

Regulas priekšlikums
28.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(28a) Kultūras daudzveidību Savienībā veido arī cilvēki, kuriem nav piekļuves sociālās aizsardzības sistēmām vai tā ir nepietiekama. Kultūras darbinieki konsekventi uzskata, ka vissteidzamāk risināmā problēma ir garantētas piekļuves nodrošināšana sociālajai aizsardzībai neatkarīgi no nodarbinātības statusa[1a]. Tāpēc ar programmu būtu arī jāspēj finansēt darbības, kas paredzētas, lai izstrādātu koncepcijas un veidotu un paplašinātu mākslinieku sociālās aizsardzības struktūras visā Eiropā.
	[1a] Mutual learning workshop on Access to social protection for artists (Savstarpējas mācīšanās darbseminārs par mākslinieku piekļuvi sociālajai aizsardzībai), 6. lpp. https://employment-social-affairs.ec.europa.eu/document/download/6e00b4b1-443b-4c12-9900-9372dc6111cc_en?filename=MLS_SP%20for%20artists_Report_EMPL_Final%20%281%29.pdf

Or. de

Grozījums Nr. 607
Mario Furore

Regulas priekšlikums

28.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(28a) Šajā kontekstā programmas darbības būtu jāīsteno, papildinot un panākot sinerģiju ar Eiropas Konkurētspējas fondu (EKF), tostarp attiecīgā gadījumā izmantojot finanšu instrumentus, kas izveidoti EKF satvarā, vai citus instrumentus, piemēram, pamatprogrammu "Apvārsnis Eiropa", it īpaši attiecībā uz piekļuvi finansējumam, inovācijas izvēršanu, tehnoloģisko spēju veidošanu un pārrobežu ieguldījumiem kultūras, informācijas un pilsoniskās sabiedrības nozarēs.

Or. en

Grozījums Nr. 608
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
28.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(28a) Šajā kontekstā programmas darbības būtu jāīsteno, papildinot un panākot sinerģiju ar Eiropas Konkurētspējas fondu (EKF), tostarp attiecīgā gadījumā izmantojot finanšu instrumentus, kas izveidoti EKF satvarā, vai citus instrumentus, piemēram, pamatprogrammu "Apvārsnis Eiropa", it īpaši attiecībā uz piekļuvi finansējumam, inovācijas izvēršanu, tehnoloģisko spēju veidošanu un pārrobežu ieguldījumiem kultūras, informācijas un pilsoniskās sabiedrības nozarēs.

Or. en

Grozījums Nr. 609
Mario Furore

Regulas priekšlikums
28.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(28b) Pamatojoties uz konkrētām programmām paredzēto korekcijas mehānismu, kas izveidots saskaņā ar daudzgadu finanšu shēmu 2021.–2027. gadam, un ņemot vērā pieaugošos riskus, ko rada varas koncentrācija digitālajos tirgos un kas var negatīvi ietekmēt kultūru, žurnālistiku, demokrātiju un pamattiesības, cita starpā izraisot darbvietu pārvietošanu, autortiesību pārkāpumus, mazinātas iespējas atrast Eiropas kultūras saturu, tirgus izkropļojumus un manipulāciju un dezinformācijas izplatīšanu, ieņēmumi, kas gūti no naudas sodiem, kuri uzlikti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulām (ES) 2022/1925, (ES) 2022/2065 un (ES) 2024/1689, būtu jādara pieejami programmas pasākumiem kā papildu saistību un maksājumu apropriācijas.

Or. en

Grozījums Nr. 610
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
28.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(28b) Ņemot vērā 2021.–2027. gada DFS ietvaros ieviestās konkrētām programmām paredzētās korekcijas precedentu un būtisko risku un nelabvēlīgo ietekmi, ko digitālā tirgus dominējošais stāvoklis rada kultūrai, medijiem, demokrātijai un pamattiesībām, tostarp darbvietu zudumu, tirgus izkropļošanu un informācijas manipulācijas un dezinformācijas

izplatīšanos, ierosina ieņēmumus no naudas soda, kas piemērots saskaņā ar Padomes Regulām (EK) 2022/2065, (EK) 2022/1925 un (EK) 2024/1689, darīt pieejamus kā saistību un maksājumu apropriāciju papildu piešķīrumu AgoraEU;

Or. en

Grozījums Nr. 611
Annamária Vicsek, András László

Regulas priekšlikums
29. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(29) ***Ar*** programmu būtu ***jāatbalsta*** arī Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2019/788 īstenošanai[18] ***paredzētā tehniskā un organizatoriskā atbalsta finansēšana***, tādējādi ***palīdzot īstenot*** pilsoņu ***tiesības*** uzsākt un atbalstīt Eiropas pilsoņu iniciatīvas. Kopā ar citām tiesībām, kas noteiktas LESD 24. pantā, šīs tiesības nodrošina pilsoņu tiešu līdzdalību Savienības demokrātiskajā dzīvē.	(29) ***Izmantojot*** programmu būtu arī ***jāiesaistās tehniskā un organizatoriskā atbalsta finansēšanā*** Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2019/788 īstenošanai[18], tādējādi ***sekmējot*** pilsoņu ***tiesību*** uzsākt un atbalstīt Eiropas pilsoņu iniciatīvas ***īstenošanu, ar to saprotot, ka jebkādam šādu iniciatīvu noraidījumam no Komisijas puses vajadzētu būt pienācīgi pamatotam un balstītam uz pietiekami rūpīgu novērtējumu, kura pamatā ir detalizēti juridiski un materiāli argumenti***. Kopā ar citām tiesībām, kas noteiktas LESD 24. pantā, šīs tiesības nodrošina pilsoņu tiešu līdzdalību Savienības demokrātiskajā dzīvē.
[18] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/788 (2019. gada 17. aprīlis) par Eiropas pilsoņu iniciatīvu (OV L 130, 17.5.2019., 55. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/788/oj).	[18] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/788 (2019. gada 17. aprīlis) par Eiropas pilsoņu iniciatīvu (OV L 130, 17.5.2019., 55. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/788/oj).

Or. en

Grozījums Nr. 612
Chiara Gemma, Ivaylo Valchev

Regulas priekšlikums
29. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(29) Ar programmu būtu jāatbalsta arī Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2019/788 īstenošanai[18]paredzētā tehniskā un organizatoriskā atbalsta finansēšana, tādējādi palīdzot īstenot pilsoņu tiesības uzsākt un atbalstīt Eiropas pilsoņu iniciatīvas. Kopā ar citām tiesībām, kas noteiktas LESD 24. pantā, šīs tiesības nodrošina pilsoņu tiešu līdzdalību Savienības demokrātiskajā dzīvē.	(29) Ar programmu būtu jāatbalsta arī Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2019/788 īstenošanai[18] paredzētā tehniskā un organizatoriskā atbalsta finansēšana, tādējādi palīdzot īstenot pilsoņu tiesības uzsākt un atbalstīt Eiropas pilsoņu iniciatīvas. ***Šāds atbalsts ir stingri jāattiecina tikai uz tehnisko un procesuālo palīdzību, un ar to nefinansē komunikācijas vai lobēšanas kampaņas par labu konkrētām iniciatīvām.*** Kopā ar citām tiesībām, kas noteiktas LESD 24. pantā, šīs tiesības nodrošina pilsoņu tiešu līdzdalību Savienības demokrātiskajā dzīvē.
[18] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/788 (2019. gada 17. aprīlis) par Eiropas pilsoņu iniciatīvu (OV L 130, 17.5.2019., 55. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/788/oj).	[18] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/788 (2019. gada 17. aprīlis) par Eiropas pilsoņu iniciatīvu (OV L 130, 17.5.2019., 55. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/788/oj).

Or. it

Grozījums Nr. 613
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
29. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(29) Ar programmu būtu jāatbalsta arī Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2019/788 īstenošanai[18]paredzētā tehniskā un organizatoriskā atbalsta finansēšana, tādējādi palīdzot īstenot pilsoņu tiesības uzsākt un atbalstīt Eiropas pilsoņu iniciatīvas. Kopā ar citām tiesībām, kas noteiktas LESD 24. pantā, šīs tiesības	(29) Ar programmu būtu jāatbalsta arī Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2019/788[18] īstenošanai**,** paredzētā tehniskā un organizatoriskā atbalsta finansēšana, ***lietderīgi pārvaldot izmaksas un*** tādējādi palīdzot īstenot pilsoņu tiesības uzsākt un atbalstīt Eiropas pilsoņu iniciatīvas. Kopā ar citām tiesībām, kas

nodrošina pilsoņu tiešu līdzdalību Savienības demokrātiskajā dzīvē.	noteiktas LESD 24. pantā, šīs tiesības nodrošina pilsoņu tiešu līdzdalību Savienības demokrātiskajā dzīvē.
[18] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/788 (2019. gada 17. aprīlis) par Eiropas pilsoņu iniciatīvu (OV L 130, 17.5.2019., 55. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/788/oj).	[18] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/788 (2019. gada 17. aprīlis) par Eiropas pilsoņu iniciatīvu (OV L 130, 17.5.2019., 55. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/788/oj).

Or. fi

Grozījums Nr. 614
François-Xavier Bellamy

Regulas priekšlikums
29.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(29a) Ietekmei, Eiropas vērtību efektīvai ievērošanai, kvalitātei un atbilstībai vajadzētu būt galvenajiem vērtēšanas kritērijiem, atlasot projektus saskaņā ar programmu.

Or. en

Grozījums Nr. 615
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
30. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(30) ***Lai nodrošinātu konsekvenci, programmā paredzētā budžeta garantija un finanšu instrumenti, arī apvienojumā ar citiem neatmaksājama atbalsta veidiem finansējuma apvienošanas operācijās, būtu jāīsteno saskaņā ar piemērojamajiem Eiropas Konkurētspējas fonda (EKF) instrumenta InvestEU***	(30) ***Norāda, ka papildināmība ar citām ierosinātajām Savienības programmām varētu veicināt dubultu finansēšanu pretēji Revīzijas palātas atzinumam 11/2026 par šo regulu***.

noteikumiem, izmantojot nolīgumus, kas noslēgti par šāda veida atbalstu saskaņā ar EKF instrumentu InvestEU*.*

Or. fr

Grozījums Nr. 616
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Regulas priekšlikums
30. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(30) Lai nodrošinātu konsekvenci, programmā paredzētā budžeta garantija un finanšu instrumenti, arī apvienojumā ar citiem neatmaksājama atbalsta veidiem finansējuma apvienošanas operācijās, būtu jāīsteno saskaņā ar piemērojamajiem Eiropas Konkurētspējas fonda (EKF) instrumenta InvestEU noteikumiem, izmantojot nolīgumus, kas noslēgti par šāda veida atbalstu saskaņā ar EKF instrumentu InvestEU.	(30) Lai nodrošinātu konsekvenci, programmā paredzētā budžeta garantija un finanšu instrumenti, arī apvienojumā ar citiem neatmaksājama atbalsta veidiem finansējuma apvienošanas operācijās, būtu jāīsteno saskaņā ar piemērojamajiem Eiropas Konkurētspējas fonda (EKF) instrumenta InvestEU noteikumiem, izmantojot nolīgumus, kas noslēgti par šāda veida atbalstu saskaņā ar EKF instrumentu InvestEU. ***Ja šāds atbalsts attiecas uz medijiem un ziņām, tajā būtu jāiekļauj aizsardzības pasākumi, kas nodrošina mediju plurālisma, redakcionālās neatkarības un profesionālo standartu ievērošanu.***

Or. en

Grozījums Nr. 617
Mario Furore

Regulas priekšlikums
30. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(30) Lai nodrošinātu konsekvenci, programmā paredzētā budžeta garantija un finanšu instrumenti, arī apvienojumā ar citiem neatmaksājama atbalsta veidiem	(30) Lai nodrošinātu konsekvenci, programmā paredzētā budžeta garantija un finanšu instrumenti, arī apvienojumā ar citiem neatmaksājama atbalsta veidiem

finansējuma apvienošanas operācijās, būtu jāīsteno saskaņā ar piemērojamajiem Eiropas Konkurētspējas fonda (EKF) instrumenta InvestEU noteikumiem, izmantojot nolīgumus, kas noslēgti par šāda veida atbalstu saskaņā ar EKF instrumentu InvestEU.	finansējuma apvienošanas operācijās, būtu jāīsteno saskaņā ar piemērojamajiem Eiropas Konkurētspējas fonda (EKF) instrumenta InvestEU noteikumiem, izmantojot nolīgumus, kas noslēgti par šāda veida atbalstu saskaņā ar EKF instrumentu InvestEU. ***Ja šāds atbalsts attiecas uz medijiem un ziņām, tajā būtu jāiekļauj aizsardzības pasākumi, kas nodrošina mediju plurālisma, redakcionālās neatkarības un profesionālo standartu ievērošanu.***

Or. en

Grozījums Nr. 618
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
30.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(30a) AgoraEU mērķis ir veicināt pozitīvas pārmaiņas, atbalstot mediju brīvību un plurālismu, kultūras daudzveidību, vārda brīvību, pilsonisko līdzdalību un Līguma par Eiropas Savienību 2. pantā nostiprinātās vērtības. Šajā nolūkā finansējums saskaņā ar programmu būtu jāpiešķir tikai pasākumiem, kas respektē un neapdraud minētās vērtības. Atbalstāmajiem projektiem būtu jāpalīdz iepazīstināt ar Eiropas lietām visā to daudzveidībā, veidojot taisnīgu un precīzu priekšstatu par Eiropas Savienību un tās iedzīvotājiem. Finansējums nebūtu jāpiešķir pasākumiem, kas var kaitēt programmas reputācijai vai apdraudēt Savienības vērtības. Pasākumiem saskaņā ar šo programmu būtu jāļauj iedzīvotājiem labāk izprast Savienības rīcības ES pievienoto vērtību šajā politikas jomā.

Or. en

Grozījums Nr. 619
Chiara Gemma, Ivaylo Valchev

Regulas priekšlikums
31. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(31) Ja Savienības atbalsts šajā programmā ir jāsniedz budžeta garantijas vai finanšu instrumenta veidā, arī apvienojumā ar neatmaksājamu atbalstu finansējuma apvienošanas operācijā, šāda atbalsta sniegšanā jāizmanto vienīgi EKF instruments InvestEU saskaņā ar piemērojamajiem EKF instrumenta InvestEU noteikumiem.	(31) Ja Savienības atbalsts šajā programmā ir jāsniedz budžeta garantijas vai finanšu instrumenta veidā, arī apvienojumā ar neatmaksājamu atbalstu finansējuma apvienošanas operācijā, šāda atbalsta sniegšanā jāizmanto vienīgi EKF instruments InvestEU saskaņā ar piemērojamajiem EKF instrumenta InvestEU noteikumiem. ***Šo instrumentu izmantošanai jābūt izņēmumam un pienācīgi pamatotai, jo kultūras un pilsoniskās sabiedrības nozares var izkropļot tirgu, ja tās ir strukturāli atkarīgas no publiskām Eiropas garantijām.***

Or. it

Grozījums Nr. 620
Chiara Gemma, Marco Squarta, Lara Magoni, Ivaylo Valchev

Regulas priekšlikums
32. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(32) Komisijai ***jābūt iespējai*** budžeta saistības ***sadalīt*** gada maksājumos. Tādā gadījumā Komisijai būtu jāuzņemas saistības par gada maksājumiem programmas īstenošanas laikā, ņemot vērā to darbību īstenošanas gaitu, kuras saņem finansiālo palīdzību, kā arī to paredzamās vajadzības un pieejamo budžetu.	(32) Komisijai ***ir jānodrošina maksimāla pārredzamība budžeta saistību sadalē gada maksājumos, un tai vajadzētu piešķirt iespēju sadalīt*** budžeta saistības gada maksājumos. Tādā gadījumā Komisijai būtu jāuzņemas saistības par gada maksājumiem programmas īstenošanas laikā, ņemot vērā to darbību īstenošanas gaitu, kuras saņem finansiālo palīdzību, kā arī to paredzamās vajadzības un pieejamo budžetu. ***Eiropas Parlaments un Padome ir savlaicīgi jāinformē par***

visām būtiskajām izmaiņām resursu sadalē starp programmas sadaļām.

Or. it

Grozījums Nr. 621
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Regulas priekšlikums
32. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(32) Komisijai jābūt iespējai budžeta saistības sadalīt gada maksājumos. Tādā gadījumā Komisijai būtu jāuzņemas saistības par gada maksājumiem programmas īstenošanas laikā, ņemot vērā to darbību īstenošanas gaitu, kuras saņem finansiālo palīdzību, kā arī to paredzamās vajadzības un pieejamo budžetu.	(32) Komisijai jābūt iespējai budžeta saistības sadalīt gada maksājumos. Tādā gadījumā Komisijai būtu jāuzņemas saistības par gada maksājumiem programmas īstenošanas laikā, ņemot vērā to darbību īstenošanas gaitu, kuras saņem finansiālo palīdzību, kā arī to paredzamās vajadzības un pieejamo budžetu***, vienlaikus nodrošinot saņēmējiem nepieciešamo noteiktības pakāpi, lai būtu iespējama budžeta saistību mērķu īstenošanas vidēja termiņa pārvaldība un plānošana***.

Or. en

Grozījums Nr. 622
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
32. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(32) Komisijai jābūt iespējai budžeta saistības sadalīt gada maksājumos. Tādā gadījumā Komisijai būtu jāuzņemas saistības par gada maksājumiem programmas īstenošanas laikā, ņemot vērā to darbību īstenošanas gaitu, kuras saņem finansiālo palīdzību, kā arī to paredzamās vajadzības un pieejamo budžetu.	(32) Komisijai jābūt iespējai budžeta saistības sadalīt gada maksājumos. Tādā gadījumā Komisijai būtu jāuzņemas saistības par gada maksājumiem programmas īstenošanas laikā, ņemot vērā to darbību īstenošanas gaitu, kuras saņem finansiālo palīdzību, kā arī to paredzamās vajadzības un pieejamo budžetu***, kā arī to***

darbību pārredzamību, kuru īstenošanai tiek izmantots finansējums.

Or. fi

Grozījums Nr. 623
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
32. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(32) Komisijai ***jābūt*** iespējai budžeta saistības ***sadalīt*** gada maksājumos. Tādā gadījumā Komisijai būtu jāuzņemas saistības par gada maksājumiem programmas īstenošanas laikā, ņemot vērā to darbību īstenošanas gaitu, kuras saņem finansiālo palīdzību, kā arī to paredzamās vajadzības un pieejamo budžetu.	(32) Komisijai ***ar dalībvalstu piekrišanu vajadzētu būt*** iespējai ***sadalīt*** budžeta saistības gada maksājumos. Tādā gadījumā Komisijai būtu jāuzņemas saistības par gada maksājumiem programmas īstenošanas laikā, ņemot vērā to darbību īstenošanas gaitu, kuras saņem finansiālo palīdzību, kā arī to paredzamās vajadzības un pieejamo budžetu.

Or. fr

Grozījums Nr. 624
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
32.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(32a) Pieteikumu iesniedzējiem savos pieteikumos būtu jāpierāda, ka ierosinātās darbības atbilst Līguma par Eiropas Savienību 2. pantā minētajām vērtībām un Eiropas Savienības Pamattiesību hartai un ka paša pieteikuma iesniedzēja institucionālā politika un pārvaldība ir saderīga ar šīm vērtībām. No programmas finansētie pasākumi visā to darbības laikā būtu jāīsteno atbilstoši minētajām

vērtībām. Komisijai būtu jānodrošina, ka programmai piemērojamās piešķiršanas procedūras, akreditācijas kritēriji un uzraudzības kārtība ietver atbilstošus un samērīgus pasākumus, ar kuriem pārliecinās par atbilstību 1. punktam gan izvērtēšanas, gan īstenošanas posmā. Šajā nolūkā Komisijai būtu jāizstrādā un regulāri jāatjaunina pamatnostādnes, kurās precizēts, kā ir jāizvērtē atbilstība 1. punktā minētajām vērtībām. Ja piešķiršanas procedūras laikā vai pēc tās tiek konstatēta neatbilstība, Komisijai būtu jāveic atbilstoši pasākumi, tostarp jānoraida pieteikumi, jāaptur maksājumi un, ja nepieciešams, jāsamazina līdzekļu apjoms vai jāatgūst tie, saskaņā ar Regulu (ES, Euratom) 2024/2509. Informācija par pieteikuma iesniedzējiem vai labuma guvējiem, par kuriem konstatēts, ka tie neievēro Savienības vērtības, būtu jāreģistrē agrīnas atklāšanas un izslēgšanas sistēmā, kas minēta Finanšu regulas 137. pantā.

Or. en

Grozījums Nr. 625
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
32.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(32a) Izveidojot pilsoniskā dialoga grupu, būtu jāiedibina atklāts, pārredzams un pastāvīgs dialogs ar programmas atbalsta saņēmējiem un citām attiecīgajām ieinteresētajām personām. Pilsoniskā dialoga grupai vajadzētu kļūt par atklātu un neformālu diskusiju forumu un būtu jādod ieguldījums pieredzes un labas prakses apmaiņā un diskusijās par politikas norisēm programmas jomās un mērķos, ka arī ar to saistītās jomās. Pilsoniskā dialoga grupai nevajadzētu būt atbildīgai

par programmas pārvaldību. To attiecīgā gadījumā var organizēt sastāvos, kas atspoguļo programmas dažādās sadaļas.

Or. en

Grozījums Nr. 626
Mario Furore

Regulas priekšlikums
32.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(32a) Sagatavojot un īstenojot programmu, Komisijai būtu jānodrošina atklāts, pārredzams un regulārs dialogs ar programmas atbalsta saņēmējiem un citām attiecīgajām ieinteresētajām personām. Šādam dialogam būtu jāveicina pieredzes un labas prakses apmaiņa un diskusijas par politikas norisēm jomās un mērķos, uz kuriem attiecas programma. Vajadzības gadījumā to var organizēt konfigurācijās, kas atspoguļo programmas dažādās sadaļas.

Or. en

Grozījums Nr. 627
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Regulas priekšlikums
32.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(32a) Dažas saskaņā ar programmu atbalstītās darbības, jo īpaši tās, ko veic vietējās organizācijas, neatkarīgi mediji, cilvēktiesību aizstāvji un mazas pilsoniskās sabiedrības organizācijas, bieži saskaras ar strukturālām grūtībām papildu finansējuma avotu nodrošināšanā. Tāpēc pienācīgi

pamatotos gadījumos ar Savienības dotācijām būtu jāspēj segt līdz 100 % no attiecināmajām izmaksām, lai atvieglotu dalību, nodrošinātu piekļūstamību un maksimāli palielinātu Savienības atbalsta efektivitāti.

Or. en

Grozījums Nr. 628
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Regulas priekšlikums
32.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(32b) Lai stiprinātu Savienības spēju aizsargāt un veicināt demokrātiju, pamattiesības, mediju brīvību un plurālismu un efektīvi reaģēt uz jaunām problēmām informācijas un digitālajā vidē, programmai būtu jādara pieejami papildu finanšu resursi. Ņemot vērā ciešo saikni starp šīs programmas mērķiem un to Savienības noteikumu izpildi, kuru mērķis ir nodrošināt taisnīgu, drošu un tiesībās balstītu digitālo ekosistēmu, tostarp Regulas (ES) 2022/2065 (Digitālo pakalpojumu akts), Regulas (ES) 2022/1925 (Digitālo tirgu akts) un Regulas (ES)... [Mākslīgā intelekta akts] izpildi, daļa no summām, kas iekasētas, piemērojot naudas sodus, sankcijas un periodiskus soda maksājumus, kuri piemēroti un iekasēti saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, būtu jāpiešķir programmai. Tas ļautu Savienībai daļu no izpildes darbībās gūtajiem ieņēmumiem atkārtoti ieguldīt darbībās, kas stiprina demokrātisko noturību, atbalsta neatkarīgus medijus un žurnālistiku, veicina pilsonisko līdzdalību un aizsargā pamattiesības, tādējādi radot pozitīvu ciklu starp Savienības tiesību aktu izpildi un Savienības vērtību

veicināšanu.

Or. en

Grozījums Nr. 629
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
32.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(32b) Dialogā būtu līdzsvaroti jāiesaista ieinteresētās personas, kas darbojas kultūras, audiovizuālajā, mediju un pilsoniskajā nozarē, tostarp attiecīgā gadījumā kultūras un radošās organizācijas, neatkarīgi mediji un žurnālistikas dalībnieki, audiovizuālās un filmu nozares pārstāvji, pilsoniskās sabiedrības organizācijas, organizācijas, kas pārstāv pamattiesības un līdztiesību, profesionālās apvienības, sociālie partneri, pētniecības un akadēmiskās iestādes un citi attiecīgie dalībnieki, kas veicina programmas mērķu sasniegšanu. Īpaša uzmanība būtu jāpievērš tam, lai nodrošinātu ģeogrāfisko daudzveidību un mazāku organizāciju un dalībnieku no nepietiekami pārstāvētiem reģioniem un mediju tirgiem līdzdalību.

Or. en

Grozījums Nr. 630
Mario Furore

Regulas priekšlikums
32.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(32b) Komisijai būtu jānodrošina, ka strukturēta apmaiņa notiek darba programmu sagatavošanas agrīnā posmā un ka ieinteresētajām personām laikus un

saskaņā ar piemērojamiem konfidencialitātes noteikumiem tiek sniegta informācija par paredzētajām prioritātēm un ievirzēm, lai būtu iespējams iesniegt apsvērumus.

Or. en

Grozījums Nr. 631
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
32.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(32c) Komisijai būtu jānodrošina, ka strukturēta apmaiņa notiek darba programmu sagatavošanas agrīnā posmā un ka ieinteresētajām personām laikus un saskaņā ar piemērojamiem konfidencialitātes noteikumiem tiek sniegta informācija par paredzētajām prioritātēm un ievirzēm, lai būtu iespējams iesniegt apsvērumus.

Or. en

Grozījums Nr. 632
Mario Furore

Regulas priekšlikums
33. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(33) Programmai piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) 2024/2509[19]. Tajā ir paredzēti noteikumi par Savienības vispārējā budžeta izveidi un izpildi, tajā skaitā noteikumi par dotācijām, godalgām, nefinanšu ziedojumiem, iepirkumu, netiešo pārvaldību, finansiālo palīdzību, finanšu instrumentiem un budžeta garantijām.	(33) Programmai piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) 2024/2509[19]. Tajā ir paredzēti noteikumi par Savienības vispārējā budžeta izveidi un izpildi, tajā skaitā noteikumi par dotācijām, godalgām, nefinanšu ziedojumiem, iepirkumu, netiešo pārvaldību, finansiālo palīdzību, finanšu instrumentiem un budžeta garantijām. ***Minētie noteikumi būtu jāīsteno tā, lai***

nodrošinātu pēc iespējas plašāku piekļuvi programmai, jo īpaši MVU, mikroorganizācijām un pirmreizējiem pieteikumu iesniedzējiem. Tāpēc pieteikšanās un ziņošanas procedūrām vajadzētu būt vienkāršām, lietotājdraudzīgām un samērīgām, vairāk izmantojot racionalizētas, digitālas un uz risku balstītas pieejas, vienlaikus izvairoties no nevajadzīga administratīvā sloga. Finansēšanas mehānismiem arī turpmāk vajadzētu būt pietiekami elastīgiem, lai atspoguļotu saņēmēju un projektu daudzveidību, ļaujot atbalstu pamatot ar programmas mērķu sasniegšanu, nevis stingrām administratīvajām vai operatīvajām prasībām. Komisijai būtu arī jāsniedz skaidri norādījumi un pārredzama atgriezeniskā saite pieteikumu iesniedzējiem, lai uzlabotu programmas pieejamību un līdzdalību tajā.

[19] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) 2024/2509 (2024. gada 23. septembris) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam (OV L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

[19] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) 2024/2509 (2024. gada 23. septembris) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam (OV L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

Or. en

Grozījums Nr. 633
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
33. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(33) Programmai piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) 2024/2509[19]. Tajā ir paredzēti noteikumi par Savienības vispārējā budžeta izveidi un izpildi, tajā skaitā noteikumi par dotācijām, godalgām, nefinanšu	(33) Programmai piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) 2024/2509[19]***. Programmai piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) 2024/250919***. Tajā ir paredzēti noteikumi par Savienības

ziedojumiem, iepirkumu, netiešo pārvaldību, finansiālo palīdzību, finanšu instrumentiem un budžeta garantijām.	vispārējā budžeta izveidi un izpildi, tajā skaitā noteikumi par dotācijām, godalgām, nefinanšu ziedojumiem, iepirkumu, netiešo pārvaldību, finansiālo palīdzību, finanšu instrumentiem un budžeta garantijām. ***Programmas īstenošanas ietvaros būtu jāievieš un vēl vairāk jānostiprina noteikumi, kas nodrošina ātras un elastīgas dotāciju piešķiršanas procedūras, tostarp īpašu iekļaušanas finansējumu pieejamības izmaksām ārpus līdzfinansējuma shēmas, piemēram, divpakāpju pieteikšanās procedūra, lietotājdraudzīgas lietojumprogrammas un ziņošanas procedūras.***
[19] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) 2024/2509 (2024. gada 23. septembris) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam (OV L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).	[19] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) 2024/2509 (2024. gada 23. septembris) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam (OV L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

Or. en

Grozījums Nr. 634
François-Xavier Bellamy

Regulas priekšlikums
33.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(33a) Ievērojot Regulas (ES, Euratom) 2024/2509 6. panta 2. punktu, budžeta izveidei un izpildei ir jāatbilst Regulas (ES, Euratom) 2020/2092 noteikumiem. Turklāt saskaņā ar Regulas (ES, Euratom) 2024/2509 6. panta 3. punktu dalībvalstīm un Komisijai budžeta izpildē ir jānodrošina atbilstība Eiropas Savienības Pamattiesību hartai saskaņā ar hartas 51. pantu un jāievēro LES 2. pantā noteiktās Savienības vērtības, kas attiecas uz budžeta izpildi.

Or. en

Grozījums Nr. 635
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
33.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(33a) Lai nodrošinātu vienotus nosacījumus programmas īstenošanai ar darba programmu palīdzību, īstenošanas pilnvaras būtu jāpiešķir Komisijai. Šīs pilnvaras būtu jāīsteno saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regulu (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu,

Or. en

Pamatojums

Standarta apsvērums par īstenošanas aktiem atspoguļo vienu no Padomes apsvērumiem.

Grozījums Nr. 636
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
33.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(33a) Programmai piemēro Regulu (ES, Euratom) 2020/2092. Tā paredz vispārēju nosacītības režīmu, kas ir nepieciešams Savienības budžeta aizsardzībai, ja dalībvalstīs tiek pārkāpti tiesiskuma principi.

Or. en

Grozījums Nr. 637
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
34. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(34) Saskaņā ar Regulu (ES, Euratom) 2024/2509, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) Nr. 883/2013[20], Padomes Regulu (Euratom, EK) Nr. 2988/95[21], Padomes Regulu (Euratom, EK) Nr. 2185/96[22]un Padomes Regulu (ES) 2017/1939[23]Savienības finanšu intereses jāaizsargā, piemērojot samērīgus pasākumus, ***to vidū*** pārkāpumu un krāpšanas gadījumu novēršanu, konstatēšanu, labošanu un izmeklēšanu, zaudēto, kļūdaini izmaksāto vai nepareizi izmantoto līdzekļu atgūšanu un – vajadzības gadījumā – ***administratīvas sankcijas***. Konkrētāk, saskaņā ar Regulām (ES, Euratom) Nr. 883/2013 un (Euratom, EK) Nr. 2185/96 Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF) var veikt izmeklēšanu, arī pārbaudes un apskates uz vietas, lai noteiktu, vai ir notikusi krāpšana, korupcija vai jebkāda cita nelikumīga darbība, kas ietekmē Savienības finanšu intereses. Saskaņā ar Regulu (ES) 2017/1939 Eiropas Prokuratūra (EPPO) var veikt izmeklēšanu un kriminālvajāšanu par krāpšanu un citām nelikumīgām darbībām, kas skar Savienības finanšu intereses, kā paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā (ES) 2017/1371[24]. Saskaņā ar Regulu (EU, Euratom) 2024/2509 jebkurai personai vai subjektam, kas saņem Savienības līdzekļus, pilnībā jāsadarbojas Savienības finanšu interešu aizsardzībā, jāpiešķir Komisijai, OLAF, EPPO un Eiropas Revīzijas palātai nepieciešamās tiesības un piekļuve un jānodrošina, lai visas trešās personas, kuras iesaistītas Savienības līdzekļu īstenošanā, piešķirtu līdzvērtīgas tiesības.	(34) Saskaņā ar Regulu (ES, Euratom) 2024/2509, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) Nr. 883/2013[20], Padomes Regulu (Euratom, EK) Nr. 2988/95[21], Padomes Regulu (Euratom, EK) Nr. 2185/96[22] un Padomes Regulu (ES) 2017/1939[23] Savienības finanšu intereses jāaizsargā, piemērojot samērīgus pasākumus, ***tostarp*** pārkāpumu un krāpšanas gadījumu novēršanu, konstatēšanu, labošanu un izmeklēšanu, zaudēto, kļūdaini izmaksāto vai nepareizi izmantoto līdzekļu atgūšanu un – vajadzības gadījumā – ***administratīvus un finansiālus sodus***. Konkrētāk, saskaņā ar Regulām (ES, Euratom) Nr. 883/2013 un (Euratom, EK) Nr. 2185/96 Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF) var veikt izmeklēšanu, arī pārbaudes un apskates uz vietas, lai noteiktu, vai ir notikusi krāpšana, korupcija vai jebkāda cita nelikumīga darbība, kas ietekmē Savienības finanšu intereses. Saskaņā ar Regulu (ES) 2017/1939 Eiropas Prokuratūra (EPPO) var veikt izmeklēšanu un kriminālvajāšanu par krāpšanu un citām nelikumīgām darbībām, kas skar Savienības finanšu intereses, kā paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā (ES) 2017/1371[24]. Saskaņā ar Regulu (EU, Euratom) 2024/2509 jebkurai personai vai subjektam, kas saņem Savienības līdzekļus, pilnībā jāsadarbojas Savienības finanšu interešu aizsardzībā, jāpiešķir Komisijai, OLAF, EPPO un Eiropas Revīzijas palātai nepieciešamās tiesības un piekļuve un jānodrošina, lai visas trešās personas, kuras iesaistītas Savienības līdzekļu īstenošanā, piešķirtu līdzvērtīgas tiesības. ***Tāpēc programmā***

īpaša uzmanība jāpievērš ļaunprātīgas izmantošanas novēršanai un resursu atgūšanai gadījumos, kad tiek atklāta ļaunprātīga izmantošana.

---

[20] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 883/2013 (2013. gada 11. septembris) par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF), un ar ko atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1073/1999 un Padomes Regulu (Euratom) Nr. 1074/1999 (OV ***L248***, 18.9.2013., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj).

[21] Padomes Regula (EK, Euratom) Nr. 2988/95 (1995. gada 18. decembris) par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību (OV L 312, 23.12.1995., 1. lpp.**,** ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj).

[22] Padomes Regula (Euratom, EK) Nr. 2185/96 (1996. gada 11. novembris) par pārbaudēm un apskatēm uz vietas, ko Komisija veic, lai aizsargātu Eiropas Kopienu finanšu intereses pret krāpšanu un citām nelikumībām (OV L 292, 15.11.1996., 2. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj).

[23] Padomes Regula (ES) 2017/1939 (2017. gada 12. oktobris), ar ko īsteno ciešāku sadarbību Eiropas Prokuratūras (EPPO) izveidei (OV L 283, 31.10.2017., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj).

[24] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2017/1371 (2017. gada 5. jūlijs) par cīņu pret krāpšanu, kas skar Savienības finanšu intereses, izmantojot krimināltiesības (OV L 198, 28.7.2017., 29. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2017/1371/oj).

---

[20] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 883/2013 (2013. gada 11. septembris) par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF), un ar ko atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1073/1999 un Padomes Regulu (Euratom) Nr. 1074/1999 (OV ***L 248***, 18.9.2013., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj).

[21] Padomes Regula (EK, Euratom) Nr. 2988/95 (1995. gada 18. decembris) par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību (OV L 312, 23.12.1995., 1. lpp.***).*** ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj).

[22] Padomes Regula (Euratom, EK) Nr. 2185/96 (1996. gada 11. novembris) par pārbaudēm un apskatēm uz vietas, ko Komisija veic, lai aizsargātu Eiropas Kopienu finanšu intereses pret krāpšanu un citām nelikumībām (OV L 292, 15.11.1996., 2. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj).

[23] Padomes Regula (ES) 2017/1939 (2017. gada 12. oktobris), ar ko īsteno ciešāku sadarbību Eiropas Prokuratūras (EPPO) izveidei (OV L 283, 31.10.2017., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj).

[24] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2017/1371 (2017. gada 5. jūlijs) par cīņu pret krāpšanu, kas skar Savienības finanšu intereses, izmantojot krimināltiesības (OV L 198, 28.7.2017., 29. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2017/1371/oj).

Or. fi

Grozījums Nr. 638
François-Xavier Bellamy

Regulas priekšlikums
34.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(34a) Uz trešo valstu dalību programmā būtu jāattiecina stingri un samērīgi nosacījumi, kas nodrošina, ka šāda dalība efektīvi kalpo Savienības un dalībvalstu stratēģiskajām interesēm un sniedz skaidru pievienoto vērtību. Asociācija būtu jāatļauj tikai tad, ja attiecīgā trešā valsts atzīst un atbalsta LES 2. pantā minētās vērtības, nodrošina pietiekami augstu saskaņotības līmeni ar attiecīgajiem Savienības tiesību aktiem un politikas virzieniem un sniedz garantijas, kas ir līdzvērtīgas tām, kuras piemērojamas dalībvalstīm attiecībā uz finanšu kontroli, Savienības finanšu interešu aizsardzību un pamattiesību ievērošanu.

Or. en

Grozījums Nr. 639
András László, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
34.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(34a) Papildus Savienības finanšu interešu aizsardzībai saskaņā ar Finanšu regulu visiem saņēmējiem piemēro pastiprinātus pārredzamības pienākumus. Komisija nodrošina, ka Savienības līdzekļi netiek piešķirti, pamatojoties uz politiskiem vai ideoloģiskiem apsvērumiem, un ka Savienības līdzekļi netiek izmantoti vārda brīvības ierobežošanai. Saņēmēji atklāj informāciju par saviem galvenajiem finansējuma avotiem, pārvaldības

struktūrām un lobēšanas darbībām. Noteikumu neievērošana ir pamats finansējuma apturēšanai, atgūšanai vai saņēmēja izslēgšanai no turpmāka finansējuma.

Or. en

Grozījums Nr. 640
François-Xavier Bellamy

Regulas priekšlikums
34.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(34b) Lai saglabātu Savienības integritāti, autonomiju un lēmumu pieņemšanas spēju, trešo valstu dalībai nebūtu jāpiešķir nekāda ietekme uz programmas pārvaldību. Asociācijas nolīgumos būtu jāparedz taisnīgs un līdzsvarots ieguldījums un jāietver stabili uzraudzības, revīzijas un izpildes mehānismi, tostarp attiecīgā gadījumā efektīva līdzekļu atgūšana. Asociācijas darbības joma būtu jādiferencē, un no tās var izslēgt jutīgas zonas, ņemot vērā regulatīvās konverģences līmeni, administratīvās spējas un trešās valsts panākumus Savienības standartu un pienākumu ievērošanā. Turklāt dalībai vajadzētu būt atkarīgai no tā, vai nepastāv riski sabiedriskajai kārtībai, drošībai vai programmas pienācīgai darbībai. Pamatotos gadījumos Savienībai vajadzētu būt iespējai pilnībā vai daļēji ierobežot, apturēt vai izbeigt dalību, tostarp konkrētu darbību vai saņēmēju līmenī.

Or. en

Grozījums Nr. 641
András László, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
34.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(34b) Lai saglabātu politisko neitralitāti un sabiedrības uzticēšanos, Komisijai būtu jānodrošina, ka Savienības finansējums netiek izmantots, lai atbalstītu ideoloģisku aizstāvību, partiju politiskās kampaņas, kā arī tas, ka mediju finansējums ir pilnībā pārredzams un ierobežots proporcionāli mediju uzņēmuma kopējiem ieņēmumiem.

Or. en

Grozījums Nr. 642
Chiara Gemma, Ivaylo Valchev

Regulas priekšlikums
35. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(35) Programma jāīsteno saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) [XXX]* [Snieguma regula], ar ko paredz noteikumus par izdevumu izsekošanu un budžeta snieguma satvaru, arī noteikumus par Regulas (ES, Euratom) 2024/2509 33. panta 2. punkta attiecīgi d) un f) apakšpunktā minēto būtiska kaitējuma neradīšanas principa un dzimumu līdztiesības principa vienveidīgu piemērošanu, noteikumus par Savienības programmu un darbību snieguma uzraudzību un ziņošanu par to, noteikumus par Savienības finansējuma portāla izveidi, programmu izvērtēšanas noteikumus, kā arī citus visām Savienības programmām piemērojamus horizontālus noteikumus, piemēram, par informāciju, komunikāciju un pamanāmību, vienlaikus ņemot vērā darbību un prioritāšu tvērumu un raksturu.	(35) Programma jāīsteno saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) [XXX]* [Snieguma regula], ar ko paredz noteikumus par izdevumu izsekošanu un budžeta snieguma satvaru, arī noteikumus par Regulas (ES, Euratom) 2024/2509 33. panta 2. punkta attiecīgi d) un f) apakšpunktā minēto būtiska kaitējuma neradīšanas principa un dzimumu līdztiesības principa vienveidīgu piemērošanu, noteikumus par Savienības programmu un darbību snieguma uzraudzību un ziņošanu par to, noteikumus par Savienības finansējuma portāla izveidi, programmu izvērtēšanas noteikumus, kā arī citus visām Savienības programmām piemērojamus horizontālus noteikumus, piemēram, par informāciju, komunikāciju un pamanāmību, vienlaikus ņemot vērā darbību un prioritāšu tvērumu un raksturu. ***Rezultatīvajiem rādītājiem būtu ne tikai jāsniedz informācija par veiktajām darbībām, bet tiem jābūt***

arī kvantitatīviem, izmērāmiem un vērstiem uz konkrētiem rezultātiem.

Or. it

Grozījums Nr. 643
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
35. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(35) Programma jāīsteno saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) [XXX]* [Snieguma regula], ar ko paredz noteikumus par izdevumu izsekošanu un budžeta snieguma satvaru, arī noteikumus par ***Regulas (ES, Euratom) 2024/2509 33. panta 2. punkta attiecīgi d) un f) apakšpunktā minēto būtiska kaitējuma neradīšanas principa un dzimumu līdztiesības principa vienveidīgu*** piemērošanu, noteikumus par Savienības programmu un darbību snieguma uzraudzību un ziņošanu par to, noteikumus par Savienības finansējuma portāla izveidi, programmu izvērtēšanas noteikumus, kā arī citus visām Savienības programmām piemērojamus horizontālus noteikumus, piemēram, par informāciju, komunikāciju un pamanāmību, vienlaikus ņemot vērā darbību un prioritāšu tvērumu un raksturu.	(35) Programma jāīsteno saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) [XXX]* [Snieguma regula], ar ko paredz noteikumus par izdevumu izsekošanu un budžeta snieguma satvaru, arī noteikumus par ***horizontālo principu attiecīgu*** piemērošanu, noteikumus par Savienības programmu un darbību snieguma uzraudzību un ziņošanu par to, noteikumus par Savienības finansējuma portāla izveidi, programmu izvērtēšanas noteikumus, kā arī citus visām Savienības programmām piemērojamus horizontālus noteikumus, piemēram, par informāciju, komunikāciju un pamanāmību, vienlaikus ņemot vērā darbību un prioritāšu tvērumu un raksturu.

Or. en

Grozījums Nr. 644
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
35. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(35) Programma jāīsteno saskaņā ar	(35) Programma jāīsteno saskaņā ar

Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES***, Euratom***) [XXX]* [Snieguma regula], ar ko paredz noteikumus par izdevumu izsekošanu un budžeta snieguma satvaru, arī noteikumus par Regulas (ES, Euratom) 2024/2509 33. panta 2. punkta attiecīgi d) ***un f)*** apakšpunktā minēto būtiska kaitējuma neradīšanas principa un dzimumu līdztiesības principa vienveidīgu piemērošanu, noteikumus par Savienības programmu un darbību snieguma uzraudzību un ziņošanu par to, noteikumus par Savienības finansējuma portāla izveidi, programmu izvērtēšanas noteikumus, kā arī citus visām Savienības programmām piemērojamus horizontālus noteikumus, piemēram, par informāciju, komunikāciju un pamanāmību, vienlaikus ņemot vērā darbību un prioritāšu ***tvērumu*** un raksturu.

Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) [XXX]* [Snieguma regula], ar ko paredz noteikumus par izdevumu izsekošanu un budžeta snieguma satvaru, arī noteikumus par Regulas (ES, Euratom) 2024/2509 33. panta 2. punkta attiecīgi d) apakšpunktā minēto būtiska kaitējuma neradīšanas principa un dzimumu līdztiesības principa vienveidīgu piemērošanu, noteikumus par Savienības programmu un darbību snieguma uzraudzību un ziņošanu par to, noteikumus par Savienības finansējuma portāla izveidi, programmu izvērtēšanas noteikumus, kā arī citus visām Savienības programmām piemērojamus horizontālus noteikumus, piemēram, par informāciju, komunikāciju un pamanāmību, vienlaikus ņemot vērā darbību un prioritāšu ***darbības jomu*** un raksturu.

Or. fi

Grozījums Nr. 645
Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
35. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(35) Programma jāīsteno saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) [XXX]* [Snieguma regula], ar ko paredz noteikumus par izdevumu izsekošanu un budžeta snieguma satvaru, arī noteikumus par Regulas (ES, Euratom) 2024/2509 33. panta 2. punkta attiecīgi d) un f) apakšpunktā minēto būtiska kaitējuma neradīšanas principa un ***dzimumu*** līdztiesības principa vienveidīgu piemērošanu, noteikumus par Savienības programmu un darbību snieguma uzraudzību un ziņošanu par to, noteikumus par Savienības finansējuma portāla izveidi, programmu izvērtēšanas noteikumus, kā arī citus visām Savienības programmām piemērojamus horizontālus noteikumus,	(35) Programma jāīsteno saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) [XXX]* [Snieguma regula], ar ko paredz noteikumus par izdevumu izsekošanu un budžeta snieguma satvaru, arī noteikumus par Regulas (ES, Euratom) 2024/2509 33. panta 2. punkta attiecīgi d) un f) apakšpunktā minēto būtiska kaitējuma neradīšanas principa un ***sieviešu un vīriešu*** līdztiesības principa vienveidīgu piemērošanu, noteikumus par Savienības programmu un darbību snieguma uzraudzību un ziņošanu par to, noteikumus par Savienības finansējuma portāla izveidi, programmu izvērtēšanas noteikumus, kā arī citus visām Savienības programmām piemērojamus horizontālus noteikumus,

piemēram, par informāciju, komunikāciju un pamanāmību, vienlaikus ņemot vērā darbību un prioritāšu tvērumu un raksturu.	piemēram, par informāciju, komunikāciju un pamanāmību, vienlaikus ņemot vērā darbību un prioritāšu tvērumu un raksturu.

Or. sk

Grozījums Nr. 646
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
35.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(35a) Attiecībā uz dotācijām, ko īsteno, izmantojot finansējumu, kurš nav saistīts ar izmaksām, vai vienkāršotu izmaksu iespējām, darba programmā vai piešķiršanas dokumentācijā būtu jāprecizē metodika Savienības atbalsta summas noteikšanai, objektīvi pārbaudāmi atskaites punkti, mērķrādītāji vai citi nosacījumi, pēc kuriem veic maksājumu, to izpildes pārbaudes procedūra un daļējas izpildes vai neizpildes sekas, tostarp attiecīgā gadījumā dotācijas samērīgs samazinājums un līdzekļu atgūšana. Minētā metodika būtu jāpiemēro, neskarot Regulu (ES, Euratom) 2024/2509. Ar izmaksām nesaistīta finansējuma un vienkāršotu izmaksu iespēju izmantošanai nevajadzētu ietekmēt tādu attiecīgo noteikumu piemērošanu, kuri ir saistīti ar izslēgšanu, interešu konfliktiem, dubultas finansēšanas novēršanu vai Komisijas, OLAF, Eiropas Revīzijas palātas un EPPO revīzijas un izmeklēšanas tiesībām.

Or. en

Grozījums Nr. 647
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
35.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(35a) Programmai būtu arī jāveicina starpnozaru sadarbība un kultūras, plašsaziņas līdzekļu un pilsoniskas sabiedrības sinerģija. Transversālās un horizontālās darbības pievēršas kopīgām problēmām un iespējām. Šajā sakarībā būtu jāveicina inovatīvu rīku un satura tehnoloģiju ētiska, ilgtspējīga un atbildīga izmantošana, prasmju attīstīšana un spēju veidošana, kā arī finansējuma pieejamība mazākām organizācijām, vietējiem dalībniekiem un pirmreizējiem pieteikumu iesniedzējiem. Tomēr programmas "AgoraEU" mērķu sinerģijas veicināšana nedrīkst skart, iedragāt vai citādi ierobežot tādu projektu priekšlikumu atbilstību vai novērtējumu, kas vērsti tikai uz vienu programmas "AgoraEU" mērķi.

Or. en

Grozījums Nr. 648
Alessandro Ciriani, Lara Magoni

Regulas priekšlikums
35.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(35a) Programmai būtu arī jāveicina starpnozaru sadarbība. Transversālās un horizontālās darbības pievēršas kopīgām problēmām un iespējām. Mākslīgā intelekta laikmetā cilvēka radošums joprojām ir neaizstājams. Šajā sakarībā būtu jāveicina inovatīvu rīku un satura tehnoloģiju, jo īpaši mākslīgā intelekta, ētiska, ilgtspējīga un atbildīga izmantošana, piemēram, veicinot kultūras un radošo datu aizsardzību un uzlabošanu, pilnībā ievērojot intelektuālā īpašuma tiesības.

Or. it

Grozījums Nr. 649
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
35.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(35a) Programmai būtu jāatbalsta digitālo un inovatīvo tehnoloģiju izmantošana kultūras un radošajās nozarēs pilnīgā sinerģijā ar citām ES programmām, jo īpaši Eiropas Konkurētspējas fondu, lai palielinātu nozaru konkurētspēju. Vienlaikus programmai būtu jāatbalsta un jāaizsargā cilvēka radošums, ētiski un atbildīgi izmantojot mākslīgā intelekta tehnoloģijas un atzīstot, ka cilvēka radošums joprojām ir neaizstājams aktīvs, jo īpaši kultūras un radošajās nozarēs, kurās intelektuālā īpašuma tiesību aizsardzība ir būtiska.

Or. en

Pamatojums

MI vajadzētu būt instrumentam kultūras un radošajās nozarēs — cilvēku radošums joprojām ir neaizstājams, un IĪT aizsardzība ir veicinošs nosacījums.

Grozījums Nr. 650
François-Xavier Bellamy

Regulas priekšlikums
35.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(35a) Uz piekļuvi finansējumam saskaņā ar šo programmu attiecas stingras atbilstības un kontroles prasības.

Or. en

Grozījums Nr. 651
François-Xavier Bellamy

Regulas priekšlikums
35.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(35b) Saskaņā ar LESD 15. pantā ietverto pārredzamības principu Savienības iestādēm jādarbojas iespējami atklāti. Turklāt, pilnībā ievērojot Regulu (ES, Euratom) 2024/2509, būtu jācenšas panākt maksimālu pārredzamību attiecībā uz informāciju par visiem programmā paredzētā Savienības finansējuma saņēmējiem, tostarp nevalstiskajām organizācijām, apakšuzņēmējiem un galasaņēmējiem. Informācija par Savienības līdzekļu saņēmējiem, tostarp galasaņēmējiem, būtu jāpublicē centralizētā un īpašā Savienības finansējuma portālā, kas minēts (ES) [XXX]* [Snieguma regula], un tajā būtu jāsniedz skaidra informācija par piešķirtajām summām, finansējuma mērķi, sasniegtajiem rezultātiem un jebkādiem turpmākiem finansējuma pārvietojumiem. Publicēšanas prasībām būtu jāattiecas uz visām budžeta izpildes metodēm. Lai nodrošinātu līdzekļu pilnīgu izsekojamību un novērstu publisko resursu ļaunprātīgu izmantošanu, būtu jāpublisko nevalstiskajām organizācijām un saistītajām organizācijām, tostarp to apakšuzņēmējiem un partneriem, piešķirtā Eiropas finansējuma galasaņēmēju saraksts.

Or. en

Grozījums Nr. 652
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums

35.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(35b) Programmai būtu jāveicina starpnozaru sadarbība un sinerģija starp kultūras un radošajām nozarēm, mediju nozarēm un pilsonisko sabiedrību. Tās transversālajām un horizontālajām darbībām būtu jārisina problēmas, kas ir kopīgas šīm nozarēm, tostarp tās, kas izriet no mākslīgā intelekta un citu jauno tehnoloģiju izstrādes un ieviešanas. Lai gan mākslīgais intelekts piedāvā ievērojamas inovācijas iespējas, cilvēku radošums joprojām ir Eiropas kultūras un radošās ekosistēmas pamatā. Tāpēc programmai būtu jāveicina inovatīvu tehnoloģiju un satura rīku, tostarp mākslīgā intelekta, ētiska, ilgtspējīga un atbildīga izstrāde un izmantošana, vienlaikus aizsargājot cilvēka radošumu un kultūras daudzveidību. Jo īpaši ar to būtu jāatbalsta pasākumi, kuru mērķis ir aizsargāt, saglabāt un palielināt kultūras un radošo datu vērtību, pilnībā ievērojot intelektuālā īpašuma tiesības un Savienības tiesisko regulējumu.

Or. en

Grozījums Nr. 653
François-Xavier Bellamy

Regulas priekšlikums
35.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(35c) Lai nodrošinātu Savienības budžeta pareizu finanšu pārvaldību un ievērotu Līguma par Eiropas Savienību 2. pantā noteiktās vērtības, ir būtiski nodrošināt no Savienības fondiem finansēto darbību efektīvu pārraudzību, kā arī to, ka saņēmēji pilnībā ievēro minētās vērtības. Ja šādas prasības nav izpildītas, Komisijai būtu jāveic atbilstīgi

pasākumi, tostarp nekavējoties jāaptur Savienības finansējums, lai aizsargātu Savienības finanšu intereses un nodrošinātu pārskatatbildību. Atbalsta saņēmēju pašu sniegtā deklarācija nebūtu jāuzskata par pietiekamu.

Or. en

Grozījums Nr. 654
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Regulas priekšlikums
36. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(36) Programmai būtu arī jāatbalsta to programmas biroju funkcijas, kurus dalībvalstīm ir iespēja izveidot un kuriem būtu jāsniedz norādījumi un palīdzība pieteikumu iesniedzējiem par finansēšanas iespējām un pārrobežu sadarbību, veicinot programmas informatīvo pamanāmību un izplatīšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) [XXX]* [Snieguma regula]. Programmas birojiem būtu jāveic savas funkcijas neatkarīgi un bez valsts iestāžu iejaukšanās lēmumu pieņemšanā, un tiem nevajadzētu būt atbildīgiem par programmas pārvaldību[25].	***svītrots***
[25] Lai popularizētu programmu valsts līmenī, sniegtu attiecīgu informāciju par dažādiem finansiālā atbalsta veidiem, kas pieejami saskaņā ar Savienības politiku, un palīdzētu operatoriem pieteikties atbalstam saskaņā ar programmu, programma atbalsta biroju izveidi iesaistītajās valstīs. Biroji īsteno savas darbības ar mērķi uzlabot informēšanu par programmas rezultātiem, to pamanāmību un izplatīšanu saskaņā ar Regulu (ES, Euratom) 202X/XXXX, ar ko paredz noteikumus par izdevumu izsekošanu un budžeta snieguma satvaru,	

arī noteikumus, kas piemērojami visām Savienības programmām attiecībā uz informācijas sniegšanas, komunikācijas un pamanāmības pienākumiem, tajā skaitā it īpaši saņēmēju un īstenošanas partneru pienākumiem.

Or. fr

Grozījums Nr. 655
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
36. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(36) Programmai būtu arī jāatbalsta to ***programmas*** biroju ***funkcijas***, kurus ***dalībvalstīm ir iespēja izveidot*** un kuriem būtu jāsniedz norādījumi un palīdzība pieteikumu iesniedzējiem ***par finansēšanas*** iespējām un pārrobežu sadarbību, veicinot programmas informatīvo pamanāmību un izplatīšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) [XXX]* [Snieguma regula]. ***Programmas*** birojiem būtu jāveic savas funkcijas neatkarīgi un bez valsts iestāžu iejaukšanās lēmumu pieņemšanā, un tiem nevajadzētu būt atbildīgiem par programmas pārvaldību[25].	(36) Programmai būtu arī jāatbalsta to ***AgoraEU*** biroju ***loma un darbība***, kurus ***izveido dalībvalstis un citas iesaistītās valstis*** un kuriem būtu jāsniedz norādījumi un palīdzība pieteikumu iesniedzējiem ***saistībā ar finansējuma*** iespējām un pārrobežu sadarbību***, jāpopularizē programma un jāsniedz informācija par dažādiem finansiālā atbalsta veidiem, kas pieejami saskaņā ar Savienības politikas virzieniem. Programmas efektīva īstenošana, pamanāmība un pieejamība ir atkarīga no saņēmēju un potenciālo saņēmēju iespējas laikus saņemt informāciju, norādījumus un atbalstu valsts līmenī. Tāpēc programmai būtu jānodrošina pienācīgs un ilgtspējīgs atbalsts AgoraEU biroju darbībai, tostarp ar atbilstīgiem piešķīrumiem no attiecīgajām programmas sadaļām, ņemot vērā to uzdevumu un pienākumu darbības jomu. Iesaistītajām valstīm būtu jāsaglabā elastība noteikt vispiemērotākos organizatoriskos un pārvaldības pasākumus AgoraEU biroju darbībai saskaņā ar to valsts, reģionālajām un nozaru īpatnībām. AgoraEU birojiem vajadzētu būt īpašai lomai, atvieglojot jaunpienācēju, mazo un vidējo uzņēmumu***

un organizāciju, kas darbojas vietējā līmenī, dalību programmā, tostarp izmantojot norādījumus, mācīšanos no līdzbiedriem un labas prakses izplatīšanu. Tiem būtu arī jāpalīdz veicināt pārrobežu sadarbību un apmaiņu starp kultūras, radošajiem un mediju profesionāļiem un organizācijām un jāatbalsta programmas rezultātu paziņošana, pamanāmība un izplatīšana iedzīvotājiem un ieinteresētajām personām, veicinot programmas informatīvo pamanāmību un izplatīšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) [XXX]* [Snieguma regula]. ***"AgoraEU"*** birojiem būtu jāveic savas funkcijas neatkarīgi un bez valsts iestāžu iejaukšanās lēmumu pieņemšanā, un tiem nevajadzētu būt atbildīgiem par programmas pārvaldību [25].

[25] Lai popularizētu programmu valsts līmenī, sniegtu attiecīgu informāciju par dažādiem finansiālā atbalsta veidiem, kas pieejami saskaņā ar Savienības politiku, un palīdzētu operatoriem pieteikties atbalstam saskaņā ar programmu, programma atbalsta biroju izveidi iesaistītajās valstīs. Biroji īsteno savas darbības ar mērķi uzlabot informēšanu par programmas rezultātiem, to pamanāmību un izplatīšanu saskaņā ar Regulu (ES, Euratom) 202X/XXXX, ar ko paredz noteikumus par izdevumu izsekošanu un budžeta snieguma satvaru, arī noteikumus, kas piemērojami visām Savienības programmām attiecībā uz informācijas sniegšanas, komunikācijas un pamanāmības pienākumiem, tajā skaitā it īpaši saņēmēju un īstenošanas partneru pienākumiem.

[25] Lai popularizētu programmu valsts līmenī, sniegtu attiecīgu informāciju par dažādiem finansiālā atbalsta veidiem, kas pieejami saskaņā ar Savienības politiku, un palīdzētu operatoriem pieteikties atbalstam saskaņā ar programmu, programma atbalsta biroju izveidi iesaistītajās valstīs. Biroji īsteno savas darbības ar mērķi uzlabot informēšanu par programmas rezultātiem, to pamanāmību un izplatīšanu saskaņā ar Regulu (ES, Euratom) 202X/XXXX, ar ko paredz noteikumus par izdevumu izsekošanu un budžeta snieguma satvaru, arī noteikumus, kas piemērojami visām Savienības programmām attiecībā uz informācijas sniegšanas, komunikācijas un pamanāmības pienākumiem, tajā skaitā it īpaši saņēmēju un īstenošanas partneru pienākumiem.

Or. en

Grozījums Nr. 656
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
36. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(36) Programmai būtu arī jāatbalsta to programmas biroju funkcijas, kurus dalībvalstīm ir iespēja izveidot un kuriem būtu jāsniedz norādījumi un palīdzība pieteikumu iesniedzējiem par finansēšanas iespējām un pārrobežu sadarbību, veicinot programmas informatīvo pamanāmību un izplatīšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) [XXX]* [Snieguma regula]. Programmas birojiem būtu jāveic savas funkcijas neatkarīgi un bez valsts iestāžu iejaukšanās lēmumu pieņemšanā, un tiem nevajadzētu būt atbildīgiem par programmas pārvaldību[25].	(36) Programmai būtu arī jāatbalsta to programmas biroju***, kuri tiek veidoti, balstoties uz iepriekšējiem birojiem "Radošā Eiropas" un birojiem MEDIA*** funkcijas, kurus dalībvalstīm ir iespēja izveidot un kuriem būtu jāsniedz norādījumi un palīdzība pieteikumu iesniedzējiem par finansēšanas iespējām un pārrobežu ***un starpreģionu*** sadarbību, veicinot programmas informatīvo pamanāmību un izplatīšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) [XXX]* [Snieguma regula]. Programmas birojiem būtu jāveic savas funkcijas neatkarīgi un bez valsts iestāžu iejaukšanās lēmumu pieņemšanā, un tiem nevajadzētu būt atbildīgiem par programmas pārvaldību[25].
[25] Lai popularizētu programmu valsts līmenī, sniegtu attiecīgu informāciju par dažādiem finansiālā atbalsta veidiem, kas pieejami saskaņā ar Savienības politiku, un palīdzētu operatoriem pieteikties atbalstam saskaņā ar programmu, programma atbalsta biroju izveidi iesaistītajās valstīs. Biroji īsteno savas darbības ar mērķi uzlabot informēšanu par programmas rezultātiem, to pamanāmību un izplatīšanu saskaņā ar Regulu (ES, Euratom) 202X/XXXX, ar ko paredz noteikumus par izdevumu izsekošanu un budžeta snieguma satvaru, arī noteikumus, kas piemērojami visām Savienības programmām attiecībā uz informācijas sniegšanas, komunikācijas un pamanāmības pienākumiem, tajā skaitā it īpaši saņēmēju un īstenošanas partneru pienākumiem.	[25] Lai popularizētu programmu valsts līmenī, sniegtu attiecīgu informāciju par dažādiem finansiālā atbalsta veidiem, kas pieejami saskaņā ar Savienības politiku, un palīdzētu operatoriem pieteikties atbalstam saskaņā ar programmu, programma atbalsta biroju izveidi iesaistītajās valstīs. Biroji īsteno savas darbības ar mērķi uzlabot informēšanu par programmas rezultātiem, to pamanāmību un izplatīšanu saskaņā ar Regulu (ES, Euratom) 202X/XXXX, ar ko paredz noteikumus par izdevumu izsekošanu un budžeta snieguma satvaru, arī noteikumus, kas piemērojami visām Savienības programmām attiecībā uz informācijas sniegšanas, komunikācijas un pamanāmības pienākumiem, tajā skaitā it īpaši saņēmēju un īstenošanas partneru pienākumiem.

Or. en

Grozījums Nr. 657
Chiara Gemma, Marco Squarta, Lara Magoni

Regulas priekšlikums
36. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(36) Programmai būtu arī jāatbalsta to programmas biroju funkcijas, kurus dalībvalstīm ir iespēja izveidot un kuriem būtu jāsniedz norādījumi un palīdzība pieteikumu iesniedzējiem par finansēšanas iespējām un pārrobežu sadarbību, veicinot programmas informatīvo pamanāmību un izplatīšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) [XXX]* [Snieguma regula]. ***Programmas birojiem būtu jāveic*** savas funkcijas ***neatkarīgi un bez*** valsts ***iestāžu iejaukšanās lēmumu pieņemšanā, un tiem nevajadzētu būt atbildīgiem par programmas pārvaldību***[25].	(36) Programmai būtu arī jāatbalsta to programmas biroju funkcijas, kurus dalībvalstīm ir iespēja izveidot un kuriem būtu jāsniedz norādījumi un palīdzība pieteikumu iesniedzējiem par finansēšanas iespējām un pārrobežu sadarbību, veicinot programmas informatīvo pamanāmību un izplatīšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) [XXX]* [Snieguma regula]. ***Pildot*** savas funkcijas***, programmu birojiem būtu jāstrādā ciešā sadarbībā ar kompetentajām*** valsts ***iestādēm un jāņem vērā dalībvalstu kultūras īpatnības un prioritātes***.

[25] Lai popularizētu programmu valsts līmenī, sniegtu attiecīgu informāciju par dažādiem finansiālā atbalsta veidiem, kas pieejami saskaņā ar Savienības politiku, un palīdzētu operatoriem pieteikties atbalstam saskaņā ar programmu, programma atbalsta biroju izveidi iesaistītajās valstīs. Biroji īsteno savas darbības ar mērķi uzlabot informēšanu par programmas rezultātiem, to pamanāmību un izplatīšanu saskaņā ar Regulu (ES, Euratom) 202X/XXXX, ar ko paredz noteikumus par izdevumu izsekošanu un budžeta snieguma satvaru, arī noteikumus, kas piemērojami visām Savienības programmām attiecībā uz informācijas sniegšanas, komunikācijas un pamanāmības pienākumiem, tajā skaitā it īpaši saņēmēju un īstenošanas partneru pienākumiem.

Or. it

Grozījums Nr. 658
Pernando Barrena Arza

Regulas priekšlikums

36.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(36a) Izveidojot AgoraEU dialoga platformu, būtu jāiedibina atklāts, pārredzams un pastāvīgs dialogs ar programmas saņēmējiem, ietverot bērnus un jauniešus, un citām attiecīgajām ieinteresētajām personām. AgoraEU dialoga platformai būtu jāsekmē diskusijas un dialogs ar Komisiju. Tai būtu jāsekmē pieredzes un paraugprakses apmaiņa un diskusijas par politikas norisēm un darbībām, kas vajadzīgas programmas aptvertajās jomās un sadaļās, it īpaši tajās, kuras saistītas ar transversālām un horizontālām jomām un darbībām. AgoraEU dialoga platformai nevajadzētu būt atbildīgai par programmas pārvaldību, bet tā ietvaros būtu jāapspriežas saistībā ar programmas kvalitatīvu izvērtēšanu.

Or. en

Grozījums Nr. 659
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
36.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(36a) Trešo valstu dalībai programmā vajadzētu būt atvērtai tikai izņēmuma kārtā un tikai tad, ja tas ir Savienības interesēs. Asociētajām trešām valstīm būtu jāievēro Savienības pamatvērtības un principi, un uz tām būtu jāattiecina tādi paši noteikumi kā uz Eiropas dalībniekiem. Partnerībai būtu jāgarantē Savienības finanšu interešu drošība.

Or. en

Pamatojums

Trešo valstu dalībai vajadzētu būt izņēmumam, nevis pašai par sevi saprotamai, un tai jābūt atkarīgai no Savienības pamatvērtību un finansiālā nodrošinājuma aizsardzības pasākumu ievērošanas. Komisijas priekšlikums pienācīgi neierobežo trešo valstu piekļuvi ES kultūras finansējumam.

Grozījums Nr. 660
Sandra Kalniete

Regulas priekšlikums
36.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(36a) Vērtējot un atlasot projektus saskaņā ar programmu, pēc iespējas būtu jācenšas panākt līdzsvarotu ģeogrāfisko sadalījumu. Pilnībā saglabājot izcilības principu, ja priekšlikumi sasniedz identisku punktu skaitu saskaņā ar izvērtēšanas kritērijiem, prioritāte būtu jāpiešķir projektiem, kuru izcelsme ir nepietiekami pārstāvētās dalībvalstīs vai reģionos.

Or. en

Pamatojums

ES ir jānodrošina, ka ieguvumi no ES budžeta ir pieejami visām dalībvalstīm. Ģeogrāfiskā līdzsvara apsvēršana ir paredzēta, lai atbalstītu plašāku līdzdalību un iespēju taisnīgāku sadali, vienlaikus saglabājot izcilības principu. Pastāvīga nepietiekama pārstāvība var mazināt uzticēšanos ES programmu iekļautībai.

Grozījums Nr. 661
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
37. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(37) Saskaņā ar Padomes Lēmuma (ES) 2021/1764[26]85. panta 1. punktu fiziskās personas un tiesību subjekti no aizjūras zemēm un teritorijām ir tiesīgi	***svītrots***

saņemt finansējumu atbilstoši programmā noteiktajiem mērķiem un iespējamajiem režīmiem, kas piemērojami dalībvalstī, ar kuru attiecīgā aizjūras zeme vai teritorija ir saistīta.

---

[26] Padomes Lēmums (ES) 2021/1764 (2021. gada 5. oktobris) par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar Eiropas Savienību, ietverot attiecības starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Grenlandi un Dānijas Karalisti, no otras puses (Lēmums par aizjūras asociāciju, ietverot Grenlandi) (OV L 355, 7.10.2021., 6. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/1764/oj).

Or. fi

Grozījums Nr. 662
Laurence Farreng, Brigitte van den Berg

Regulas priekšlikums
37. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(37) Saskaņā ar Padomes Lēmuma (ES) 2021/1764[26]85. panta 1. punktu fiziskās personas un tiesību subjekti no aizjūras zemēm un teritorijām ir tiesīgi saņemt finansējumu atbilstoši programmā noteiktajiem mērķiem un iespējamajiem režīmiem, kas piemērojami dalībvalstī, ar kuru attiecīgā aizjūras zeme vai teritorija ir saistīta.	(37) Saskaņā ar Padomes Lēmuma (ES) 2021/1764[26] 85. panta 1. punktu fiziskās personas un tiesību subjekti no aizjūras zemēm un teritorijām ir tiesīgi saņemt finansējumu atbilstoši programmā noteiktajiem mērķiem un iespējamajiem režīmiem, kas piemērojami dalībvalstī, ar kuru attiecīgā aizjūras zeme vai teritorija ir saistīta. ***Izstrādājot turpmākās darbības, kas ļaus programmas mērķus vajadzības gadījumā pielāgot šīm teritorijām, ir jāņem vērā arī LESD 349. pantā minēto tālāko reģionu īpatnības.***
[26] Padomes Lēmums (ES) 2021/1764 (2021. gada 5. oktobris) par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar Eiropas Savienību, ietverot attiecības starp Eiropas	[26] Padomes Lēmums (ES) 2021/1764 (2021. gada 5. oktobris) par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar Eiropas Savienību, ietverot attiecības starp Eiropas

Savienību, no vienas puses, un Grenlandi un Dānijas Karalisti, no otras puses (Lēmums par aizjūras asociāciju, ietverot Grenlandi) (OV L 355, 7.10.2021., 6. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/1764/oj).	Savienību, no vienas puses, un Grenlandi un Dānijas Karalisti, no otras puses (Lēmums par aizjūras asociāciju, ietverot Grenlandi) (OV L 355, 7.10.2021., 6. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/1764/oj).

Or. en

Grozījums Nr. 663
Milan Uhrík

Regulas priekšlikums
38. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(38) Lai trešās valstis varētu piedalīties konkrētā mērķa audiovizuālajā jomā īstenošanā, ir nepieciešams zināms savstarpīguma un regulējuma saskaņošanas līmenis. Tāpēc, noslēdzot asociācijas nolīgumus, būtu jāņem vērā situācija to audiovizuālajos tirgos, to tiesiskā regulējuma saskaņotība ar Savienības acquis audiovizuālajā jomā, it īpaši Direktīvu 2010/13/ES, un to atbalsta shēmu pieejamība. Tas ir īpaši būtiski attiecībā uz citām Eiropas valstīm, uz kuru audiovizuālajiem darbiem attiecas Direktīvas 2010/13/ES noteikumi, kas popularizē Eiropas darbus, it īpaši kvotu sistēma. Konkrētajā valstu, kas pievienojas, kandidātvalstu un potenciālo kandidātvalstu gadījumā prasība saskaņot to valsts tiesību aktus ar Direktīvu 2010/13/ES jau bija iekļauta Regulā (ES) 2021/818, ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa". Šis nosacījums ir bijis efektīvs stimuls, lai paātrinātu to darbu saistībā ar vispārējo saskaņošanu ar ES acquis pievienošanās kontekstā.	***svītrots***
	(Atbalsts būtu jānovirza tikai dalībvalstīm.)

Or. en

Pamatojums

(Atbalsts būtu jānovirza tikai dalībvalstīm.)

Grozījums Nr. 664
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
38. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(38) Lai trešās valstis varētu piedalīties konkrētā mērķa audiovizuālajā jomā īstenošanā, ir nepieciešams ***zināms savstarpīguma*** un regulējuma ***saskaņošanas līmenis***. Tāpēc, noslēdzot asociācijas nolīgumus, būtu jāņem vērā situācija to audiovizuālajos tirgos, to tiesiskā regulējuma saskaņotība ar Savienības acquis audiovizuālajā jomā, it īpaši Direktīvu 2010/13/ES, un to atbalsta shēmu pieejamība. Tas ir īpaši būtiski attiecībā uz citām Eiropas valstīm, uz kuru audiovizuālajiem darbiem attiecas Direktīvas 2010/13/ES noteikumi, kas popularizē Eiropas darbus, it īpaši kvotu sistēma. Konkrētajā valstu, kas pievienojas, kandidātvalstu un potenciālo kandidātvalstu gadījumā prasība saskaņot to valsts tiesību aktus ar Direktīvu 2010/13/ES jau bija iekļauta Regulā (ES) 2021/818, ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa". Šis nosacījums ir bijis efektīvs stimuls, lai paātrinātu to darbu saistībā ar vispārējo saskaņošanu ar ES acquis pievienošanās kontekstā.	(38) Lai trešās valstis varētu piedalīties konkrētā mērķa audiovizuālajā jomā īstenošanā, ir nepieciešams ***savstarpīgums*** un regulējuma ***saskaņošana. Trešām valstīm mērķa sasniegšanai vajadzīgie pasākumi jāīsteno pēc savas iniciatīvas***. Tāpēc, noslēdzot asociācijas nolīgumus, būtu jāņem vērā situācija to audiovizuālajos tirgos, to tiesiskā regulējuma saskaņotība ar Savienības acquis audiovizuālajā jomā, it īpaši Direktīvu 2010/13/ES, un to atbalsta shēmu pieejamība. Tas ir īpaši būtiski attiecībā uz citām Eiropas valstīm, uz kuru audiovizuālajiem darbiem attiecas Direktīvas 2010/13/ES noteikumi, kas popularizē Eiropas darbus, it īpaši kvotu sistēma. Konkrētajā valstu, kas pievienojas, kandidātvalstu un potenciālo kandidātvalstu gadījumā prasība saskaņot to valsts tiesību aktus ar Direktīvu 2010/13/ES jau bija iekļauta Regulā (ES) 2021/818, ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa". Šis nosacījums ir bijis efektīvs stimuls, lai paātrinātu to darbu saistībā ar vispārējo saskaņošanu ar ES acquis pievienošanās kontekstā.

Or. fi

Grozījums Nr. 665
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
38. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(38) Lai trešās valstis varētu piedalīties konkrētā mērķa ***audiovizuālajā jomā*** īstenošanā, ir nepieciešams zināms savstarpīguma un regulējuma saskaņošanas līmenis. Tāpēc, noslēdzot asociācijas nolīgumus, būtu jāņem vērā situācija to audiovizuālajos tirgos, to tiesiskā regulējuma saskaņotība ar Savienības acquis audiovizuālajā jomā, it īpaši Direktīvu 2010/13/ES, un to atbalsta shēmu pieejamība. Tas ir īpaši būtiski attiecībā uz citām Eiropas valstīm, uz kuru audiovizuālajiem darbiem attiecas Direktīvas 2010/13/ES noteikumi, kas popularizē Eiropas darbus, it īpaši kvotu sistēma. Konkrētajā valstu, kas pievienojas, kandidātvalstu un potenciālo kandidātvalstu gadījumā prasība saskaņot to valsts tiesību aktus ar Direktīvu 2010/13/ES jau bija iekļauta Regulā (ES) 2021/818, ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa". Šis nosacījums ir bijis efektīvs stimuls, lai paātrinātu to darbu saistībā ar vispārējo saskaņošanu ar ES acquis pievienošanās kontekstā.	(38) Lai trešās valstis varētu piedalīties konkrētā mērķa ***sadaļā "MEDIA" paredzēto darbību*** īstenošanā, ir nepieciešams zināms savstarpīguma un regulējuma saskaņošanas līmenis. Tāpēc, noslēdzot asociācijas nolīgumus, būtu jāņem vērā situācija to audiovizuālajos tirgos, to tiesiskā regulējuma saskaņotība ar Savienības acquis audiovizuālajā jomā, it īpaši Direktīvu 2010/13/ES, un to atbalsta shēmu pieejamība. Tas ir īpaši būtiski attiecībā uz citām Eiropas valstīm, uz kuru audiovizuālajiem darbiem attiecas Direktīvas 2010/13/ES noteikumi, kas popularizē Eiropas darbus, it īpaši kvotu sistēma. Konkrētajā valstu, kas pievienojas, kandidātvalstu un potenciālo kandidātvalstu gadījumā prasība saskaņot to valsts tiesību aktus ar Direktīvu 2010/13/ES jau bija iekļauta Regulā (ES) 2021/818, ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa". Šis nosacījums ir bijis efektīvs stimuls, lai paātrinātu to darbu saistībā ar vispārējo saskaņošanu ar ES acquis pievienošanās kontekstā.

Or. en

Grozījums Nr. 666
Łukasz Kohut

Regulas priekšlikums
38.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(38a) Sadaļās "Kultūra – radošā Eiropa", "Kultūra – mūzika" un "Kultūra – MEDIA" ir atzīta Eiropas kultūras un radošo nozaru ekonomiskā vērtība, un šo sadaļu mērķis ir stiprināt minēto nozaru finansiālās iespējas,

konkurētspēju un ieguldījumu potenciālu. Tādēļ šo sadaļu ietvaros piešķirtais atbalsts būtu jāvirza uz darbībām un pasākumiem, kas rada Eiropas pievienoto vērtību. Savienības finansējumam no budžeta pozīcijām, kas paredzētas Eiropas kultūras un radošo uzņēmumu stiprināšanai, nevajadzētu atbalstīt darbības vai pasākumus, kuriem nav Eiropas pievienotās vērtības, it īpaši, ja no šādām darbībām gūtā peļņa sniegtu tiešu labumu uzņēmumu faktiskajiem akcionāriem, kuri nav dalībvalsts vai attiecīgajā sadaļā iesaistītas valsts valstspiederīgie. Ļaujot šādiem ieguvumiem uzkrāties ārpus iesaistītajām valstīm, rastos risks, ka varētu tikt novājināts Eiropas uzņēmumu konkurētspēja un iedragāta Savienības spēja sasniegt šo sadaļu mērķus. Darbības virzienos "Kultūra — Radošā Eiropa" un "Kultūra — Mūzika un kultūra" ir atzīta Eiropas kultūras un radošo nozaru mākslinieciskā, patiesā un sabiedriskā vērtība. To mērķis ir stiprināt demokrātisko noturību, uzlabot sociālo kohēziju, uzlabot cilvēku labklājību un atbalstīt kultūru kā Eiropas vērtību izpausmi un būtisku sabiedrības noturības katalizatoru, kas sakņojas mākslinieciskās izpausmes brīvībā, savstarpējā izpratnē, pieejamībā un līdzdalībā.

Or. en

Grozījums Nr. 667
François-Xavier Bellamy

Regulas priekšlikums
38.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(38a) Lai nodrošinātu efektīvu izvērtējumu programmas panākumiem virzībā uz tās mērķu sasniegšanu, būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar LESD 290. pantu. Ir

īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu. Jo īpaši, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienādu dalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana.

Or. en

Grozījums Nr. 668
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
38.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(38a) Pārrobežu sadarbība joprojām būtu jāveicina, taču tai nevajadzētu būt vispārējam atbilstības nosacījumam. Vajadzētu būt iespējamai viena saņēmēja projektu īstenošanai. Tā vietā būtu vajadzīga jēgpilna zināšanu apmaiņa Eiropas līmenī. Atbalstītajos projektos būtu jāparedz īpaši resursi, lai izplatītu praktisko pieredzi, mācītos no līdzbiedriem un izplatītu šo pieredzi pāri robežām. Pārrobežu projekti joprojām varētu saņemt papildu punktus vai citus stimulus, taču nevajadzētu izslēgt nozīmīgus vietējos vai valsts līmeņa dalībniekus tikai tāpēc, ka tie neatbilst konsorcija modelim.

Or. en

Grozījums Nr. 669

Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
38.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(38a) Trešo valstu dalībai programmā būtu jāparedz atbilstoši aizsardzības pasākumi gadījumiem, kad nopietni trūkumi saistībā ar tiesiskumu, krāpšanu, korupciju vai Savienības līdzekļu ļaunprātīgu izmantošanu var ietekmēt pareizu finanšu pārvaldību vai Savienības finanšu interešu aizsardzību.

Or. en

Grozījums Nr. 670
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
38.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(38b) Lielākajā daļā atbalsta plūsmu finansējuma intensitātei vajadzētu būt pēc iespējas augstākai, jo īpaši tad, ja mērķis ir sasniegt mazākus, jaunus vai finansiāli ierobežotus dalībniekus. Pretējā gadījumā pastāv risks, ka programma būs patiesi pieejama tikai lielākām organizācijām ar rezervēm un līdzfinansēšanas iespējām. Būtu jānovērš priekšfinansējuma un naudas plūsmas ierobežojumi. Pat dāsnām dotāciju likmēm ir ierobežota vērtība, ja organizācijas nevar segt izmaksas, gaidot atmaksu. Labākais risinājums būtu ievērojami lielāks priekšfinansējums. Otrs labākais risinājums būtu īpašs pagaidu aizdevumu mehānisms ar zemām vai nulles procentu likmēm, kas saistīts ar sekmīgiem ES finansētiem projektiem.

Or. en

Grozījums Nr. 671
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
38.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(38c) Noteikums par bezpeļņas darbības un gūto ienākumu izmantošana finansēto projektu ietvaros rada pretrunu - Komisija aicina nodrošināt ilgtspēju un ilgtermiņa dzīvotspēju, tomēr bieži vien uzliek sodus par projektiem, kas rada ieņēmumus īstenošanas laikā vai vienlaikus ar to. Praksē gūtie ienākumi var radīt administratīvu sarežģītību un tikt atskaitīti no dotācijas summas, atturot organizācijas pat mēģināt. Aizsardzības pasākumi pret ļaunprātīgu izmantošanu ir likumīgi, taču noteikumiem būtu jānovērš privātā iedzīvošanās, nesodot ieņēmumu gūšanu, kas stiprina sabiedriskas nozīmes informācijas projektu vidēja termiņa un ilgtermiņa ilgtspēju.

Or. en

Grozījums Nr. 672
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
38.d apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(38d) Tādēļ šo sadaļu ietvaros piešķirtais atbalsts būtu jāvirza uz darbībām un pasākumiem, kas rada Eiropas pievienoto vērtību. Šādu Eiropas pievienoto vērtību var panākt, izmantojot atbalstīto projektu transnacionālo dimensiju, to mērogu, partnerības struktūru vai ieguldījumu Eiropas darbu, mākslinieku un kultūras

jomas profesionāļu apritē, ko nevar pietiekami labi sasniegt, dalībvalstīm rīkojoties atsevišķi. Finansējumam būtu jāstiprina pārrobežu sadarbība, kultūras daudzveidība un piekļuve kultūrai un līdzdalība tajā, vienlaikus atbalstot demokrātiskās vērtības, kas ir Savienības pamatā.

Or. en

Grozījums Nr. 673
Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
39. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(39) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķus nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, bet minētās problēmas mēroga un iedarbības dēļ šos mērķus var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi ***minēto*** mērķu sasniegšanai.	(39) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķus nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, bet minētās problēmas mēroga un iedarbības dēļ šos mērķus var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. ***Īstenojot šo regulu, pienācīgi ņem vērā dalībvalstu kompetenci kultūras, izglītības, plašsaziņas līdzekļu un demokrātisko procesu organizācijas jomā.*** Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi ***šo*** mērķu sasniegšanai.

Or. sk

Pamatojums

Programma AgoraEU darbojas jomās, kurās saskaņā ar Līgumiem dalībvalstis saglabā ievērojamu atbildību, jo īpaši kultūras, izglītības, plašsaziņas līdzekļu un demokrātisko procesu organizācijas jomā. Tādēļ ir lietderīgi skaidri apstiprināt, ka programmas īstenošanā tiek ievērots Līgumos noteiktais pilnvaru sadalījums, vienlaikus pilnībā ievērojot subsidiaritātes un proporcionalitātes principus.

Grozījums Nr. 674
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
39.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(39a) Būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar LESD 290. pantu attiecībā uz darba programmu pieņemšanu. Jānodrošina pareiza iepriekšējo programmu pabeigšana, jo īpaši attiecībā uz šīs programmas pārvaldības daudzgadu pasākumu turpināšanu, piemēram, tehniskās un administratīvās palīdzības finansēšanu. No [2028. gada 1. janvāra] ar tehnisko un administratīvo palīdzību vajadzības gadījumā jānodrošina to darbību pārvaldība, kuras līdz [2027. gada 31. decembrim] vēl nav pabeigtas iepriekšējā programmā.

Or. en

Grozījums Nr. 675
András László, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
39.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(39a) Pauž nožēlu par mēģinājumiem ieviest mehānismus, ko parasti dēvē par "viedo nosacītību" un kas ļautu pārdalīt dalībvalstīm sākotnēji piešķirtos resursus centralizēti pārvaldītām Savienības programmām. Šādi mehānismi var apdraudēt subsidiaritātes, proporcionalitātes un lojālas sadarbības principus, vājināt dalībvalstu kontroli pār tām piešķirtajiem resursiem un iejaukties to suverēnās politikas izvēlē.

Or. en

Grozījums Nr. 676
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šajā regulā piemēro ***šādu definīciju***:	Šajā regulā piemēro ***šādas definīcijas***:

Or. en

Grozījums Nr. 677
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šajā regulā piemēro ***šādu definīciju***:	Šajā regulā piemēro ***šādas definīcijas***:

Or. en

Grozījums Nr. 678
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
2. pants – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	"kultūras un radošās nozares" ir visas nozares:
	a) kuru darbības, no kurām daudzām piemīt potenciāls radīt inovācijas un darbvietas, jo īpaši pateicoties intelektuālajam īpašumam,
	i) ir balstītas uz kultūras vērtībām un mākslinieciskajām un citām individuālām

vai kolektīvām radošajām izpausmēm;un

ii) ietver tādu preču un pakalpojumu izstrādi, radīšanu, ražošanu, izplatīšanu un saglabāšanu, kuras iemieso kultūras, mākslinieciskās vai citas radošās izpausmes, kā arī ar tiem saistītās funkcijas, piemēram, izglītību vai pārvaldību;

b) neatkarīgi no:

i) tā, vai minēto nozaru darbības ir vai nav vērstas uz tirgu;

ii) tās struktūras veida, kas veic minētās darbības;un

iii) tā, kā minētā struktūra tiek finansēta;

pie šīm nozarēm cita starpā pieder arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, daiļamatniecība, audiovizuālā nozare (tostarp kino, televīzija, videospēles un multivide), materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, dizains (tostarp modes dizains), festivāli, mūzika, literatūra, izpildītājmāksla, izdevējdarbība (grāmatas un drukātā prese), radio un vizuālā māksla.

Or. en

Grozījums Nr. 679
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
2. pants – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	“kultūras un radošās nozares” ir visas nozares:
	a) kuru darbības, no kurām daudzām ir potenciāls radīt inovāciju un darbvietas:
	i) ir balstītas uz kultūras vērtībām un mākslinieciskajām un citām individuālām vai kolektīvām radošajām izpausmēm;un
	ii) ietver tādu preču un pakalpojumu izstrādi, radīšanu, ražošanu, apriti,

izplatīšanu un saglabāšanu, kas iemieso kultūras, mākslinieciskās vai citas radošās izpausmes, kā arī ar tiem saistītās funkcijas, piemēram, izglītību vai pārvaldību;

b) neatkarīgi no:

i) tā, vai minēto nozaru aktivitātes ir vai nav vērstas uz tirgu;

ii) tās struktūras veida, kas veic minētās darbības;un

iii) tā, kā minētā struktūra tiek finansēta; pie minētajām nozarēm pieder, cita starpā, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, daiļamatniecība, audiovizuālā nozare (tostarp kino, televīzija, videospēles un multivide), materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, dizains (tostarp modes dizains), festivāli, mūzika, literatūra, izpildītājmāksla (tostarp teātris, deja un cirks), grāmatniecība un izdevējdarbība, radio un vizuālā māksla.

Or. en

Grozījums Nr. 680
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Regulas priekšlikums
2. pants – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	"ziņu medijs" ir fiziska vai juridiskas persona, kura savas profesionālās darbības gaitā ir redakcionāli atbildīga par satura veidošanu, atlasi un organizēšanu un kuras galvenā darbība ir ziņu un vispārēju interešu informācijas sniegšana sabiedrībai, izmantojot komunikācijas līdzekļus, tostarp audiovizuālos pakalpojumus, drukātos medijus vai tiešsaistes pakalpojumus;

Or. en

Grozījums Nr. 681
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
2. pants – 1.b daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	"ziņu medijs" ir fiziska vai juridiskas persona, kura savas profesionālās darbības gaitā ir redakcionāli atbildīga par satura veidošanu, atlasi un organizēšanu un kuras galvenā darbība ir ziņu un vispārēju interešu informācijas sniegšana sabiedrībai, izmantojot komunikācijas līdzekļus, tostarp audiovizuālos pakalpojumus, drukātos medijus vai tiešsaistes pakalpojumus;

Or. en

Grozījums Nr. 682
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Regulas priekšlikums
2. pants – 1.b daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Eiropas kultūras suverenitāte kultūras, radošajās un mediju nozarēs attiecas uz Eiropas spēju saglabāt un stiprināt savas spējas visā vērtības ķēdē, kas ietver darbu un satura radīšanu, ražošanu, izplatīšanu un publisku pieejamību, vienlaikus nodrošinot intelektuālā īpašuma tiesību saglabāšanu Eiropā.

Or. en

Grozījums Nr. 683

Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
2. pants – 1.c daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	"tiesību subjekts" ir jebkura fiziska vai juridiska persona, kas izveidota un kas par tādu atzīta saskaņā ar valsts, Savienības vai starptautiskajiem tiesību aktiem un kam piemīt juridiskas personas statuss un kas, rīkodamās savā vārdā, var īstenot tiesības un uzņemties pienākumus, vai jebkurš subjekts, kas nav juridiska persona, kā minēts Finanšu regulas 197. panta 2. punkta c) apakšpunktā;

Or. en

Grozījums Nr. 684
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
2. pants – 2.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	"kultūras un radošās nozares un industrijas ir visas nozares un industrijas:
	a) kuru darbības, no kurām daudzām piemīt potenciāls radīt inovācijas un darbvietas, pateicoties intelektuālajam īpašumam:
	i) ir balstītas uz kultūras vērtībām un mākslinieciskajām un citām cilvēka individuālām vai kolektīvām radošajām izpausmēm; un
	ii) ietver tādu preču un pakalpojumu izstrādi, radīšanu, ražošanu, izplatīšanu un saglabāšanu, kas iemieso kultūras, mākslinieciskās vai citas radošās izpausmes, kā arī ar tiem saistītās funkcijas, piemēram, izglītību vai

pārvaldību;

b) neatkarīgi no:
i) tā, vai minēto nozaru darbības ir vai nav vērstas uz tirgu;
ii) tās struktūras veida, kas veic minētās darbības; un
iii) tā, kā minētā struktūra tiek finansēta;

pie minētajām nozarēm pieder, cita starpā, arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, daiļamatniecība, audiovizuālā nozare (tostarp kino, televīzija, videospēles un multivide), materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, dizains (tostarp modes dizains), festivāli, mūzika, literatūra, izpildītājmāksla (tostarp teātris un deja), grāmatniecība un izdevējdarbība, radio un vizuālā māksla;

Or. en

Grozījums Nr. 685
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Regulas priekšlikums
2. pants – 2.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	"ziņu medijs" ir fiziska vai juridiska persona, kura savas profesionālās darbības gaitā ir redakcionāli atbildīga par satura veidošanu, atlasi un organizēšanu un kuras galvenā darbība ir ziņu un vispārēju interešu informācijas sniegšana sabiedrībai, izmantojot komunikācijas līdzekļus, tostarp audiovizuālos pakalpojumus, drukātos medijus vai tiešsaistes pakalpojumus;

Or. en

Grozījums Nr. 686
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums

2. pants – 2.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	"kultūras un radošās nozares": visas nozares, kuru darbības pamatā ir kultūras vērtības un mākslinieciskās un radošās izpausmes, kas ietver kultūras, mākslas un radošo preču un pakalpojumu izstrādi, radīšanu, izplatīšanu un saglabāšanu, no kuriem daudzi spēj arī radīt inovāciju un darbvietas.

Or. en

Pamatojums

Komisijas priekšlikums rada juridisko nenoteiktību, jo tās ierosinātajos pantos attiecībā uz darbību pantos nav definēts jēdziens "kultūras un radošās nozares" (2. panta definīcijas). Ar šo grozījumu tiek ieviesta definīcija, kuras pamatā ir kultūras vērtības un mākslinieciskās un radošās izpausmes un kura aptver preču un pakalpojumu izstrādi, radīšanu, izplatīšanu un saglabāšanu.

Grozījums Nr. 687
Pernando Barrena Arza

Regulas priekšlikums
2. pants – 2.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	"Sabiedrības noturība" ir demokrātisko iestāžu, pilsoniskās sabiedrības organizāciju, kopienu un indivīdu spēja ievērot pamattiesības, mieru, sociālo kohēziju, demokrātisko līdzdalību, mediju plurālismu un tiesiskumu, saskaroties ar iekšējām un ārējām problēmām.

Or. en

Grozījums Nr. 688
Chiara Gemma, Ivaylo Valchev

Regulas priekšlikums
2. pants – 2.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Šajā regulā "nevalstiska organizācija" ir bezpeļņas organizācija, kas ir neatkarīga no valdības vai politiskās partijas, darbojas pārredzami un publisko savus budžetus un finansējuma avotus.

Or. it

Grozījums Nr. 689
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
2. pants – 2.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	"galasaņēmējs" ir jebkura juridiska vai fiziska persona, kas tieši vai netieši saņem finansējumu saskaņā ar programmu, tostarp ar galvenā saņēmēja vai pārdalošās trešās personas starpniecību.

Or. fr

Grozījums Nr. 690
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
2. pants – 2.b daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	"pakārtots saņēmējs" ir jebkurš subjekts, kas saņem programmas līdzekļus pārdales, apakšdotācijas vai nolīguma veidā, kurš noslēgts ar galveno saņēmēju.

Or. fr

Grozījums Nr. 691

Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
2. pants – 2.b daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	"intelektuālā īpašuma tiesības" ir tiesiskā aizsardzība, kas piešķirta attiecībā uz cilvēka prāta jaunradi.

Or. en

Pamatojums

Bez definīcijas īstenošanas aktos pastāv atšķirīgas interpretācijas risks.

Grozījums Nr. 692
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
2. pants – 2.c daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	"Eiropas audiovizuālo darbu producēšanas uzņēmums" ir audiovizuālo darbu producents, tostarp neatkarīgi producēšanas uzņēmumi, kas ir iedibināts dalībvalstī, kura akciju kontrolpakete īpašumtiesības ir un ko faktiski kontrolē ES teritorijā, kura galvenā darījumdarbības vieta ir Savienībā, kurš maksā nodokļus Savienībā un saglabā būtisku, pastāvīgu ekonomisko klātbūtni (tostarp nodarbinātību) Savienībā.

Or. en

Pamatojums

Nedefinējot, kas ir "Eiropas audiovizuālo darbu producēšanas uzņēmums", konkrētajai prasībai nav juridiska spēka.

Grozījums Nr. 693
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, ***palielināt*** kultūras un ***radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās*** nozares***, konkurētspēju***, aizsargāt mākslinieciskoun mediju brīvību un aizsargāt un veicināt ***līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu,*** tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos ***un*** hartā***, tādējādi sekmējot*** demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.	1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, ***stiprināt visas*** kultūras un ***radošās*** nozares, aizsargāt mākslinieciskoun ***brīvību un neatkarību, stiprināt ziņu nozari, aizsargāt*** mediju brīvību ***un mediju plurālismu, nodrošināt demokrātisku pārskatatbildību, izmantojot neatkarīgu žurnālistiku, sargāt žurnālistus, veicināt izglītības un apmācības iespējas, lai atbalstītu šos mērķus,***un aizsargāt un veicināt tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos***,*** hartā ***un piemērojamās starptautiskajās cilvēktiesību nolīgumos un konvencijās, tostarp vienlīdzību, dzimumu līdztiesību, minoritātēm piederošu personu aizsardzību, aktīvu pilsoniskumu,*** demokrātisko līdzdalību***, sociālo iekļaušanu, daudzveidību*** un sabiedrības noturību. ***Šos mērķus it sevišķi cenšas sasniegt, sniedzot atbalstu pilsoniskās sabiedrības organizācijām, kā arī kultūras organizācijām un ziņu medijiem, kā arī citām ieinteresētajām personām, kas darbojas vietējā, reģionālā, valsts un transnacionālā līmenī, lai saglabātu un vēl vairāk pilnveidotu atvērtas, tiesībās balstītas, demokrātiskas, līdztiesīgas un iekļaujošas sabiedrības, pamatojoties uz tiesiskumu, kultūru daudzveidību un mediju brīvību.***

Or. en

Grozījums Nr. 694
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*

1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, ***palielināt*** kultūras un ***radošo nozaru***, it īpaši ***mediju un*** audiovizuālās nozares***, konkurētspēju***, aizsargāt mākslinieciskoun mediju brīvību un aizsargāt un veicināt ***līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu,*** tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos ***un*** hartā***, tādējādi sekmējot*** demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.	1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, ***stiprināt*** kultūras un ***radošās nozares***, it īpaši ***filmu,*** audiovizuālās***, mūzikas un grāmatu*** nozares, aizsargāt mākslinieciskoun ***brīvību un neatkarību, stiprināt ziņu nozari, aizsargāt*** mediju brīvību ***un mediju plurālismu, nodrošināt demokrātisko pārskatatbildību, izmantojot neatkarīgu žurnālistiku,*** un aizsargāt un veicināt tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos***,*** hartā ***un piemērojamās starptautiskajās cilvēktiesību konvencijās, tostarp vienlīdzību, dzimumu līdztiesību, minoritātēm piederošu personu aizsardzību, aktīvu pilsoniskumu,*** demokrātisko līdzdalību***, sociālo iekļaušanu, daudzveidību*** un sabiedrības noturību. ***Šos mērķus jo īpaši cenšas sasniegt, sniedzot atbalstu pilsoniskās sabiedrības organizācijām, kā arī kultūras organizācijām un ziņu medijiem, kā arī citām ieinteresētajām personām, kas darbojas vietējā, reģionālā, valsts un pārnacionālā līmenī, lai saglabātu un vēl vairāk pilnveidotu atvērtas, tiesībās balstītas, demokrātiskas, līdztiesīgas un iekļaujošas sabiedrības, pamatojoties uz tiesiskumu, kultūru daudzveidību un mediju plurālismu.***
	Or. en

Grozījums Nr. 695
Marcos Ros Sempere

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, ***palielināt*** kultūras un ***radošo nozaru***, it īpaši ***mediju un*** audiovizuālās nozares***, konkurētspēju***, aizsargāt mākslinieciskoun mediju brīvību	1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, ***stiprināt*** kultūras un ***radošās nozares un to konkurētspēju***, it īpaši ***filmu,*** audiovizuālās***, mūzikas un grāmatu*** nozares, aizsargāt mākslinieciskoun

un aizsargāt un veicināt ***līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu,*** tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos ***un*** hartā***, tādējādi sekmējot*** demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.

brīvību un neatkarību, stiprināt ziņu nozari, aizsargāt mediju brīvību ***un mediju plurālismu*** un aizsargāt un veicināt tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos***,*** hartā ***un piemērojamās starptautiskajās cilvēktiesību konvencijās, tostarp vienlīdzību, dzimumu līdztiesību, minoritātēm piederošu personu aizsardzību, aktīvu pilsoniskumu,*** demokrātisko līdzdalību***, sociālo iekļaušanu, daudzveidību*** un sabiedrības noturību. ***Šos mērķus jo īpaši cenšas sasniegt, sniedzot atbalstu pilsoniskās sabiedrības organizācijām, kā arī kultūras organizācijām un ziņu medijiem, kā arī citām ieinteresētajām personām, kas darbojas vietējā, reģionālā, valsts un pārnacionālā līmenī, lai saglabātu un vēl vairāk pilnveidotu atvērtas, tiesībās balstītas, demokrātiskas, līdztiesīgas un iekļaujošas sabiedrības, pamatojoties uz tiesiskumu, kultūru daudzveidību un mediju plurālismu.***

Or. en

Grozījums Nr. 696
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, ***palielināt*** kultūras un ***radošo nozaru***, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, ***konkurētspēju,*** aizsargāt mākslinieciskoun mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.	1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, ***nostiprināt*** kultūras un ***radošās nozares***, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, aizsargāt mākslinieciskoun ***brīvību un neatkarību, nostiprināt ziņu nozari, aizsargāt*** mediju brīvību un ***mediju plurālismu,*** aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību. ***Šos mērķus jo īpaši būtu jācenšas sasniegt, sniedzot atbalstu pilsoniskās sabiedrības***

organizācijām, kā arī kultūras organizācijām un ziņu medijiem, kā arī citām ieinteresētajām personām, kas darbojas vietējā, reģionālā, valsts un pārnacionālā līmenī, lai saglabātu un vēl vairāk pilnveidotu atvērtas, tiesībās balstītas, demokrātiskas, līdztiesīgas un iekļaujošas sabiedrības, pamatojoties uz tiesiskumu, kultūru daudzveidību un mediju plurālismu.

Or. en

Grozījums Nr. 697
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.	1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību. ***Tiecoties sasniegt šos mērķus, programmai būtu jākoncentrējas uz jomām, kurās rīcība Savienības līmenī rada skaidru Eiropas pievienoto vērtību, jo īpaši risinot pārnacionālas problēmas, veicinot pārrobežu sadarbību un sasniedzot rezultātus, ko dalībvalstis nevarētu panākt, rīkojoties katra atsevišķi.***

Or. en

Grozījums Nr. 698
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.	1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību. ***Programmā ievēro subsidiaritātes principu un dalībvalstu konstitucionālo sistēmu daudzveidību, un tās mērķis nav noteikt vienotus standartus jomās, kas ir dalībvalstu ekskluzīvā vai primārā kompetencē.***

Or. en

Pamatojums

LES 4. panta 2. punktā ES ir noteikts pienākums respektēt dalībvalstu nacionālo identitāti, kas raksturīga to politiskajām un konstitucionālajām pamatstruktūrām. Kultūras politika galvenokārt ir valstu kompetencē (LESD 167. pantā ir izmantoti "veicināšanas pasākumi"). Šis grozījums nodrošina, ka vispārējā objektīvā klauzula tiek interpretēta saskaņā ar Līgumā noteikto kompetenču sadalījumu, un neļauj programmu izmantot kā līdzekli kultūras vai sociālās politikas saskaņošanai, pārsniedzot to, ko pieļauj juridiskais pamats.

Grozījums Nr. 699
Pernando Barrena Arza

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, ***palielināt*** kultūras un ***radošo nozaru***, it īpaši ***mediju un*** audiovizuālās nozares***, konkurētspēju***, aizsargāt mākslinieciskо ***un*** mediju brīvību un aizsargāt un veicināt ***līdztiesību, aktīvu***	1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, ***stiprināt*** kultūras un ***radošās nozares***, it īpaši ***filmu,*** audiovizuālās***, mūzikas un grāmatu*** nozares, aizsargāt mākslinieciskо ***brīvību un neatkarību, stiprināt ziņu nozari,***

pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos ***un*** hartā***, tādējādi sekmējot*** demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.	***aizsargāt*** mediju brīvību ***un mediju plurālismu*** un aizsargāt un veicināt tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos***,*** hartā ***un piemērojamās starptautiskajās cilvēktiesību konvencijās, tostarp vienlīdzību, dzimumu līdztiesību, minoritātēm piederošu personu aizsardzību, aktīvu pilsoniskumu,*** demokrātisko līdzdalību***, sociālo iekļaušanu, daudzveidību*** un sabiedrības noturību.

Or. en

Grozījums Nr. 700
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.	1. Programmas vispārīgie mērķi ir ***aizsargāt, attīstīt un*** veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju ***un ilgtspējīgu inovāciju***, aizsargāt ***un stiprināt*** mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.

Or. en

Pamatojums

Ar šo grozījumu programmas vispārējiem mērķiem pievieno konstitucionālo drošības klauzulu. LES 4. panta 2. punktā ES ir noteikts pienākums respektēt dalībvalstu nacionālo identitāti, kas raksturīga to politiskajām un konstitucionālajām pamatstruktūrām. LESD 167. pants ierobežo Savienības iesaistīšanos kultūras jomā, attiecinot to tikai uz veicināšanas pasākumiem, nepārprotami izslēdzot saskaņošanu. Ar šo grozījumu tiek skaidri noteikts, ka programma necenšas panākt vienotus standartus jomās, kas ir tikai vai primāri dalībvalsts kompetencē.

Grozījums Nr. 701
Alessandro Zan

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.	1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt ***iekļautību,*** līdztiesību***, dzimumu līdztiesību, daudzveidību, līdzdalību***, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.

Or. en

Grozījums Nr. 702
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Mathilde Androuët, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, ***aizsargāt*** mākslinieciskо ***un*** mediju brīvību un ***aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību***.	1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, ***lai aizsargātu*** mākslinieciskо ***brīvību, kā arī*** mediju brīvību un ***plurālismu***.

Or. fr

Grozījums Nr. 703
Zsuzsanna Borvendég

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, ***it*** īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt māksliniecisko un mediju brīvību un ***aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot*** demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.	1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, ***tostarp valsts, reģionālo, vietējo un reliģisko kultūras mantojumu,*** palielināt kultūras un radošo nozaru, ***jo*** īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt māksliniecisko un mediju brīvību un ***atbalstīt*** demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību ***saskaņā ar Līgumiem un Hartu, vienlaikus pilnībā ievērojot dalībvalstu kompetences, to nacionālo identitāti, konstitucionālās tradīcijas un kultūras suverenitāti***.

Or. en

Grozījums Nr. 704
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt māksliniecisko un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.	1. Programmas vispārīgie mērķi ir ***nostiprināt un*** veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt māksliniecisko un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt ***piekļuvu kultūrai,*** līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību***, kas sekmētu Eiropas kultūras suverenitāti***.

Or. en

Grozījums Nr. 705
Annamária Vicsek, András László

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.	1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu***, tostarp vēsturisko un vietējās izcelsmes nacionālo un etnisko minoritāšu unikālo identitāti***, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.

Or. en

Grozījums Nr. 706
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.	1. Programmas vispārīgie mērķi ir ***aizsargāt, attīstīt un*** veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju ***un ilgtspējīgu inovāciju***, aizsargāt ***un nostiprināt*** mākslinieciskо un mediju brīvību un ***mediju plurālismu,*** aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un

sabiedrības noturību.

Or. en

Grozījums Nr. 707
Nikola Minchev, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Laurence Farreng, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Hilde Vautmans, Bernard Guetta, Hristo Petrov

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.	1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, ***savstarpēju sapratni, depolarizāciju,*** tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.

Or. en

Grozījums Nr. 708
Alex Agius Saliba

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, ***palielināt*** kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, ***konkurētspēju***, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi	1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un ***materiāli novērtējamu vai skaitļos neizsakāmu kultūras*** mantojumu, ***nostiprināt*** kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, ***noturību***, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības

sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.	un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.

Or. en

Pamatojums

Runājot par sabiedrisko labumu, piemēram, kultūras nozari, mums ir jādomā par šīs nozares nostiprināšanu, lai nodrošinātu tās pievienoto vērtību, kas sniedzas tālāk par ekonomisko vērtību. Tās mērķis ir ne tikai konkurēt, bet arī radīt un uzlabot eiropiešu dzīvi. Galvenā uzmanība būtu jāpievērš gan materiālajam, gan Eiropas nemateriālajam kultūras mantojumam, piemēram, maltiešu festivālam vai karnevālam.

Grozījums Nr. 709
Alessandro Ciriani

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.	1. Programmas vispārīgie mērķi ir ***aizsargāt, saglabāt un*** veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.

Or. it

Grozījums Nr. 710
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību	1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt ***Eiropas*** kultūras un valodu

un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.	daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.

Or. fi

Grozījums Nr. 711
Mario Furore

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.	1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt ***visu*** kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares***, tostarp audiovizuālās, kā arī mūzikas, grāmatu un izpildītājmākslas***, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.

Or. en

Grozījums Nr. 712
Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību	1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību

un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.	un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, ***tostarp līdztiesību starp vīriešiem un sievietēm,*** aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.

Or. sk

Grozījums Nr. 713
Esteban González Pons, Francisco José Millán Mon, Hélder Sousa Silva

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Programmas vispārīgie mērķi ir veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.	1. Programmas vispārīgie mērķi ir ***aizsargāt un*** veicināt kultūras un valodu daudzveidību un mantojumu, palielināt kultūras un radošo nozaru, it īpaši mediju un audiovizuālās nozares, konkurētspēju, aizsargāt mākslinieciskо un mediju brīvību un aizsargāt un veicināt līdztiesību, aktīvu pilsoniskumu, tiesības un vērtības, kas noteiktas Līgumos un hartā, tādējādi sekmējot demokrātisko līdzdalību un sabiedrības noturību.

Or. en

Grozījums Nr. 714
Marcos Ros Sempere

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts – 1. apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(1) "neatkarīgs Eiropas audiovizuālo darbu producēšanas uzņēmums" ir uzņēmums, ko tieši vai netieši ar

kontrolpaketi nekontrolē audiovizuālo mediju pakalpojumu sniedzējs; uzskata, ka kontrolpakete ir iegūta gadījumā, ja vairāk nekā 25 % no producēšanas uzņēmuma akciju kapitāla pieder vienam audiovizuālo mediju pakalpojumu sniedzējam vai ja 50 % pieder vairākiem audiovizuālo mediju pakalpojumu sniedzējiem akciju vai citu kontroles līdzekļu veidā šajā uzņēmumā; audiovizuālo darbu producēšanas uzņēmums ir uzņēmums, kura galvenais mērķis un darbība ir audiovizuālā producēšana. Tā kā tirgus apstākļi un audiovizuālās jomas operatori turpina attīstīties, 17. pantā minētajās darba programmās nosaka un regulāri pārskata īpašos kritērijus šīs definīcijas piemērošanai, ņemot vērā valstu audiovizuālo tirgu lielumu un struktūru iesaistītajās valstīs.

Or. en

Grozījums Nr. 715
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts – 1. apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Programma atbalsta koordinētu un ilgtermiņa pieeju inovācijai kultūras, mediju un pilsoniskajā jomā, veicinot tādu uzticamu tehnoloģiju un pakalpojumu izstrādi, testēšanu, izvēršanu un ieviešanu, kas veicina mediju plurālismu, piekļūstamību, pārrobežu sadarbību un demokrātijas noturību.

Or. en

Grozījums Nr. 716
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. ***veicināt kultūras darbu pārrobežu radīšanu, sadarbību, līdzdalību un pieejamību, kā arī dažādu kultūras darbu pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot*** kultūras un radošo nozaru ***sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju*** (“kultūra”);	i. ***sniegt ieguldījumu*** kultūras un radošo nozaru (“kultūra”) ***ekonomiskajā dimensijā***;

Or. fi

Grozījums Nr. 717
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt kultūras darbu pārrobežu radīšanu, sadarbību, līdzdalību un pieejamību, kā arī dažādu kultūras darbu pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju (“kultūra”);	i. veicināt kultūras darbu pārrobežu radīšanu, sadarbību, līdzdalību un pieejamību, kā arī dažādu kultūras darbu pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju (“kultūra”)***, tostarp darbu, kas palīdz izplatīt dalībvalstu nacionālās, reģionālās kultūras*** ;

Or. fr

Grozījums Nr. 718
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt kultūras darbu ***pārrobežu***	i. veicināt ***un uzlabot pārrobežu***

radīšanu, sadarbību, līdzdalību un pieejamību, kā arī dažādu kultūras darbu pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju ("kultūra");	***kultūras un māksliniecisko jaunradi, sadarbību, mobilitāti, līdzdalību, piekļuvi un piekļūstamību kultūrai, kā arī*** kultūras darbu ***daudzveidības diapazona*** pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot ***to*** kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju ***un atbalstot šīs nozares visu lielumu struktūras*** ("kultūra");

Or. en

Pamatojums

Atsauce uz dalībvalstu vietējo tirgu īpatnībām ir subsidiaritātes enkurs, kas neļauj mērķus interpretēt kā pilnvarojumu kultūras saskaņošanai.

Grozījums Nr. 719
Henrik Dahl

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt kultūras darbu pārrobežu radīšanu, sadarbību, līdzdalību un pieejamību, kā arī ***dažādu*** kultūras darbu pārrobežu apriti***, vienlaikus stiprinot kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju ("kultūra")***;	i. veicināt kultūras darbu pārrobežu radīšanu, sadarbību, līdzdalību un pieejamību, kā arī kultūras darbu ***daudzveidības*** pārrobežu apriti;

Or. en

Grozījums Nr. 720
Alessandro Zan

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt kultūras darbu pārrobežu radīšanu, sadarbību, līdzdalību un pieejamību, kā arī dažādu kultūras darbu	i. veicināt kultūras darbu pārrobežu radīšanu, sadarbību, līdzdalību un pieejamību, kā arī dažādu kultūras darbu

pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko ***un*** starptautisko dimensiju (“kultūra”);	pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko***, dzimumu līdztiesības, diskriminācijas izskaušanas un līdztiesības, kā arī*** starptautisko dimensiju (“kultūra”);

Or. en

Grozījums Nr. 721
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt kultūras darbu pārrobežu radīšanu, sadarbību, līdzdalību un pieejamību, kā arī dažādu kultūras darbu pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju (“kultūra”);	i. veicināt kultūras darbu pārrobežu radīšanu, sadarbību, ***izglītību,*** līdzdalību***, mobilitāti*** un pieejamību, kā arī dažādu kultūras darbu pārrobežu apriti ***un to pieejamību***, vienlaikus stiprinot kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju (“kultūra”);

Or. en

Grozījums Nr. 722
Alessandro Ciriani

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt kultūras darbu pārrobežu radīšanu, sadarbību, līdzdalību un pieejamību, kā arī dažādu kultūras darbu pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju (“kultūra”);	i. veicināt kultūras darbu ***un kultūras mantojuma*** pārrobežu radīšanu, sadarbību***, mobilitāti***, līdzdalību un pieejamību, kā arī dažādu kultūras darbu pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju (“kultūra”);

Or. it

Grozījums Nr. 723
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt kultūras ***darbu*** pārrobežu ***radīšanu,*** sadarbību, līdzdalību ***un pieejamību***, kā arī dažādu kultūras darbu pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju ("kultūra");	i. veicināt ***un uzlabot*** kultūras ***un mākslinieciskо*** pārrobežu ***radošumu un*** sadarbību, ***mobilitāti,*** līdzdalību***, piekļuvi un piekļūstamību***, kā arī dažādu kultūras darbu ***daudzveidības*** pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju ("kultūra");

Or. en

Grozījums Nr. 724
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt kultūras darbu ***pārrobežu*** radīšanu, sadarbību, līdzdalību un pieejamību, kā arī dažādu kultūras darbu pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju ***("kultūra***");	i. veicināt kultūras darbu radīšanu, sadarbību, līdzdalību un pieejamību, kā arī dažādu kultūras darbu pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot ***to*** kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju***, uz kurām neattiecas 3. panta 2. punkta b) apakšpunkts ("kultūras horizontālā pieeja***");

Or. en

Grozījums Nr. 725
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt kultūras darbu ***pārrobežu*** radīšanu, sadarbību, līdzdalību un pieejamību, kā arī dažādu kultūras darbu pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju (“***kultūra***”);	i. veicināt kultūras darbu***, tostarp Eiropas izpildītājmākslas,*** radīšanu, sadarbību, līdzdalību un pieejamību, kā arī dažādu kultūras darbu pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju (“***kultūras nozares***”);

Or. en

Grozījums Nr. 726
Alex Agius Saliba

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt kultūras darbu pārrobežu radīšanu, sadarbību, līdzdalību un pieejamību, kā arī dažādu kultūras darbu pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju (“kultūra”);	i. veicināt kultūras darbu pārrobežu radīšanu, sadarbību, līdzdalību un pieejamību, kā arī dažādu kultūras darbu ***un pasākumu*** pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju (“kultūra”);

Or. en

Pamatojums

Programmas kultūras mērķī būtu jāiekļauj ne tikai kultūras darbi, bet arī kultūras pasākumi.

Grozījums Nr. 727
Mario Furore

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt kultūras darbu pārrobežu radīšanu, sadarbību, līdzdalību un	i. veicināt kultūras darbu pārrobežu radīšanu, sadarbību, līdzdalību ***un piekļuvi***

pieejamību, kā arī dažādu kultūras darbu pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju (“kultūra”);	un pieejamību, kā arī dažādu kultūras darbu pārrobežu apriti, vienlaikus stiprinot kultūras un radošo nozaru sociālo, ekonomisko un starptautisko dimensiju (“kultūra”);

Or. en

Grozījums Nr. 728
Mario Furore

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – ia punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ia. Sekmēt kultūras daudzveidību, ilgtspēju un līdzsvarotu izaugsmi, it īpaši nostiprinot Eiropas muzikālo darbu radīšanu, popularizēšanu, apriti un izplatīšanu un risinot strukturālo nelīdzsvarotību Eiropas mūzikas ekosistēmā visas vērtības ķēdē;

Or. en

Grozījums Nr. 729
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – ia punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ia. Veicināt tādu konkrētu kultūras un radošo nozaru ilgtspēju un līdzsvarotu izaugsmi, uz kurām neattiecas 3. panta 2. punkta b) apakšpunkts, izmantojot nozaru pieejas, lai reaģētu uz to īpašajām vajadzībām un problēmām (“kultūras nozaru pieeja”);

Or. en

Grozījums Nr. 730
Esteban González Pons, Francisco José Millán Mon, Hélder Sousa Silva

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – ia punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ia. Veicināt Eiropas kultūras mantojuma saglabāšanu un popularizēšanu;

Or. en

Pamatojums

Šā panta 1. punktā kā pirmais vispārīgais mērķis ir minēta kultūras mantojuma popularizēšana. Konsekvences labad šis mērķis ir jāatspoguļo arī konkrētajos mērķos. Tas atbilst arī apsvērumiem un Komisijas paskaidrojuma rakstam.

Grozījums Nr. 731
Mario Furore

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – ib punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ib. veicināt kultūru un valodu daudzveidību, kā arī Eiropas grāmatniecības ekosistēmas noturību, it īpaši sekmējot literatūras radīšanu, tulkošanu un apriti un popularizējot Eiropas darbus visos formātos;

Or. en

Grozījums Nr. 732
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*

aa) sadaļa “Ziņu mediji un žurnālistika”:

a) palīdz aizsargāt un veicināt brīvu, plurālistisku, dzīvotspējīgu un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu, jo īpaši atbalstot brīvu un neatkarīgu žurnālistiku, ziņu medijus, mediju pilsoniskās sabiedrības organizācijas, vietējo un reģionālo žurnālistiku, žurnālistu, tostarp trimdā esošo, drošību, veicinot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai un apkarojot dezinformāciju ("demokrātiska ziņu ekosistēma");

b) palīdz veidot iekļaujošu audiovizuālo nozari, nodrošinot nozares piekļūstamību personām ar invaliditāti un citām marginalizētām grupām un šo personu un grupu līdzdalību nozarē ("iekļaujoša nozare")

Or. en

Grozījums Nr. 733
Łukasz Kohut

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) sadaļa “Kultūra – mūzika” atbalsta mūzikas nozares kultūru daudzveidību, ilgtspēju un līdzsvarotu izaugsmi, it sevišķi stiprinot Eiropas muzikālo darbu radīšanu, popularizēšanu, apriti un izplatīšanu un risinot strukturālo nelīdzsvarotību Eiropas mūzikas ekosistēmā.

Or. en

Grozījums Nr. 734
Ivaylo Valchev

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares ***kultūras*** daudzveidību un konkurētspēju, it īpaši uzlabojot Eiropas satura radīšanu un pārrobežu izplatīšanu, kā arī iedzīvotāju piekļuvi tam (“audiovizuālā joma”);	i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares ***kultūru un valodu*** daudzveidību un konkurētspēju, it īpaši ***nodrošinot vienlīdzīgus konkurences apstākļus,*** uzlabojot Eiropas satura radīšanu***, popularizēšanu*** un pārrobežu izplatīšanu, kā arī iedzīvotāju piekļuvi tam***, ņemot vērā atšķirības dažādās dalībvalstīs attiecībā uz audiovizuālo darbu producēšanu, izplatīšanu, pieejamību un patērēšanu, paplašinot valstu līdzdalību*** (“audiovizuālā joma”);

Or. en

Pamatojums

Vienlīdzīgi konkurences apstākļi ir fundamentāli svarīgs jēdziens. Tas nodrošina, ka ar sadaļu "MEDIA+" netiek tikai nostiprinātas priekšrocības, kuras jau ir valstīm, kas ir nozīmīgas audiovizuālo darbu producētājas. Šis noteikums bija iestrādāts programmā "Radošā Eiropa" 2021.–2027. gadam un būtu jāiestrādā arī programmā, kas ir tās pēctece.

Grozījums Nr. 735
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares ***kultūras daudzveidību un*** konkurētspēju***, it īpaši uzlabojot Eiropas satura radīšanu un pārrobežu izplatīšanu, kā arī iedzīvotāju piekļuvi tam*** (“audiovizuālā joma”);	i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares konkurētspēju (“audiovizuālā joma”);

Or. fi

Grozījums Nr. 736

Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares ***kultūras*** daudzveidību ***un*** konkurētspēju, it īpaši uzlabojot Eiropas satura radīšanu un pārrobežu izplatīšanu, kā arī iedzīvotāju piekļuvi ***tam (“audiovizuālā joma***”);	i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares ***kultūru un valodu*** daudzveidību***,*** konkurētspēju ***un noturību***, it īpaši uzlabojot Eiropas ***darbu un*** satura radīšanu***, producēšanu, apriti, popularizēšanu*** un pārrobežu izplatīšanu, kā arī ***sadarbību, mobilitāti un mērogojamību šajā nozarē un*** iedzīvotāju piekļuvi ***šiem darbiem un saturam (apakšsadaļa “Media***”);

Or. en

Grozījums Nr. 737
Peter Agius, Nina Carberry

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares ***kultūras*** daudzveidību ***un*** konkurētspēju, it īpaši uzlabojot Eiropas satura radīšanu un pārrobežu izplatīšanu, kā arī iedzīvotāju piekļuvi tam (“audiovizuālā joma”);	i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares ***kultūru*** daudzveidību***,*** konkurētspēju ***un ekonomikas izaugsmi***, it īpaši uzlabojot Eiropas satura radīšanu un pārrobežu izplatīšanu, kā arī iedzīvotāju piekļuvi tam (“audiovizuālā joma”)***, un atbalstot audiovizuālajā nozarē strādājošo mazo un vidējo uzņēmumu darbības izvēršanu***;

Or. en

Grozījums Nr. 738
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares ***kultūras*** daudzveidību un konkurētspēju, it īpaši uzlabojot Eiropas ***satura*** radīšanu ***un*** pārrobežu izplatīšanu, kā arī iedzīvotāju piekļuvi tam ***("audiovizuālā joma")***;	i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares ***kultūru un valodu*** daudzveidību un konkurētspēju, it īpaši uzlabojot Eiropas ***audiovizuālo darbu*** radīšanu***,*** pārrobežu izplatīšanu ***un popularizēšanu***, kā arī iedzīvotāju piekļuvi tam***, tostarp īstenojot auditorijas atbalsta pasākumus***;

Or. en

Grozījums Nr. 739
Georgiana Teodorescu

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares ***kultūras*** daudzveidību un konkurētspēju, it īpaši uzlabojot Eiropas satura radīšanu un pārrobežu izplatīšanu, kā arī iedzīvotāju piekļuvi tam ("audiovizuālā joma");	i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares ***kultūru*** daudzveidību un konkurētspēju, it īpaši uzlabojot Eiropas satura radīšanu***, ko veic visi vērtības ķēdes dalībnieki,*** un pārrobežu izplatīšanu, kā arī iedzīvotāju piekļuvi tam ("audiovizuālā joma");

Or. en

Grozījums Nr. 740
Łukasz Kohut, Loránt Vincze

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares ***kultūras*** daudzveidību un konkurētspēju, it īpaši uzlabojot Eiropas satura radīšanu un pārrobežu izplatīšanu, kā arī iedzīvotāju piekļuvi tam	i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares ***kultūru un valodu*** daudzveidību un konkurētspēju, it īpaši uzlabojot Eiropas satura radīšanu un pārrobežu izplatīšanu, kā arī iedzīvotāju

(“audiovizuālā joma”);	piekļuvi tam (“audiovizuālā joma”);

Or. en

Grozījums Nr. 741
Loránt Vincze

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares ***kultūras*** daudzveidību un konkurētspēju, it īpaši uzlabojot Eiropas satura radīšanu un pārrobežu izplatīšanu, kā arī iedzīvotāju piekļuvi tam (“audiovizuālā joma”);	i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares ***kultūru un valodu*** daudzveidību un konkurētspēju, it īpaši uzlabojot Eiropas satura radīšanu un pārrobežu izplatīšanu, kā arī iedzīvotāju piekļuvi tam (“audiovizuālā joma”);

Or. en

Grozījums Nr. 742
Alessandro Ciriani

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares kultūras daudzveidību un konkurētspēju, it īpaši uzlabojot Eiropas satura radīšanu un pārrobežu izplatīšanu, kā arī iedzīvotāju piekļuvi ***tam*** (“audiovizuālā joma”);	i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares kultūras daudzveidību un konkurētspēju, it īpaši uzlabojot Eiropas ***darbu un*** satura radīšanu un pārrobežu izplatīšanu, kā arī iedzīvotāju piekļuvi ***tiem*** (“audiovizuālā joma”);

Or. it

Grozījums Nr. 743
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares ***kultūras*** daudzveidību un konkurētspēju, it īpaši uzlabojot Eiropas satura radīšanu ***un*** pārrobežu izplatīšanu, kā arī ***iedzīvotāju*** piekļuvi ***tam (“audiovizuālā joma***”);	i. veicināt audiovizuālās un videospēļu nozares ***kultūru*** daudzveidību un konkurētspēju, it īpaši uzlabojot Eiropas ***darbu un*** satura radīšanu***,*** pārrobežu izplatīšanu ***un apriti***, kā arī piekļuvi ***tiem (“MEDIA***”);

Or. en

Grozījums Nr. 744
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – ia punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ia. atbalstīt un veicināt mākslinieciskoun redakcionālo neatkarību un rosināt galvenokārt neatkarīgu Eiropas audiovizuālo darbu izstrādi un apriti;

Or. en

Grozījums Nr. 745
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu, it īpaši atbalstot brīvu un neatkarīgu žurnālistiku un ziņu medijus, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai un apkarojot dezinformāciju (“ziņas”);	ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu, it īpaši atbalstot brīvu un neatkarīgu žurnālistiku un ziņu medijus, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai un apkarojot dezinformāciju (“ziņas”)***, tostarp izstrādājot un ieviešot uzticamas inovācijas, stiprinot rīkus un infrastruktūru, kas atbalsta žurnālistiku un neatkarīgu pētniecību, veicinot ziņu***

integritāti un iniciatīvas, kuru mērķis ir samazināt informācijas un zināšanu asimetriju un veicinot jēgpilnu sabiedrības mijiedarbību ar medijiem;

Or. en

Grozījums Nr. 746
Irena Joveva, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu, it īpaši atbalstot brīvu un neatkarīgu žurnālistiku un ***ziņu medijus***, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai un apkarojot dezinformāciju (“ziņas”);	ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu***, redakcionāli neatkarīgu*** un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu ***saskaņā ar Regulu (ES) 2024/1083 (Eiropas Mediju brīvības akts)***, it īpaši atbalstot brīvu un ***redakcionāli*** neatkarīgu žurnālistiku un ***mediju pakalpojumu sniedzējus, kuri piegādā ziņu un aktualitāšu saturu, nolūkā garantēt redakcionālo lēmumu neatkarību***, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai un apkarojot dezinformāciju***, kā arī aizsargājot mediju plurālismu pret mediju sagrābšanu*** (“ziņas”);

Or. en

Grozījums Nr. 747
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu ***un*** daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu, it īpaši atbalstot ***brīvu un neatkarīgu*** žurnālistiku un ziņu medijus, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai	ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu***, plurālistisku,*** daudzveidīgu ***un noturīgu*** Savienības ***sabiedriskas nozīmes interešu*** informācijas ekosistēmu, it īpaši atbalstot ***brīvas un neatkarīgas mediju brīvības***

informācijai ***un apkarojot dezinformāciju*** (“ziņas”);	***jomā strādājošas pilsoniskās sabiedrības organizācijas,*** žurnālistiku un ziņu medijus, ***apkarojot dezinformāciju un*** uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai***, tostarp vietējā un reģionālā līmenī*** (“ziņas”);

Or. en

Grozījums Nr. 748
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu, it īpaši atbalstot brīvu un neatkarīgu žurnālistiku un ziņu medijus, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai un apkarojot dezinformāciju (“***ziņas***”);	ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu***, plurālistisku*** un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu, it īpaši atbalstot ***un aizsargājot*** brīvu un neatkarīgu žurnālistiku un ziņu medijus***, vietējo un reģionālo žurnālistiku***, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai***, uz kuru var paļauties,*** un apkarojot dezinformāciju ***un veicinot medijpratību*** (***apakšsadaļa*** “***ziņu mediji***”);

Or. en

Grozījums Nr. 749
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu, it īpaši atbalstot brīvu un neatkarīgu žurnālistiku un ziņu medijus, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai ***un*** apkarojot dezinformāciju (“ziņas”);	ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu***, plurālistisku*** un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu, it īpaši atbalstot ***un aizsargājot*** brīvu un neatkarīgu žurnālistiku un ziņu ***medijus, tostarp sabiedriskos*** medijus, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai***, uz kuru***

var paļauties, apkarojot dezinformāciju ***un veicinot medijpratību un kritisko domāšanu*** (“ziņas”);

Or. en

Pamatojums

Veselīgas mediju vides īstā mēraukla ir mediju elementu plurālisms, nevis vienkārši atsevišķu mediju elementu brīvība.

Grozījums Nr. 750
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu, it īpaši atbalstot brīvu un neatkarīgu žurnālistiku un ziņu medijus, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai un apkarojot ***dezinformāciju*** (“ziņas”);	ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu***, kas ņem vērā dažādas politiskās pārliecības***, it īpaši atbalstot brīvu un neatkarīgu žurnālistiku un ziņu medijus, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai un apkarojot ***naidīgu trešo valstu ietekmi*** (“ziņas”);

Or. fi

Grozījums Nr. 751
András László, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu***, it īpaši atbalstot brīvu un neatkarīgu žurnālistiku un ziņu medijus, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai un apkarojot dezinformāciju (“ziņas”)***;	ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu ***tādā veidā, kas neietver ziņu mediju finansēšanu***;

Or. en

Grozījums Nr. 752
Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu, it īpaši atbalstot brīvu un neatkarīgu žurnālistiku un ziņu medijus, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai un apkarojot dezinformāciju (“ziņas”);	ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu, it īpaši atbalstot brīvu un neatkarīgu žurnālistiku un ziņu medijus, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai un apkarojot dezinformāciju***, vienlaikus pilnībā ievērojot vārda brīvību un viedokļu daudzveidību*** (“ziņas”);

Or. sk

Pamatojums

Dezinformācijas apkarošanas pasākumi būtu jāīsteno tādā veidā, kas neierobežo vārda brīvību vai publisko debašu plurālismu. Papildinājums nepārprotami atsaucas uz jau esošām ar ES Pamattiesību hartu aizsargātām pamattiesībām.

Grozījums Nr. 753
Pernando Barrena Arza

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ii. veicināt ***brīvu, dzīvotspējīgu un daudzveidīgu Savienības*** informācijas ***ekosistēmu***, it īpaši atbalstot brīvu un neatkarīgu žurnālistiku un ziņu medijus, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai un apkarojot dezinformāciju (“ziņas”);	ii. ***palīdzēt aizsargāt un*** veicināt ***brīvas, plurālistiskas, dzīvotspējīgas un daudzveidīgas*** informācijas ***ekosistēmas***, it īpaši atbalstot brīvu un neatkarīgu žurnālistiku un ziņu medijus ***un mediju pilsoniskās sabiedrības organizācijas***, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai un apkarojot dezinformāciju (“ziņas”);

Or. en

Grozījums Nr. 754
Alessandro Ciriani

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu, it īpaši atbalstot brīvu un neatkarīgu žurnālistiku un ziņu medijus, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai ***un*** apkarojot dezinformāciju ("ziņas");	ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu, it īpaši atbalstot brīvu un neatkarīgu žurnālistiku un ziņu medijus, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai***,*** apkarojot dezinformāciju ***un veicinot medijpratību*** ("ziņas");

Or. it

Grozījums Nr. 755
Mario Furore

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu, it īpaši atbalstot brīvu ***un*** neatkarīgu žurnālistiku ***un ziņu medijus***, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai un apkarojot dezinformāciju ("ziņas");	ii. veicināt brīvu***, plurālistisku***, dzīvotspējīgu un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu, it īpaši atbalstot brīvu***,*** neatkarīgu ***un pētniecisku*** žurnālistiku, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai un apkarojot dezinformāciju ("ziņas");

Or. en

Grozījums Nr. 756
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ii. veicināt brīvu, dzīvotspējīgu ***un***	ii. veicināt brīvu, ***neatkarīgu,***

daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu, it īpaši atbalstot brīvu un neatkarīgu žurnālistiku un ziņu medijus, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai ***un apkarojot dezinformāciju*** (“ziņas”);	dzīvotspējīgu***,*** daudzveidīgu ***un plurālistisku*** Savienības informācijas ekosistēmu, it īpaši atbalstot brīvu un neatkarīgu žurnālistiku un ziņu medijus, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai***, kurā nav nekādas manipulācijas*** (“ziņas”);

Or. fr

Grozījums Nr. 757
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – iia punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	iia. nepieļaut tādu struktūru finansēšanu, kuru mērķis ir ieviest politisku kontroli pār tradicionālajiem medijiem un tādām tiešsaistes platformām kā uzticami signalizētāji vai faktu pārbaudītāji;

Or. fr

Grozījums Nr. 758
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – iib punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	iib. nepieļaut jebkādas tādas jaunas ES aģentūras vai daļēji publiskas struktūras izveidi vai finansēšanu, kuras mērķis būtu kontrolēt medijus un tiešsaistes platformas;

Or. fr

Grozījums Nr. 759

Michał Wawrykiewicz

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) sadaļa "Informācija un žurnālistika" palīdz Savienībā aizsargāt un veicināt brīvu, plurālistisku, dzīvotspējīgu, noturīgu un daudzveidīgu informācijas ekosistēmu, atbalstot:
	i) neatkarīgu žurnālistiku un ziņu medijus, jo īpaši tos, kuri nodarbojas ar sabiedrības interešu, pētniecisko, vietējo un pārrobežu žurnālistiku;
	ii) pilsoniskās sabiedrības organizācijas, kas veic informācijas ekosistēmas integritātei kritiski svarīgas funkcijas, kuras ir nošķirtas no žurnālistikas jomas, taču to papildina, tostarp pilsoniskās sabiedrības organizācijas, kas specializējas digitālajās tiesībās, interneta pārvaldības eksperti, platformu pārskatatbildības struktūras, tostarp tās, kas vērstas uz dezinformācijas atklāšanu un traucēšanu, un pētnieki un pētniecības iestādes, kas apkaro ārvalstu īstenotu informācijas manipulāciju un iejaukšanos;
	iii) šā apakšpunkta i) un ii) punktā minēto organizāciju starpnozaru sadarbību, tostarp kopīgas iniciatīvas dezinformācijas uzraudzības, platformu pārskatatbildības, medijpratības un informācijas ekosistēmas noturības jomā, kā arī uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai, apkarojot dezinformāciju visās tās izpausmēs un veicinot digitālo pratību un medijpratību ("Demokrātiska ziņu ekosistēma");

Or. en

Grozījums Nr. 760
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) sadaļa "Informācija un žurnālistika" palīdz Savienībā aizsargāt un sekmēt brīvu, plurālistisku, dzīvotspējīgu, noturīgu, ilgtspējīgu un daudzveidīgu informācijas ekosistēmu, it sevišķi atbalstot neatkarīgu žurnālistiku, vietējo un reģionālo žurnālistiku, ziņu medijus un pilsoniskās sabiedrības organizācijas, uzlabojot piekļuvi uzticamai informācijai, apkarojot dezinformāciju un veicinot digitālo pratību un medijpratību ("demokrātiska ziņu ekosistēma");

Or. en

Grozījums Nr. 761
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) sadaļa "Informācija un žurnālistika" palīdz Savienībā aizsargāt un sekmēt brīvu, plurālistisku, dzīvotspējīgu, noturīgu un daudzveidīgu informācijas ekosistēmu, it sevišķi atbalstot neatkarīgu žurnālistiku, ziņu medijus un pilsoniskās sabiedrības organizācijas, uzlabojot piekļuvi neatkarīgai un uzticamai informācijai, apkarojot dezinformāciju un veicinot digitālo pratību un medijpratību ("demokrātiska ziņu ekosistēma");

Or. en

Grozījums Nr. 762

Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) sadaļa "Ziņas un žurnālistika":
	***i) veicina brīvu, dzīvotspējīgu un daudzveidīgu Savienības informācijas ekosistēmu, it īpaši atbalstot brīvu un neatkarīgu žurnālistiku un ziņu medijus, uzlabojot iedzīvotāju piekļuvi uzticamai informācijai, apkarojot dezinformāciju un veicinot digitālo pratību un medijpratību;**

Or. en

Grozījums Nr. 763
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) sadaļa "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" ("CERV+"):	c) sadaļa "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" ("CERV+"):

Or. en

Grozījums Nr. 764
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Mathilde Androuët, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) sadaļa "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" ("CERV+"):	c) sadaļa "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" ("CERV"):

Or. fr

Grozījums Nr. 765
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. palīdzēt aizsargāt un veicināt pamattiesības, līdztiesību un nediskriminēšanu un Līgumos nostiprinātās Savienības pilsoņu tiesības, tajā skaitā pilsoņu brīvu pārvietošanos, ***un*** nodrošināt pilsoniskās sabiedrības iespējas ("tiesības, līdztiesība, pilsoņi un pilsoniskā sabiedrība");	i. palīdzēt aizsargāt un veicināt pamattiesības, ***tostarp līdztiesību, dzimumu*** līdztiesību un nediskriminēšanu un Līgumos***, Hartā un piemērojamajos starptautiskajos cilvēktiesību nolīgumos un konvencijās*** nostiprinātās Savienības pilsoņu tiesības, tajā skaitā ***tiesības uz*** pilsoņu brīvu pārvietošanos, ***kā arī aizsargāt un veicināt dinamisku, noturīgu, iekļaujošu un demokrātisku pilsonisko telpu, kas saglabā un veicina LES 2. pantā nostiprinātās Savienības vērtības gan tiešsaistē, gan bezsaistē,*** nodrošināt pilsoniskās sabiedrības iespējas***, kā arī sekmēt dzimumu līdztiesības aspekta integrēšanu*** ("tiesības, līdztiesība, pilsoņi un pilsoniskā sabiedrība");

Or. en

Grozījums Nr. 766
Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. palīdzēt aizsargāt un veicināt pamattiesības, līdztiesību un nediskriminēšanu un Līgumos nostiprinātās Savienības pilsoņu tiesības, tajā skaitā pilsoņu brīvu pārvietošanos***,*** un nodrošināt pilsoniskās sabiedrības iespējas ("tiesības, līdztiesība, pilsoņi un pilsoniskā sabiedrība");	i. palīdzēt aizsargāt un veicināt pamattiesības, līdztiesību un nediskriminēšanu***, tostarp dzimumu līdztiesību, dzimtes identitāti, seksuālo orientāciju*** un Līgumos ***un ES Pamattiesību hartā*** nostiprinātās Savienības pilsoņu tiesības, tajā skaitā pilsoņu brīvu pārvietošanos un ***privātās un ģimenes dzīves neaizskaramību,***

nodrošināt pilsoniskās sabiedrības iespējas ***un veicināt dzimumu līdztiesības aspekta un diskriminācijas aizlieguma aspekta integrēšanu*** (“tiesības, līdztiesība, pilsoņi un pilsoniskā sabiedrība”);

Or. en

Grozījums Nr. 767
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. palīdzēt aizsargāt un veicināt pamattiesības, līdztiesību un nediskriminēšanu un Līgumos nostiprinātās Savienības pilsoņu tiesības, tajā skaitā pilsoņu brīvu pārvietošanos, un nodrošināt pilsoniskās sabiedrības iespējas (“tiesības, līdztiesība, pilsoņi un pilsoniskā sabiedrība”);	i. palīdzēt aizsargāt un veicināt pamattiesības, līdztiesību un nediskriminēšanu ***uz LESD 19. pantā un Hartas 21. pantā nostiprinātajiem pamatiem,*** un Līgumos nostiprinātās Savienības pilsoņu tiesības, tajā skaitā pilsoņu brīvu pārvietošanos, un nodrošināt pilsoniskās sabiedrības iespējas ***aktīva pilsoniskuma, pilsoniskās izglītības un demokrātiskas līdzdalības jomā*** (“tiesības, līdztiesība, pilsoņi un pilsoniskā sabiedrība”);

Or. en

Pamatojums

Atsaucoties uz LESD 19. pantu un Hartas 21. pantu, tiek nodrošināta nediskriminēšanas mērķa saikne ar Līgumu iedibināto satvaru un tajā konkrēti formulēto pamatojumu. Papildinot šo punktu ar atsauci uz pilsoniskās sabiedrības iespēcināšanu, tam tiek nosprausta konkrēta robeža — respektīvi, tas attiecināms uz patiesām pilsoniskām darbībām, nevis plašāka mēroga aizstāvību vai tiesāšanos, saskanīgi ar 11. grozījumu, kas attiecas uz 23. apsvērumu.

Grozījums Nr. 768
Łukasz Kohut, Loránt Vincze

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. palīdzēt aizsargāt un veicināt pamattiesības, līdztiesību un nediskriminēšanu un Līgumos nostiprinātās Savienības pilsoņu tiesības, tajā skaitā pilsoņu brīvu pārvietošanos, un nodrošināt pilsoniskās sabiedrības iespējas (“tiesības, līdztiesība, pilsoņi un pilsoniskā sabiedrība”);	i. palīdzēt aizsargāt un veicināt pamattiesības***, tostarp pie minoritātēm piederošu cilvēku tiesības***, līdztiesību un nediskriminēšanu un Līgumos nostiprinātās Savienības pilsoņu tiesības, tajā skaitā pilsoņu brīvu pārvietošanos, un nodrošināt pilsoniskās sabiedrības iespējas (“tiesības, līdztiesība, pilsoņi un pilsoniskā sabiedrība”);

Or. en

Grozījums Nr. 769
Loránt Vincze

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. palīdzēt aizsargāt un veicināt pamattiesības, līdztiesību un nediskriminēšanu un Līgumos nostiprinātās Savienības pilsoņu tiesības, tajā skaitā pilsoņu brīvu pārvietošanos, un nodrošināt pilsoniskās sabiedrības iespējas (“tiesības, līdztiesība, pilsoņi un pilsoniskā sabiedrība”);	i. palīdzēt aizsargāt un veicināt pamattiesības***, tostarp pie minoritātēm piederošu cilvēku tiesības***, līdztiesību un nediskriminēšanu un Līgumos nostiprinātās Savienības pilsoņu tiesības, tajā skaitā pilsoņu brīvu pārvietošanos, un nodrošināt pilsoniskās sabiedrības iespējas (“tiesības, līdztiesība, pilsoņi un pilsoniskā sabiedrība”);

Or. en

Grozījums Nr. 770
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. palīdzēt aizsargāt un veicināt pamattiesības, līdztiesību un nediskriminēšanu un Līgumos nostiprinātās Savienības pilsoņu tiesības, tajā skaitā	i. palīdzēt aizsargāt un veicināt pamattiesības, līdztiesību un nediskriminēšanu un Līgumos nostiprinātās Savienības pilsoņu tiesības, tajā skaitā

pilsoņu brīvu pārvietošanos***, un nodrošināt pilsoniskās sabiedrības iespējas*** (“tiesības***, līdztiesība, pilsoņi un pilsoniskā sabiedrība***”);	pilsoņu brīvu pārvietošanos (“***pilsoņi, vienlīdzība,*** tiesības ***un vērtības***”);

Or. fr

Grozījums Nr. 771
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i. ***palīdzēt*** aizsargāt un veicināt pamattiesības, līdztiesību un nediskriminēšanu un Līgumos nostiprinātās Savienības pilsoņu tiesības, tajā skaitā pilsoņu brīvu pārvietošanos, un nodrošināt pilsoniskās sabiedrības iespējas ***(“tiesības, līdztiesība, pilsoņi un pilsoniskā sabiedrība”)***;	i. ***sadaļa “Demokrātija, pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības” palīdz*** aizsargāt un veicināt pamattiesības, līdztiesību un nediskriminēšanu un Līgumos nostiprinātās Savienības pilsoņu tiesības, tajā skaitā pilsoņu brīvu pārvietošanos, un nodrošināt pilsoniskās sabiedrības iespējas;

Or. en

Grozījums Nr. 772
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – ia punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ia. veicināt informācijas integritāti, kas rada iespējas pilsoniskajai līdzdalībai;

Or. en

Grozījums Nr. 773
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ii. palīdzēt apkarot ***ar dzimumu saistītu vardarbību,*** vardarbību pret bērniem ***un citām šādas*** vardarbības ***riskam pakļautām*** grupām (“Daphne”);	ii. palīdzēt apkarot vardarbību pret ***sievietēm,*** bērniem***, jauniešiem, un citus*** vardarbības ***veidus pret personām no neaizsargātām*** grupām***, kā arī aizsargāt vardarbības upurus un cietušos*** (“Daphne”);

Or. en

Pamatojums

Atbilstīgi programmas “Daphne” vēsturiskajam mandātam. Šādi tiek papildus pievienots nepārprotams atbalsts vardarbības upuriem un no vardarbības cietušajiem, attiecīgi šim mērķim formulējot aizsardzības dimensiju līdztekus preventīvajai dimensijai.

Grozījums Nr. 774
Loránt Vincze

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ii. palīdzēt apkarot ar dzimumu saistītu vardarbību, vardarbību pret bērniem un citām šādas vardarbības riskam pakļautām grupām (“Daphne”);	ii. palīdzēt apkarot ar dzimumu saistītu vardarbību, vardarbību pret bērniem un citām šādas vardarbības riskam pakļautām grupām***, tostarp naida runu, kas vērsta pret personām, kuras pieder pie minoritātēm*** (“Daphne”);

Or. en

Grozījums Nr. 775
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ii. palīdzēt apkarot ar dzimumu	ii. palīdzēt apkarot ar dzimumu

saistītu vardarbību, vardarbību pret bērniem un citām šādas vardarbības riskam pakļautām grupām (“Daphne”);	saistītu vardarbību ***un citām naida runas izpausmēm***, vardarbību pret bērniem un citām šādas vardarbības riskam pakļautām ***minoritāšu*** grupām (“Daphne”);

Or. en

Grozījums Nr. 776
Alessandro Zan

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ii. palīdzēt apkarot ar dzimumu saistītu vardarbību, vardarbību pret bērniem un citām šādas vardarbības riskam pakļautām grupām (“Daphne”);	ii. palīdzēt apkarot ***visu veidu*** ar dzimumu saistītu vardarbību, vardarbību pret bērniem un citām šādas vardarbības riskam pakļautām grupām ***tiešsaistē un bezsaistē*** (“Daphne”);

Or. en

Grozījums Nr. 777
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ii. palīdzēt apkarot ***ar dzimumu saistītu*** vardarbību, vardarbību pret bērniem un citām šādas vardarbības riskam pakļautām grupām (“Daphne”);	ii. palīdzēt apkarot ***visa veida*** vardarbību***, piemēram, dzimumorgānu kropļošanu***, vardarbību pret bērniem un citām šādas vardarbības riskam pakļautām grupām (“Daphne”);

Or. fi

Grozījums Nr. 778
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ii. ***palīdzēt*** apkarot ar dzimumu saistītu vardarbību, vardarbību pret bērniem un citām šādas vardarbības riskam pakļautām grupām ***("Daphne")***;	ii. ***b) apakšsadaļa "Daphne" palīdz*** apkarot ar dzimumu saistītu vardarbību, vardarbību pret bērniem un citām šādas vardarbības riskam pakļautām grupām;

Or. en

Grozījums Nr. 779
Alessandro Ciriani, Carlo Fidanza, Lara Magoni

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – iii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
iii. palīdzēt veicināt demokrātisko līdzdalību un atbalstīt tiesiskumu ("demokrātiska līdzdalība un tiesiskums").	iii. palīdzēt veicināt demokrātisko līdzdalību un atbalstīt tiesiskumu ("demokrātiska līdzdalība un tiesiskums")***, izvairoties no darbībām, kas var kaitēt Savienības reputācijai un radīt interešu konfliktus, piemēram, ES iestāžu un publisko tiesību subjektu tiešas lobēšanas***.

Or. it

Grozījums Nr. 780
Alex Agius Saliba

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – iii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
iii. palīdzēt veicināt demokrātisko līdzdalību un atbalstīt tiesiskumu ("demokrātiska līdzdalība un tiesiskums").	iii. palīdzēt veicināt demokrātisko līdzdalību***, informācijas integritāti, kas rada iespējas pilsoniskajai līdzdalībai,*** un atbalstīt tiesiskumu ("demokrātiska līdzdalība***, informācijas integritāte*** un tiesiskums").

Or. en

Pamatojums

Digitālajā laikmetā, kurā liela daļa iedzīvotāju saņem informāciju no sociālajiem medijiem, ir jāparedz atbalsts arī informācijas integritātei, lai nodrošinātu iespējas pilsoniskajai līdzdalībai, kas ir veselīga demokrātiskā procesa pamatā.

Grozījums Nr. 781
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – iii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
iii. palīdzēt veicināt demokrātisko līdzdalību ***un*** atbalstīt tiesiskumu ("demokrātiska līdzdalība un tiesiskums").	iii. palīdzēt veicināt ***iekļaujošu*** demokrātisko līdzdalību***, sekmējot dzimumu līdzsvaru pārstāvībā, kā arī*** atbalstīt tiesiskumu ("***iekļaujoša*** demokrātiska līdzdalība un tiesiskums").

Or. en

Grozījums Nr. 782
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – iii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
iii. palīdzēt veicināt demokrātisko līdzdalību ***un*** atbalstīt tiesiskumu ("demokrātiska līdzdalība un tiesiskums").	iii. palīdzēt veicināt demokrātisko līdzdalību***, demokrātijas uzlabošanu ES iestādēs, kā arī*** atbalstīt tiesiskumu ("demokrātiska līdzdalība un tiesiskums").

Or. fi

Grozījums Nr. 783
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – iii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
iii. ***palīdzēt*** veicināt demokrātisko līdzdalību un atbalstīt tiesiskumu ***(“demokrātiska līdzdalība un tiesiskums”)***.	iii. ***c) apakšsadaļa “demokrātiska līdzdalība un tiesiskums” palīdz*** veicināt demokrātisko līdzdalību un atbalstīt tiesiskumu.

Or. en

Grozījums Nr. 784
Fredis Beleris

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – iii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
iii. palīdzēt veicināt demokrātisko līdzdalību un atbalstīt tiesiskumu (“demokrātiska līdzdalība un tiesiskums”).	iii. palīdzēt veicināt demokrātisko līdzdalību un ***noturību un*** atbalstīt tiesiskumu (“demokrātiska līdzdalība un tiesiskums”).

Or. el

Grozījums Nr. 785
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – iii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
iii. palīdzēt veicināt demokrātisko līdzdalību ***un atbalstīt tiesiskumu*** (“demokrātiska līdzdalība ***un tiesiskums***”).	iii. palīdzēt veicināt demokrātisko līdzdalību (“demokrātiska līdzdalība”).

Or. fr

Grozījums Nr. 786
Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – iii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
iii. palīdzēt veicināt demokrātisko līdzdalību un ***atbalstīt tiesiskumu*** (“demokrātiska līdzdalība un tiesiskums”).	iii. palīdzēt veicināt demokrātisko līdzdalību un ***izpratni par tiesiskuma principiem*** (“demokrātiska līdzdalība un tiesiskums”).

Or. sk

Pamatojums

Programma “AgoraEU” ir finansējuma programma kultūras, mediju un pilsoniskās sabiedrības jomā. Tās uzdevums nav nodrošināt vai izvērtēt tiesiskuma īstenošanu dalībvalstīs, bet veicināt izpratni, informētību un pilsonisko līdzdalību šajā jomā.

Grozījums Nr. 787
Rasa Juknevičienė, Sandra Kalniete, François-Xavier Bellamy

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – iiia punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	iiia. palīdzēt vairot izpratni par Eiropas vēsturi, tostarp apstākļiem, kas ļauj nākt pie varas autoritāriem un totalitāriem režīmiem, un šo režīmu izraisītajām sekām, un sekmēt Eiropas iedzīvotāju izpratni par viņu kopīgo vēsturi, kultūras mantojumu un vērtībām.

Or. en

Pamatojums

adapted from CERV: "Remembrance activities and critical reflection on Europe’s historical memory are necessary to make citizens, in particular young persons, aware of their common history and values as the foundation for a common future. Remembrance activities should reflect on the causes of totalitarian regimes in Europe’s modern history, in particular Nazism, which led to the Holocaust; fascism; Stalinism and totalitarian communist regimes, and should commemorate the victims of their crimes. They should also encompass activities concerning other defining moments and reference points in recent European history. The relevance of historical, social, cultural and intercultural factors should also be taken into account in order to create a European identity based on common values and a sense of common belonging."

Grozījums Nr. 788

Pernando Barrena Arza

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts – iiia punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	iiia. palīdzēt dalībvalstīs un starp dalībvalstīm veicināt miera, dialoga, nevardarbīguma, demokrātiskas līdzdalības, starpkultūru sapratnes, samierināšanās un sociālās kohēzijas gaisotni.

Or. en

Grozījums Nr. 789
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) sadaļa "Ārkārtas atbalsts pilsoniskajai telpai" palīdz aizsargāt un veicināt dinamisku, noturīgu, iekļaujošu un demokrātisku pilsonisko telpu, kas saglabā un veicina LES 2. pantā nostiprinātās Savienības vērtības, atbalstot holistiska un neatkarīga ES cilvēktiesību aizstāvju un pilsoniskās sabiedrības aizsardzības mehānisma izveidi, lai sniegtu tūlītēju atbalstu apdraudētiem pilsoniskās telpas dalībniekiem, it sevišķi ja nav pieejams esošs mehānisms, īpašu uzmanību pievēršot cilvēktiesību aizstāvjiem un pilsoniskās sabiedrības organizācijām ("ārkārtas atbalsts").

Or. en

Grozījums Nr. 790
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) sadaļa "Savienības vērtības" palīdz aizsargāt un veicināt dinamisku, noturīgu, iekļaujošu un demokrātisku pilsonisko telpu, kas saglabā un veicina LES 2. pantā nostiprinātās Savienības vērtības, it sevišķi atbalstot holistiska un neatkarīga Eiropas Savienības ātrās reaģēšanas mehānisma izveidi, lai sniegtu tūlītēju atbalstu apdraudētiem pilsoniskās telpas dalībniekiem Eiropas Savienībā, it sevišķi ja nav pieejams esošs mehānisms, īpašu uzmanību pievēršot cilvēktiesību aizstāvjiem un pilsoniskās sabiedrības organizācijām ("pilsoniskās telpas noturība").

Or. en

Grozījums Nr. 791
Pernando Barrena Arza

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) sadaļa "Daphne" palīdz novērst un apkarot visu veidu ar dzimumu saistītu vardarbību, vardarbību pret bērniem un citām šādas vardarbības riskam pakļautām grupām, ietverot vardarbību tiešsaistē ("nulles tolerance ar dzimumu saistītai vardarbībai");

Or. en

Grozījums Nr. 792
Pernando Barrena Arza

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – cb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	cb) sadaļa "Ārkārtas atbalsts pilsoniskajai telpai" palīdz aizsargāt un veicināt dinamisku, noturīgu, iekļaujošu un demokrātisku pilsonisko telpu, kas saglabā un veicina LES 2. pantā nostiprinātās Savienības vērtības, atbalstot holistiska un neatkarīga ES cilvēktiesību aizstāvju un pilsoniskās sabiedrības aizsardzības mehānisma izveidi, lai sniegtu tūlītēju atbalstu apdraudētiem pilsoniskās telpas dalībniekiem, it sevišķi ja nav pieejams esošs mehānisms, īpašu uzmanību pievēršot cilvēktiesību aizstāvjiem un pilsoniskās sabiedrības organizācijām ("ārkārtas atbalsts").

Or. en

Grozījums Nr. 793
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
3. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Lai maksimāli palielinātu ietekmi un veicinātu sinerģiju starp 2. punktā minētajām sadaļām, programma atbalsta transversālas un horizontālas darbības, kas veicina 1. punktā minētā vispārīgā mērķa sasniegšanu, it īpaši attīstot sinerģiju starp kultūras, mediju un pilsoniskajām jomām un veicinot starpnozaru sadarbību un inovāciju.	3. Lai maksimāli palielinātu ietekmi un veicinātu sinerģiju starp 2. punktā minētajām sadaļām, programma atbalsta transversālas un horizontālas darbības, kas veicina 1. punktā minētā vispārīgā mērķa sasniegšanu, it īpaši attīstot sinerģiju starp kultūras, mediju un pilsoniskajām jomām un veicinot starpnozaru sadarbību un inovāciju***, vienlaikus saglabājot katras no šīm četrām sadaļām atšķirīgo identitāti un autonomiju. Tomēr programmas "AgoraEU" mērķu sinerģijas veicināšana nedrīkst skart, iedragāt vai citādi ierobežot tādu projektu priekšlikumu atbilstību vai novērtējumu, kas vērsti tikai uz vienu programmas "AgoraEU" mērķi.***

Or. en

Grozījums Nr. 794
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Regulas priekšlikums
3. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Lai maksimāli palielinātu ietekmi un veicinātu sinerģiju starp 2. punktā minētajām sadaļām, programma atbalsta transversālas un horizontālas darbības, kas veicina 1. punktā minētā vispārīgā mērķa sasniegšanu, it īpaši attīstot sinerģiju starp kultūras, mediju un pilsoniskajām jomām un veicinot starpnozaru sadarbību un inovāciju.	3. Lai maksimāli palielinātu ietekmi un veicinātu sinerģiju starp 2. punktā minētajām sadaļām, programma atbalsta transversālas un horizontālas darbības, kas veicina 1. punktā minētā vispārīgā mērķa sasniegšanu, it īpaši attīstot sinerģiju starp kultūras, mediju un pilsoniskajām jomām un veicinot starpnozaru sadarbību un inovāciju. ***Tā arī rosina papildināmību un saskaņotību ar citām Savienības programmām un instrumentiem, kuriem 2028.–2034. gada daudzgadu finanšu shēmā ir līdzīgi mērķi, lai izvairītos no pārklāšanās un dubultas finansēšanas.***

Or. en

Grozījums Nr. 795
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
3. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Lai maksimāli palielinātu ietekmi ***un veicinātu sinerģiju starp 2. punktā minētajām sadaļām, programma atbalsta transversālas un horizontālas darbības, kas veicina 1. punktā minētā vispārīgā mērķa sasniegšanu, it īpaši attīstot sinerģiju starp kultūras, mediju un pilsoniskajām jomām un veicinot starpnozaru sadarbību un inovāciju.***	3. Lai maksimāli palielinātu ietekmi***, piešķirot programmas finansējumu, būtu jāievēro stingri izmaksu efektivitātes un snieguma kritēriji***.

Or. fi

Grozījums Nr. 796
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
3. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Lai maksimāli palielinātu ietekmi un veicinātu sinerģiju starp 2. punktā minētajām sadaļām, programma atbalsta transversālas un horizontālas darbības, kas veicina 1. punktā minētā vispārīgā mērķa sasniegšanu, it īpaši attīstot sinerģiju starp kultūras, mediju un pilsoniskajām jomām un veicinot starpnozaru sadarbību un inovāciju.	3. Lai maksimāli palielinātu ietekmi un veicinātu sinerģiju starp 2. punktā minētajām sadaļām, programma atbalsta transversālas un horizontālas darbības, kas veicina 1. punktā minētā vispārīgā mērķa sasniegšanu, it īpaši attīstot sinerģiju starp kultūras, mediju un pilsoniskajām jomām un veicinot starpnozaru sadarbību un inovāciju. ***Tomēr sinerģijas veidošana nenotiek uz mērķtiecīgas, konkrētiem sektoriem vai nozarēm paredzētas pieejas rēķina. .***

Or. en

Grozījums Nr. 797
Mario Furore

Regulas priekšlikums
3. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Lai maksimāli palielinātu ietekmi un veicinātu sinerģiju starp 2. punktā minētajām sadaļām, programma atbalsta transversālas un horizontālas darbības, kas veicina 1. punktā minētā vispārīgā mērķa sasniegšanu, it īpaši attīstot sinerģiju starp kultūras, mediju un pilsoniskajām jomām un veicinot starpnozaru sadarbību un inovāciju.	3. Lai maksimāli palielinātu ietekmi un veicinātu sinerģiju starp 2. punktā minētajām sadaļām, programma atbalsta transversālas un horizontālas darbības, kas veicina 1. punktā minētā vispārīgā mērķa sasniegšanu, it īpaši attīstot sinerģiju starp kultūras, mediju un pilsoniskajām jomām un veicinot starpnozaru sadarbību un inovāciju. ***Šādas darbības nedrīkst nedz tieši, nedz netieši iedragāt LES 2. pantā nostiprinātās Savienības vērtības.***

Grozījums Nr. 798
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
3. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a Atzīstot kultūras, mediju un pilsoniskās jomas patieso, sabiedrisko un ekonomisko vērtību, Programmas mērķus sasniedz ar tādām darbībām, kam ir Eiropas pievienotā vērtība.Eiropas pievienoto vērtību nodrošina cita starpā ar:
	a) transnacionāla rakstura darbībām un aktivitātēm, kas papildina reģionālās, valstu, starptautiskās un citas Savienības programmas un politikas virzienus, tādējādi veicinot Eiropas kopīgās saknes un kultūru daudzveidību;
	b) pārrobežu sadarbību, izmantojot arī mobilitāti, starp organizācijām un profesionāļiem kultūras un radošajā nozarē, un šādas sadarbības potenciālu reaģēšanā uz kopīgiem izaicinājumiem un iespējām, tostarp tām, kas izriet no digitālās un MI virzītās pārejas, un lai veicinātu piekļuvi kultūrai, pilsoņu aktīvu iesaistīšanos un kultūru dialogu;
	c) Savienības atbalsta veicinātiem apjomradītiem ietaupījumiem, izaugsmi un darbvietām, kas rada iespēju piesaistīt papildu finansējumu;
	d) vienlīdzīgu konkurences apstākļu sekmēšanu, veicot darbības, kurās ņemtas vērā atsevišķu valstu īpatnības, jo īpaši attiecībā uz satura producēšanu un izplatīšanu, piekļuvi saturam, to tirgu lielumu un kultūru un valodu daudzveidību, tādā veidā, kas paplašina to valstu līdzdalību, kurām ir atšķirīga audiovizuālā un ziņu mediju kapacitāte,

un sadarbības stiprināšanu starp šādām valstīm.

Or. en

Grozījums Nr. 799
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
3. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a Programmas mērķus īsteno tā, lai veicinātu iekļaušanu, dzimumu līdztiesību, daudzveidību un līdzdalību, ko attiecīgā gadījumā sasniedz ar konkrētiem stimuliem, ar kuriem:
	a) nodrošina, ka personām ar invaliditāti, pie minoritātēm piederošām personām un pie marginalizētām grupām piederošām personām ir piekļuve kultūras un radošajām nozarēm, un veicina viņu aktīvu līdzdalību minētajās nozarēs, tostarp gan radošajā procesā, gan auditorijas piesaistē;un
	b) veicina dzimumu līdztiesību, jo īpaši kā radošuma, ekonomikas izaugsmes un inovācijas virzītājspēku.

Or. en

Grozījums Nr. 800
Łukasz Kohut, Loránt Vincze

Regulas priekšlikums
3. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a Programma veicina iekļaušanu, līdztiesību, daudzveidību un līdzdalību, nodrošinot, ka personām ar invaliditāti, pie tradicionālajām nacionālajām un lingvistiskajām minoritātēm un citām

minoritāšu grupām un pie sociāli marginalizētām kopienām piederošām personām ir piekļuve kultūras, radošajām un mediju nozarēm un pilsoniskajai jomai, un veicinot viņu aktīvu līdzdalību minētajās nozarēs.

Or. en

Grozījums Nr. 801
Loránt Vincze

Regulas priekšlikums
3. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a Programma veicina iekļaušanu, līdztiesību, daudzveidību un līdzdalību, nodrošinot, ka personām ar invaliditāti, pie tradicionālajām nacionālajām un lingvistiskajām minoritātēm un citām minoritāšu grupām un pie sociāli marginalizētām kopienām piederošām personām ir piekļuve kultūras, radošajām un mediju nozarēm un pilsoniskajai jomai, un veicinot viņu aktīvu līdzdalību minētajās nozarēs.

Or. en

Grozījums Nr. 802
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Regulas priekšlikums
3. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a Lai aizsargātu atsevišķās sadaļas un prioritātes, sinerģija starp sadaļām joprojām ir fakultatīva un nerada tiešu vai netiešu konkurenci starp sadaļām un nesamazina finansējuma piekļūstamību atbalsttiesīgiem dalībniekiem.

Or. en

Grozījums Nr. 803
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
3. pants – 3.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.b Programmas mērķus īsteno tā, lai veicinātu iekļaušanu, vienlīdzību, daudzveidību un līdzdalību, un attiecīgā gadījumā programmas mērķus sasniedz ar konkrētiem stimuliem, ar kuriem:
	a) nodrošina, ka personām ar invaliditāti, pie minoritātēm piederošām personām un pie sociāli marginalizētām grupām piederošām personām ir piekļuve kultūras un radošajām nozarēm, kā arī mediju un pilsoniskajām telpām, kas veicina viņu aktīvu līdzdalību minētajās nozarēs;
	b) veicina vienlīdzību, jo īpaši kā radošuma, ekonomikas izaugsmes, novatorisma, aktīva pilsoniskuma, demokrātiskas līdzdalības un sociālās iekļaušanas virzītājspēku;

Or. en

Grozījums Nr. 804
Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek

Regulas priekšlikums
3.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a pants
	Horizontālie principi
	1. Programmas un ar tām saistītās darbības īsteno tā, lai nodrošinātu, ka tiek ievēroti:

a) tiesiskuma principi, kas noteikti Regulas (ES, Euratom) 2020/2092 2. panta a) punktā un 3. pantā; un

b) tiesības, brīvības un principi, kas nostiprināti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā.

Šīs tiesības, brīvības un principus pilnībā un konsekventi ievēro visā programmas un saistīto darbību īstenošanas periodā.

Or. en

Grozījums Nr. 805
Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek

Regulas priekšlikums
3.b pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.b pants
	Pamattiesību hartā noteikto tiesību, brīvību un principu ievērošana
	1. Komisija ievieš un uztur iedarbīgus mehānismus, kas nodrošina, ka programmas atbalstītās darbības un to īstenošana visā programmas īstenošanas laikā atbilst attiecīgajiem Eiropas Savienības Pamattiesību hartas noteikumiem ("Hartas horizontālais nosacījums").
	2. Ja Komisija uzskata, ka kāda darbība neatbilst vai vairs neatbilst 1. punktā paredzētajam Hartas horizontālajam nosacījumam, tā informē struktūru vai starptautisko organizāciju, kura īsteno darbību un kura savukārt var iesniegt savus apsvērumus un iespējamos korektīvos pasākumus.
	3. Ja Komisija secina, ka Hartas horizontālais nosacījums nav izpildīts, tā pieņem īstenošanas lēmumu, ar ko konstatē Hartas horizontālā nosacījuma neizpildi un nosaka, kurus konkrētus darbības pasākumus šī neizpilde ir

ietekmējusi.

Šajā nolūkā ņem vērā šādus Hartas horizontālā nosacījuma neizpildes aspektus:

a) faktiskā vai iespējamā ietekme uz pareizu Savienības budžeta finanšu pārvaldību vai Savienības finanšu interesēm;

b) veids, ilgums, smagums un tvērums.

Or. en

Grozījums Nr. 806
Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek

Regulas priekšlikums
3.c pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.c pants
	Tiesiskuma principu ievērošana
	1. Komisija ievieš un uztur iedarbīgus mehānismus, kas nodrošina, ka visā programmas īstenošanas laikā programmas atbalstītajās darbībās un to īstenošanā tiek ievēroti Regulas (ES, Euratom) 2020/2092 2. panta a) punktā un 3. pantā noteiktie tiesiskuma principi ("horizontālais tiesiskuma nosacījums").
	2. Ja Komisija, ņemot vērā konkrētām valstīm adresētos ziņojumus par tiesiskumu un par Eiropas pusgadu, uzskata, ka kāda darbība neatbilst vai vairs neatbilst 1. punktā paredzētajam horizontālajam tiesiskuma nosacījumam, tā informē struktūru vai starptautisko organizāciju, kura īsteno darbību un kura savukārt var iesniegt savus apsvērumus un iespējamos korektīvos pasākumus.
	3. Ja Komisija secina, ka horizontālais tiesiskuma nosacījums nav izpildīts, tā pieņem īstenošanas lēmumu, ar ko konstatē horizontālā tiesiskuma nosacījuma neizpildi un nosaka, kurus

konkrētus darbības pasākumus šī neizpilde ir ietekmējusi.

Šajā nolūkā ņem vērā šādus tiesiskuma horizontālā nosacījuma neizpildes aspektus:

a) faktiskā vai iespējamā ietekme uz pareizu Savienības budžeta finanšu pārvaldību vai Savienības finanšu interesēm;

b) veids, ilgums, smagums un tvērums.

Or. en

Grozījums Nr. 807
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
II nodaļa – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
II Sadaļa "***Radošā Eiropa –*** kultūra"	II Sadaļa "Kultūra"***Programmas darbībasAr programmu atbalsta darbības, kas atbilst 4., 5., 6., 7., 8., 9. un 10. pantā noteiktajām prioritātēm un I pielikumā izklāstītajiem aprakstiem.***

Or. en

Grozījums Nr. 808
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
II nodaļa – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
II Sadaļa "***Radošā Eiropa –*** kultūra"	II Sadaļa "Kultūra"

Or. en

Grozījums Nr. 809
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Kultūra	***Horizontālā pieeja kultūras jomā***

Or. en

Grozījums Nr. 810
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Sadaļā "Radošā Eiropa – kultūra" konkrētais mērķis "kultūra", kas aptver kultūras un radošās nozares, ***ir vērsts*** uz šādām prioritātēm:	Sadaļā "Radošā Eiropa – kultūra" konkrētais mērķis "kultūra", kas aptver kultūras un radošās nozares ***un industrijas***, ***darbības īsteno, pilnībā ievērojot mākslinieciskо brīvību un kultūras izpausmju daudzveidību, un to īstenošana sekmē mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu taisnīgus darba apstākļus. Atbalsts būtu jāsniedz tikai darbiem un priekšnesumiem, kuru pamatā ir būtisks un identificējams radošs cilvēka ieguldījums. Sadaļas "Radošā Eiropa – kultūra" mērķus īsteno, ņemot vērā saņēmēju administratīvās spējas. Neskarot [Apsekošanas un snieguma regulu] vai [Finanšu regulu], saņēmēju ziņošanas pienākumiem vajadzētu būt samērīgiem gan ar saņemto finansiālo atbalstu, gan ar saņēmēja lielumu. Šajā sadaļā īstenotās darbības ir vērstas*** uz šādām prioritātēm:

Or. en

Grozījums Nr. 811

Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Sadaļā "Radošā Eiropa – kultūra" konkrētais mērķis "***kultūra***", kas aptver kultūras un radošās nozares, ir vērsts uz šādām prioritātēm:	Sadaļā "Radošā Eiropa – kultūra" konkrētais mērķis "***Horizontālā pieeja kultūras jomā***", kas aptver kultūras un radošās nozares, ir vērsts uz šādām prioritātēm:

Or. en

Grozījums Nr. 812
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Sadaļā "Radošā Eiropa – kultūra" konkrētais mērķis "kultūra"***, kas aptver kultūras un radošās nozares, ir vērsts uz šādām prioritātēm***:	***Atbilstoši 3. pantā minētajiem Programmas mērķiem sadaļai*** "Kultūra" ***ir šādas prioritātes***:

Or. en

Grozījums Nr. 813
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) veicināt pārrobežu ***jaunradi,*** sadarbību ***un apmaiņu dažādos formātos, tajā skaitā veicinot mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu mobilitāti, mākslinieku rezidences, kā arī dažāda izmēra organizāciju partnerības***;	a) veicināt pārrobežu sadarbību;

Or. fi

Grozījums Nr. 814
Sibylle Berg

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) veicināt pārrobežu jaunradi, sadarbību un apmaiņu dažādos formātos, tajā skaitā veicinot mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu mobilitāti, mākslinieku rezidences, kā arī dažāda izmēra organizāciju partnerības;	a) veicināt pārrobežu jaunradi, sadarbību un apmaiņu dažādos formātos***, īpašu uzmanību pievēršot satīriskiem darbiem un formātiem kā atsevišķiem izpausmes veidiem Eiropas kultūras un radošajās nozarēs***, tajā skaitā veicinot mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu mobilitāti, mākslinieku rezidences, kā arī dažāda izmēra organizāciju partnerības;

Or. de

Grozījums Nr. 815
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) veicināt pārrobežu jaunradi, sadarbību un apmaiņu dažādos formātos, tajā skaitā veicinot mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu mobilitāti, mākslinieku rezidences, kā arī dažāda izmēra organizāciju partnerības;	a) veicināt ***vietēja un reģionāla līmeņa*** pārrobežu jaunradi, sadarbību un apmaiņu dažādos formātos, tajā skaitā veicinot mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu mobilitāti, ***kopveidojumus, tostarp dažādu kultūras un ekonomikas nozaru un citu nozaru kopveidojumus,*** mākslinieku rezidences, kā arī dažāda izmēra organizāciju partnerības***, tostarp tādas, kurās iesaistīti vietējie un kopienā balstīti dalībnieki***;

Or. en

Grozījums Nr. 816
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) veicināt pārrobežu jaunradi, sadarbību un apmaiņu dažādos formātos, tajā skaitā veicinot mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu mobilitāti***,*** mākslinieku rezidences***, kā arī dažāda izmēra organizāciju partnerības***;	a) veicināt pārrobežu jaunradi, sadarbību un apmaiņu dažādos formātos, tajā skaitā veicinot ***dažāda izmēra organizāciju, jo īpaši vietējo un kopienā balstītu organizāciju un mikroorganizāciju, sadarbības projektus un partnerības,*** mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu mobilitāti ***un*** mākslinieku rezidences;

Or. en

Grozījums Nr. 817
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) veicināt pārrobežu jaunradi, sadarbību un apmaiņu dažādos formātos, tajā skaitā veicinot mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu mobilitāti, mākslinieku rezidences, kā arī dažāda izmēra organizāciju partnerības;	a) veicināt pārrobežu jaunradi, sadarbību un apmaiņu dažādos formātos, tajā skaitā veicinot mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu mobilitāti, mākslinieku rezidences, kā arī dažāda izmēra organizāciju ***sadarbību un*** partnerības***, īpašu uzmanību pievēršot maza mēroga projektu atbalstīšanai***;

Or. en

Pamatojums

Liela mēroga starptautiskas partnerības sistemātiski dod priekšroku ar resursiem labi nodrošinātām organizācijām; ar grozījumu tiek radītas iespējas vietējiem kultūras jomas dalībniekiem.

Grozījums Nr. 818
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) veicināt ***pārrobežu*** jaunradi, sadarbību un apmaiņu dažādos formātos, tajā skaitā veicinot mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu mobilitāti, mākslinieku rezidences, kā arī dažāda izmēra organizāciju partnerības;	a) veicināt jaunradi, sadarbību un apmaiņu dažādos formātos, tajā skaitā veicinot mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu mobilitāti, mākslinieku rezidences, kā arī dažāda izmēra organizāciju partnerības;

Or. en

Grozījums Nr. 819
Mario Furore

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – aa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) a) atbalstīt Eiropas mūzikas darbu radīšanu, producēšanu, popularizēšanu un pārrobežu izplatīšanu, un atbalstīt izpildītājus šajās darbībās, atspoguļojot Savienības kultūru un valodu daudzveidību, gan bezsaistē, gan digitālajā vidē;

Or. en

Grozījums Nr. 820
Mario Furore

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – ab punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ab) stiprināt Eiropas mūzikas ekosistēmas, jo īpaši mazo un vidējo uzņēmumu, neatkarīgu nozares

dalībnieku un topošo mākslinieku konkurētspēju, noturību un ilgtspēju, tostarp uzlabojot piekļuvi finansējumam, uzņēmējdarbības attīstības un internacionalizācijas iespējām;

Or. en

Grozījums Nr. 821
Mario Furore

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – ac punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ac) veicināt autoru, komponistu, izpildītāju un citu mūzikas nozarē strādājošo prasmju pilnveidi, profesionālo mobilitāti un sadarbību, vienlaikus rosinot novatorismu un digitālo tehnoloģiju, tostarp mākslīgā intelekta, atbildīgu izmantošanu, pilnībā ievērojot intelektuālā īpašuma tiesības;

Or. en

Grozījums Nr. 822
Mario Furore

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – ad punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ad) uzlabot Eiropas mūzikas atrodamību un pamanāmību un paplašināt auditorijas attīstību, jo īpaši jauniešu vidū, atbalstot digitālo izplatīšanu, kultūras apmaiņu un Eiropas kultūru un valodu daudzveidības popularizēšanas iniciatīvas;

Or. en

Grozījums Nr. 823
Gabriela Firea, Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, iesaistoties kultūrā;	b) uzlabot ***bezšķēršļu*** piekļuvi ***par pieņemamu cenu*** un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši ***bērniem,*** jauniešiem***, sievietēm un meitenēm, cilvēkiem ar invaliditāti, maznodrošinātām ģimenēm, veciem cilvēkiem un cilvēkiem, kuri dzīvo lauku apvidos, mazpilsētās, nelabvēlīgā situācijā esošos pilsētu rajonos, depopulācijas skartos un mazāk attīstītos reģionos***, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, iesaistoties kultūrā***, kopienā balstītā kultūras praksē un neformālajā izglītībā***;

Or. en

Grozījums Nr. 824
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, ***iesaistoties kultūrā***;	b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem***, tostarp īstenojot auditorijas iesaistes un auditorijas attīstības iniciatīvas***, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, ***veicinot izpratni par Eiropas kultūru daudzveidību, kopīgo mantojumu un vērtībām, it īpaši ar kultūras izglītības palīdzību un iesaisti kultūras dzīvē***;

Or. en

Grozījums Nr. 825
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību***, iesaistoties kultūrā***;	b) ***aizsargāt un veicināt materiālo un nemateriālo kultūras mantojumu, tostarp piešķirot balvas;*** uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību ***ar kultūras izglītības palīdzību un iesaisti kultūras dzīvē***;

Or. en

Grozījums Nr. 826
Annamária Vicsek, András László

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, iesaistoties kultūrā;	b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā***, kā arī attiecībā uz vēsturisko un vietējās izcelsmes nacionālo un etnisko minoritāšu unikālo identitāti*** visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, iesaistoties kultūrā;

Or. en

Grozījums Nr. 827
Alex Agius Saliba

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras ***un*** kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem***, un stiprināt*** sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, iesaistoties kultūrā;	b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras ***norisēs un materiālā vai nemateriālā*** kultūras mantojuma jomā visiem ***Eiropas iedzīvotājiem***, it īpaši jauniešiem ***un attālo un tālāko reģionu iedzīvotājiem, vienlaikus stiprinot*** sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, iesaistoties kultūrā;

Or. en

Pamatojums

Ar šo grozījumu tiek precizēts, ka ar šo programmas izdevumu kategoriju ir atbalstāmas kultūras norises, it sevišķi nemateriālās kultūras mantojums attālajos un tālākajos reģionos.

Grozījums Nr. 828
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību ***un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību***, līdztiesību un daudzveidību***, iesaistoties kultūrā***;	b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību, līdztiesību un daudzveidību;

Or. fi

Grozījums Nr. 829
Nicola Zingaretti

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, iesaistoties kultūrā;	b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem***, tostarp īstenojot jo īpaši jaunajām paaudzēm paredzētus auditorijas attīstības pasākumus***, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, iesaistoties kultūrā;

Or. it

Pamatojums

Auditorijas attīstīšana un gados jaunākās auditorijas izglītošana ir būtiski mehānismi, ar ko panākt plašāku un iekļaujošāku līdzdalību kultūras dzīvē.

Grozījums Nr. 830
Zsuzsanna Borvendég

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību ***un*** sociālo kohēziju, ***it īpaši*** paaudžu ***vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, iesaistoties kultūrā***;	b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību***,*** sociālo kohēziju, paaudžu ***solidaritāti, cieņu pret nacionālo, reģionālo, vietējo, valodisko un reliģisko mantojumu un Eiropas tautu kultūras saknēm ar iesaisti kultūras dzīvē***;

Or. en

Grozījums Nr. 831
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, iesaistoties kultūrā;	b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem***, tostarp lauku, salu, kalnu un perifēros apvidos dzīvojošajiem***, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, iesaistoties kultūrā;

Or. fr

Grozījums Nr. 832
Esteban González Pons, Francisco José Millán Mon, Hélder Sousa Silva

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, iesaistoties kultūrā;	b) ***aizsargāt un popularizēt Eiropas kultūras mantojumu,*** uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, iesaistoties kultūrā;

Or. en

Pamatojums

Ja kultūras mantojuma aizsardzība un popularizēšana ir ietverta vispārējos un konkrētajos mērķos, ir principiāli svarīgi to ietvert arī 4. pantā, kurā izklāstītas sadaļas "Radošā Eiropa – kultūra" konkrētā mērķa "Kultūra" sasniegšanai īstenotās konkrētās darbības.

Grozījums Nr. 833
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību	b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību

kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, iesaistoties kultūrā;	kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, iesaistoties kultūrā***, arī lauku un attālos apvidos un teritorijās ar mazāk blīvu infrastruktūru***;

Or. en

Grozījums Nr. 834
Alessandro Ciriani

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību***, iesaistoties kultūrā***;	b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību ***ar kultūras izglītības palīdzību un iesaisti kultūras dzīvē***;

Or. it

Grozījums Nr. 835
Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, iesaistoties kultūrā;	b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, ***vīriešu un sieviešu*** līdztiesību un daudzveidību, iesaistoties kultūrā;

Or. sk

Grozījums Nr. 836
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, iesaistoties kultūrā;	b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras***, mākslas*** un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību, līdztiesību un daudzveidību, iesaistoties kultūrā;

Or. en

Grozījums Nr. 837
Henrik Dahl

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību***,*** līdztiesību ***un daudzveidību***, iesaistoties kultūrā;	b) uzlabot piekļuvi un līdzdalību kultūras un kultūras mantojuma jomā visiem, it īpaši jauniešiem, un stiprināt sociālo noturību un sociālo kohēziju, it īpaši paaudžu vienlīdzību ***un*** līdztiesību, iesaistoties kultūrā;

Or. en

Grozījums Nr. 838
Nina Carberry

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – ba punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) reģionālās, minoritāšu un mazāk izmantotās valodas ir būtiskas Eiropas

	kultūru daudzveidībai, bet daudzas no tām ir apdraudētas. Programmai vajadzētu atbalstīt vietējās kopienas, aizsargājot tās un popularizējot tās jauno paaudžu auditorijai.

Or. en

Grozījums Nr. 839
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) atbalstīt daudzveidīga Eiropas kultūras ***satura*** apriti, izplatīšanu, popularizēšanu ***un*** pamanāmību, izmantojot dažādus kanālus visā Savienībā un starptautiskā mērogā, arī Eiropas platformas jaunajiem māksliniekiem, atbalstu struktūrām, kuru mērķis ir apmācīt un popularizēt jaunos māksliniekus, balvas, kas veicina mākslas talantus un izcilību, tūru iniciatīvas, festivālus un tulkošanu;	c) atbalstīt daudzveidīga Eiropas kultūras ***un mākslas darbu producēšanu,*** apriti, izplatīšanu, popularizēšanu***,*** pamanāmību ***un atklājamību***, izmantojot dažādus kanālus visā Savienībā un starptautiskā mērogā, arī Eiropas platformas jaunajiem māksliniekiem, atbalstu struktūrām, kuru mērķis ir apmācīt un popularizēt jaunos māksliniekus, balvas, kas veicina mākslas talantus un izcilību, ***individuālas un grupu mobilitātes programmas,*** tūru iniciatīvas***, koncertu un uzstāšanos tiešraižu ierakstīšanu un retranslēšanu Eiropas audiovizuālajos pakalpojumos***, festivālus un tulkošanu;

Or. en

Grozījums Nr. 840
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) atbalstīt daudzveidīga Eiropas kultūras satura apriti, izplatīšanu, popularizēšanu un pamanāmību,	c) atbalstīt daudzveidīga Eiropas kultūras satura***, arī tautas tradīciju, vietējas nozīmes svētku, folkloras un***

izmantojot dažādus kanālus visā Savienībā un starptautiskā mērogā, arī Eiropas platformas jaunajiem māksliniekiem, atbalstu struktūrām, kuru mērķis ir apmācīt un popularizēt jaunos māksliniekus, balvas, kas veicina mākslas talantus un izcilību, tūru iniciatīvas, festivālus un tulkošanu;	***nemateriālā mantojuma,*** apriti, izplatīšanu, popularizēšanu un pamanāmību, izmantojot dažādus kanālus visā Savienībā un starptautiskā mērogā, arī Eiropas platformas jaunajiem māksliniekiem, atbalstu struktūrām, kuru mērķis ir apmācīt un popularizēt jaunos māksliniekus, balvas, kas veicina mākslas talantus un izcilību, tūru iniciatīvas, festivālus un tulkošanu;

Or. fr

Grozījums Nr. 841
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) atbalstīt daudzveidīga Eiropas kultūras satura apriti, izplatīšanu, popularizēšanu un pamanāmību, izmantojot dažādus kanālus visā Savienībā un starptautiskā mērogā, arī Eiropas platformas ***jaunajiem*** māksliniekiem***, atbalstu struktūrām, kuru mērķis ir apmācīt un popularizēt jaunos māksliniekus,*** balvas, kas veicina mākslas talantus un izcilību, ***tūru iniciatīvas, festivālus un*** tulkošanu;	c) atbalstīt daudzveidīga Eiropas kultūras satura apriti, izplatīšanu, popularizēšanu un pamanāmību, izmantojot dažādus kanālus visā Savienībā un starptautiskā mērogā, arī Eiropas platformas ***talantīgiem*** māksliniekiem ***un*** balvas, kas veicina mākslas talantus un izcilību, ***kā arī*** tulkošanu;

Or. fi

Grozījums Nr. 842
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) atbalstīt daudzveidīga Eiropas kultūras satura apriti, izplatīšanu, popularizēšanu ***un*** pamanāmību,	c) atbalstīt daudzveidīga Eiropas kultūras ***un mākslas*** satura ***un mantojuma*** apriti, izplatīšanu, popularizēšanu***,***

izmantojot dažādus kanālus visā Savienībā un starptautiskā mērogā, arī Eiropas platformas ***jaunajiem*** māksliniekiem, atbalstu struktūrām, kuru mērķis ir apmācīt un popularizēt jaunos māksliniekus, balvas, kas veicina mākslas talantus un izcilību, tūru iniciatīvas, festivālus un tulkošanu;	pamanāmību ***un atklājamību***, izmantojot dažādus kanālus visā Savienībā un starptautiskā mērogā, arī Eiropas platformas ***topošajiem*** māksliniekiem, atbalstu struktūrām, kuru mērķis ir apmācīt un popularizēt jaunos ***un topošos*** māksliniekus, balvas, kas veicina mākslas talantus un izcilību, tūru iniciatīvas, ***izstādes,*** festivālus un tulkošanu;

Or. en

Grozījums Nr. 843
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) atbalstīt daudzveidīga Eiropas kultūras satura apriti, izplatīšanu, popularizēšanu un pamanāmību, izmantojot dažādus kanālus visā Savienībā un starptautiskā mērogā, arī Eiropas platformas jaunajiem māksliniekiem, atbalstu struktūrām, kuru mērķis ir apmācīt un popularizēt jaunos māksliniekus, balvas, kas veicina mākslas talantus un izcilību, tūru iniciatīvas, festivālus un tulkošanu;	c) atbalstīt daudzveidīga Eiropas kultūras satura apriti, izplatīšanu, popularizēšanu un pamanāmību, izmantojot dažādus kanālus visā Savienībā un starptautiskā mērogā, arī Eiropas platformas jaunajiem māksliniekiem, atbalstu struktūrām, kuru mērķis ir apmācīt un popularizēt jaunos māksliniekus, balvas, kas veicina mākslas talantus un izcilību, tūru iniciatīvas, festivālus un tulkošanu***, tostarp reģionos un no reģioniem un mazāk lietotās valodās***;

Or. en

Grozījums Nr. 844
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) atbalstīt daudzveidīga Eiropas	c) atbalstīt daudzveidīga Eiropas

kultūras ***satura*** apriti, izplatīšanu, popularizēšanu un pamanāmību, izmantojot dažādus kanālus visā Savienībā un starptautiskā mērogā, ***arī*** Eiropas platformas ***jaunajiem*** māksliniekiem, atbalstu struktūrām, kuru mērķis ir apmācīt un popularizēt jaunos māksliniekus, balvas, kas veicina mākslas talantus un izcilību, tūru iniciatīvas, festivālus un tulkošanu;	kultūras ***un mākslas darbu*** apriti, izplatīšanu, popularizēšanu***, atklājamību*** un pamanāmību, izmantojot dažādus kanālus visā Savienībā un starptautiskā mērogā, ***tostarp*** Eiropas platformas ***topošajiem*** māksliniekiem, atbalstu struktūrām, kuru mērķis ir apmācīt un popularizēt ***topošos vai*** jaunos māksliniekus, balvas, kas veicina mākslas talantus un izcilību, tūru iniciatīvas, ***izstādes,*** festivālus un tulkošanu;

Or. en

Grozījums Nr. 845
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) atbalstīt daudzveidīga Eiropas kultūras satura apriti, izplatīšanu, popularizēšanu ***un*** pamanāmību, izmantojot dažādus kanālus visā Savienībā un starptautiskā mērogā, arī Eiropas platformas ***jaunajiem*** māksliniekiem, atbalstu struktūrām, kuru mērķis ir apmācīt un popularizēt jaunos māksliniekus, balvas, kas veicina mākslas talantus un izcilību, tūru iniciatīvas, festivālus un tulkošanu;	c) atbalstīt daudzveidīga Eiropas kultūras ***un mākslas*** satura apriti, izplatīšanu, popularizēšanu***,*** pamanāmību ***un atklājamību***, izmantojot dažādus kanālus visā Savienībā un starptautiskā mērogā, arī Eiropas platformas ***topošajiem*** māksliniekiem, atbalstu struktūrām, kuru mērķis ir apmācīt un popularizēt ***topošos vai*** jaunos māksliniekus, balvas, kas veicina mākslas talantus un izcilību, tūru iniciatīvas, festivālus un tulkošanu;

Or. en

Grozījums Nr. 846
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) atbalstīt ***daudzveidīga*** Eiropas	c) atbalstīt ***daudzveidīgu*** Eiropas

kultūras ***satura*** apriti, izplatīšanu, popularizēšanu ***un*** pamanāmību, izmantojot dažādus kanālus visā Savienībā un starptautiskā mērogā, arī Eiropas platformas ***jaunajiem*** māksliniekiem, atbalstu struktūrām, kuru mērķis ir apmācīt un popularizēt jaunos māksliniekus, balvas, kas veicina mākslas talantus un izcilību, tūru iniciatīvas, festivālus un tulkošanu;	kultūras ***darbu*** apriti, izplatīšanu, popularizēšanu***,*** pamanāmību ***un atklājamību***, izmantojot dažādus kanālus visā Savienībā un starptautiskā mērogā, arī Eiropas platformas ***topošajiem*** māksliniekiem, atbalstu struktūrām, kuru mērķis ir apmācīt un popularizēt jaunos ***vai topošos*** māksliniekus, balvas, kas veicina mākslas talantus un izcilību, tūru iniciatīvas, festivālus un tulkošanu;

Or. en

Grozījums Nr. 847
Mario Furore

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) atbalstīt daudzveidīga Eiropas kultūras satura apriti, izplatīšanu, popularizēšanu un pamanāmību, izmantojot dažādus kanālus visā Savienībā un starptautiskā mērogā, arī Eiropas platformas jaunajiem māksliniekiem, atbalstu struktūrām, kuru mērķis ir apmācīt un popularizēt jaunos māksliniekus, balvas, kas veicina mākslas talantus un izcilību, tūru iniciatīvas, festivālus un tulkošanu;	c) atbalstīt daudzveidīga Eiropas kultūras satura apriti, izplatīšanu, popularizēšanu un pamanāmību, izmantojot dažādus kanālus visā Savienībā un starptautiskā mērogā, arī Eiropas platformas jaunajiem māksliniekiem, atbalstu struktūrām, kuru mērķis ir apmācīt un popularizēt jaunos māksliniekus, balvas, kas veicina mākslas talantus un izcilību, tūru ***un eksporta*** iniciatīvas, festivālus un tulkošanu;

Or. en

Grozījums Nr. 848
Mario Furore

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – ca punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) atbalstīt Eiropas literāro darbu radīšanu, apriti un pamanāmību, vienlaikus stiprinot Eiropas

grāmatniecības ekosistēmas ilgtspēju, konkurētspēju un noturību, popularizējot lasīšanu, profesionālo mobilitāti un prasmju pilnveidi, un stiprinot bibliotēku un neatkarīgu grāmatnīcu kā būtisku kultūras infrastruktūras objektu lomu;

Or. en

Grozījums Nr. 849
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – ca punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) veicināt Eiropas izpildītājmākslas ekosistēmas kultūru daudzveidību, noturību un ilgtspēju, it īpaši sekmējot Eiropas izpildītājmākslas darbu un mākslinieku jaunradi, kopprodukcijas, mobilitāti, apriti un popularizēšanu pāri robežām un disciplīnām ("izpildītājmākslas nozare");

Or. en

Grozījums Nr. 850
Sibylle Berg

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – ca punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) jo īpaši veicināt darbības, kuru mērķis ir nodrošināt pašnodarbinātiem māksliniekiem un žurnālistiem aizsardzību, kas no sociālās drošības viedokļa ir salīdzināma ar štata darbiniekiem paredzēto aizsardzību;

Or. de

Grozījums Nr. 851
Peter Agius, Nina Carberry

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – ca punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) [1d] atbalstīt Eiropas nemateriālā kultūras mantojuma, tostarp folkloras un mūzikas tradicionālo izpausmju, pārrobežu izrādīšanu un apmaiņu;

[1d] Jauns d) apakšpunkts.

Or. en

Grozījums Nr. 852
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – cb punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	cb) uzlabot piekļuvi finansējumam un samazināt administratīvo slogu, jo īpaši mazām un vidējām organizācijām un uzņēmumiem ar vājākām administratīvajām spējām;

Or. en

Grozījums Nr. 853
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu	d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu

inovāciju un konkurētspēju un orientētos zaļās un digitālās pārkārtošanās procesos, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem ***pasākumus***;	inovāciju un konkurētspēju un orientētos zaļās un digitālās pārkārtošanās procesos, ***tostarp saistībā ar mākslīgā intelekta ietekmi uz jaunradi, izplatīšanu, darba apstākļiem, atalgojumu un intelektuālo īpašumu,*** arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, apmācību***, prasmju pilnveidi, pārkvalifikāciju, profesionālās pārejas atbalstu, mentorēšanu, līgumisko un intelektuālā īpašuma tiesību pārzināšanu, un sniedzot informāciju par piekļuvi sociālajai aizsardzībai*** un mācīšanās no līdzbiedriem ***pasākumiem, īpašu uzmanību pievēršot ārštata darbiniekiem, pašnodarbinātiem darba ņēmējiem, sievietēm, jauniem profesionāļiem un kultūras jomas dalībniekiem reģionos ar mazāk attīstītu infrastruktūru***;
	Or. en

Grozījums Nr. 854
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu inovāciju un konkurētspēju un orientētos zaļās un digitālās pārkārtošanās procesos, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem pasākumus;	d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu inovāciju un konkurētspēju un orientētos zaļās un digitālās pārkārtošanās procesos, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem pasākumus***, kā arī sekmējot mākslīgā intelekta un citu jauno tehnoloģiju atbildīgu ieviešanu un izstrādi, nodrošinot profesionāļiem prasmes izmantot un novērtēt šādas tehnoloģijas un palielinot viņu spēju risināt informācijas un zināšanu asimetrijas problēmas, kas izriet no algoritmu darbinātas un MI iespējotas informācijas vides***;

Or. en

Grozījums Nr. 855
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu inovāciju un konkurētspēju ***un orientētos zaļās un digitālās pārkārtošanās procesos, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem pasākumus***;	d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu inovāciju un konkurētspēju;

Or. fi

Grozījums Nr. 856
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu inovāciju un konkurētspēju un orientētos zaļās un digitālās pārkārtošanās procesos, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem pasākumus;	d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu inovāciju un konkurētspēju un orientētos zaļās un digitālās pārkārtošanās procesos, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem pasākumus***, izvairoties no pārmērīga administratīvā sloga radīšanas kultūras un radošajām nozarēm***;

Or. en

Pamatojums

Saskaņā ar ES labāka regulējuma principiem. Administratīvais slogs ir nozīmīgākais dokumentētais šķērslis MVU un vietējā līmeņa līdzdalībai ES kultūras programmās.

Grozījums Nr. 857
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu inovāciju ***un*** konkurētspēju un ***orientētos zaļās un digitālās pārkārtošanās*** procesos, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem pasākumus;	d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu inovāciju***,*** konkurētspēju un ***orientēšanos klimata pārmaiņu apstākļos un tādu tehnoloģiju kā MI attīstības*** procesos, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, ***informācijas izplatīšanu,*** apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem pasākumus***, spēju veidošanu, pārkvalifikāciju un prasmju pilnveidi***;

Or. en

Grozījums Nr. 858
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu inovāciju un konkurētspēju un orientētos zaļās un digitālās pārkārtošanās procesos, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem pasākumus;	d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu inovāciju un konkurētspēju un orientētos zaļās un digitālās pārkārtošanās procesos, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem pasākumus***, kā arī eksperimentējot un īstenojot starpnozaru inovācijas***;

Or. en

Grozījums Nr. 859
Alessandro Ciriani

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu inovāciju un konkurētspēju un orientētos zaļās un digitālās pārkārtošanās procesos, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem pasākumus;	d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu inovāciju un konkurētspēju un orientētos zaļās un digitālās pārkārtošanās procesos, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, ***talantu attīstīšanu, kā arī*** apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem pasākumus;

Or. it

Grozījums Nr. 860
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu inovāciju un konkurētspēju un orientētos zaļās un digitālās pārkārtošanās procesos, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem pasākumus;	d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu inovāciju un konkurētspēju un orientētos zaļās un digitālās pārkārtošanās procesos, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, ***talantu attīstīšanu,*** apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem pasākumus;

Or. en

Grozījums Nr. 861
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu	d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu

inovāciju un konkurētspēju un orientētos zaļās un digitālās pārkārtošanās procesos, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem pasākumus;	inovāciju un konkurētspēju un orientētos zaļās un digitālās pārkārtošanās procesos, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, ***talantu attīstīšanu,*** apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem pasākumus;

Or. en

Grozījums Nr. 862
Henrik Dahl

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu inovāciju un konkurētspēju un orientētos ***zaļās un digitālās*** pārkārtošanās procesos, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem pasākumus;	d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu inovāciju un konkurētspēju un orientētos pārkārtošanās procesos, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem pasākumus;

Or. en

Grozījums Nr. 863
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu inovāciju un konkurētspēju un orientētos ***zaļās un*** digitālās pārkārtošanās ***procesos***, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem pasākumus;	d) stiprināt spējas un prasmes kultūras un radošajās nozarēs, lai veicinātu inovāciju un konkurētspēju un orientētos digitālās pārkārtošanās ***procesā***, arī atbalstot kultūras un radošo organizāciju tīklus, apmācību un mācīšanās no līdzbiedriem pasākumus;

Or. fr

Grozījums Nr. 864
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – da punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	da) atbalstīt kultūras darbiniekus, amatniekus, kultūras mantojuma praktiķus un kopienu kultūrmediatorus, kuri aizsargā un atjauno kultūras mantojumu, tradicionālo amatniecību, kopienu mākslu un vietējo kultūras dzīvi un izglīto citus šajā jomā, tostarp bibliotēkās, muzejos, arhīvos, kultūras centros un vietējās kultūras iestādēs, stiprinot viņu pamanāmību, taisnīgu atalgojumu, vadošo lomu un piekļuvi digitālajiem rīkiem, vienlaikus radot apmaksātas un atzītas iespējas jauniešiem piekļūt mentorēšanas, kultūras uzņēmējdarbības un digitālās jaunrades iespējām un ar dzīvo mantojumu un laikmetīgās kultūras praksi saistītām prasmēm, jo īpaši lauku, perifērās un nepietiekami apkalpotās kopienās;

Or. en

Grozījums Nr. 865
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – da punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	da) atvieglot piekļuvi finansējumam, īpašu uzmanību veltot maziem un vidējiem projektiem;

Or. en

Grozījums Nr. 866
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – db punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	db) atbalstīt bibliotēkas, vietējos kultūras centrus, jaunatnes centrus un citas vietējās kultūras iestādes un kopienā balstītus kultūras jomas dalībniekus kā piekļūstamas vietējās kultūras, lasīšanas, medijpratības un MI pratības un Eiropas pilsoniskuma telpas, drošas neformālās mācīšanās vides bērniem un jauniešiem, kā arī brīvprātīgo darba telpas, tostarp ar lasīšanas klubiem, mobilajām un kopienas bibliotēkām, Eiropas filmu seansiem, teātra un stāstu stāstīšanas radošajām darbnīcām, kultūras starpniecību, paaudžu līdzdarbības pasākumiem un bērniem un jauniešiem paredzētiem iesaistes pasākumiem lauku, perifērās, mazapdzīvotās vai citādi nepietiekami apkalpotās kopienās;

Or. en

Grozījums Nr. 867
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
e) veicināt kultūras politikas attīstību, izmantojot sadarbību un labas prakses apmaiņu Savienības līmenī, un uzlabot pierādījumu bāzi, pilnveidojot datu vākšanu, analīzi un izmēģinājuma darbības;	e) veicināt kultūras politikas attīstību, izmantojot sadarbību un labas prakses apmaiņu Savienības līmenī, un uzlabot pierādījumu bāzi, pilnveidojot datu vākšanu, analīzi un izmēģinājuma darbības***, tostarp novēršot datu trūkumus un metodikas nepilnības saistībā ar sociāla vai teritoriāla rakstura vai ar dzimumu, vecumu, invaliditāti vai diskrimināciju saistītiem šķēršļiem līdzdalībai kultūras dzīvē, neformālās mācīšanās iespēju pieejamībai un darba apstākļiem kultūras un radošajās nozarēs,***

pilnībā ņemot vērā datu aizsardzības noteikumus un nediskriminēšanas principu;

Or. en

Grozījums Nr. 868
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
e) veicināt kultūras politikas attīstību, izmantojot sadarbību un labas prakses apmaiņu Savienības līmenī, ***un*** uzlabot pierādījumu bāzi, pilnveidojot datu vākšanu, analīzi un izmēģinājuma darbības;	e) veicināt kultūras politikas attīstību, izmantojot sadarbību un labas prakses apmaiņu Savienības līmenī, ***atvieglojot piekļuvi finansējumam un ar atbalstu tirgus analīzes spējām*** uzlabot pierādījumu bāzi, pilnveidojot datu vākšanu, analīzi un izmēģinājuma darbības;

Or. en

Grozījums Nr. 869
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
e) veicināt kultūras politikas attīstību, izmantojot ***sadarbību un*** labas prakses apmaiņu ***Savienības līmenī, un uzlabot pierādījumu bāzi, pilnveidojot datu vākšanu, analīzi un izmēģinājuma darbības***;	e) veicināt kultūras politikas attīstību, izmantojot labas prakses apmaiņu;

Or. fi

Grozījums Nr. 870

Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
e) veicināt kultūras politikas attīstību, izmantojot sadarbību un labas prakses apmaiņu Savienības līmenī, un uzlabot pierādījumu bāzi, pilnveidojot datu vākšanu, analīzi un izmēģinājuma darbības;	e) veicināt kultūras politikas attīstību, izmantojot sadarbību un labas prakses apmaiņu Savienības līmenī, un uzlabot pierādījumu bāzi, pilnveidojot datu vākšanu, analīzi un izmēģinājuma darbības***, cita starpā ar reģionālajām un vietējām iestādēm un ieinteresētajām personām***;

Or. en

Grozījums Nr. 871
Nicola Zingaretti

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – ea punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ea) atbalstīt visu mūzikas vērtības ķēdi, tostarp ar Eiropas mūzikas tīklu un sadarbības struktūru starpniecību, veicinot piekļūstamas jaunrades telpas un daudzveidīgas mūzikas pasākumu norises vietas – arī atjaunojot un revitalizējot nepietiekami izmantotas vai vairs neizmantotas telpas, jo īpaši apvidos, ko ietekmē kultūras telpu nepieejamība –, un nodrošinot šādām struktūrām tehnisko un administratīvo atbalstu;

Or. it

Grozījums Nr. 872
Lynn Boylan, Mario Furore, Pernando Barrena Arza, João Oliveira

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – ea punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ea) atbalstīt dalībvalstis, lai nodrošinātu, ka sabiedrībai vietējā līmenī ir pieejama māksla un kultūra un ka mākslas un kultūras telpas spēj turpināt darbību;

Or. en

Grozījums Nr. 873
Nicola Zingaretti

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – eb punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	eb) atbalstīt kultūras pieejamību visos reģionos, veicinot nepietiekami izmantotu, vairs neizmantotu vai pamestu telpu revitalizāciju vai atjaunošanu kultūras un radošiem nolūkiem, un gadījumos, kad piemērotu telpu nav, jaunu sabiedrisku kultūras telpu veidošanu, jo īpaši iekšzemes, lauku, attālos un mazapdzīvotos apvidos un nelabvēlīgā situācijā esošos pilsētu rajonos, kurus ietekmē kultūras telpu nepieejamība;

Or. it

Grozījums Nr. 874
Nicola Zingaretti

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – ec punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ec) atbalstīt novatorisku rīku, tehnoloģiju un risinājumu ieviešanu nolūkā pielāgot kultūras pasākumu norises vietas mūsdienu producēšanas un izplatīšanas standartiem;

Or. it

Pamatojums

Pielāgošanās mūsdienu producēšanas un izplatīšanas standartiem uzlabos jaunrades kvalitāti, kā arī darbu apriti un pieejamību sabiedrībai.

Grozījums Nr. 875
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – f punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
f) veicināt Savienības starptautiskās kultūras attiecības un atbalstīt Savienības ārējās darbības mērķu sasniegšanu, īstenojot sadarbību kultūras jomā;	***svītrots***

Or. fr

Grozījums Nr. 876
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – f punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
f) veicināt Savienības starptautiskās kultūras attiecības un atbalstīt Savienības ārējās darbības mērķu sasniegšanu, īstenojot sadarbību kultūras jomā;	***svītrots***

Or. fi

Grozījums Nr. 877
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – f punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*

f) veicināt Savienības starptautiskās kultūras attiecības un atbalstīt Savienības ārējās darbības mērķu sasniegšanu, īstenojot sadarbību kultūras jomā;	f) veicināt Savienības starptautiskās kultūras attiecības un atbalstīt Savienības ārējās darbības mērķu sasniegšanu, īstenojot sadarbību kultūras jomā ***ar valsts un reģionāla līmeņa ārējās sadarbības aģentūru un reģionālajās ekosistēmās sakņotu kultūras diplomātijas aģentūru un iestāžu starpniecību***;

Or. en

Grozījums Nr. 878
Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – f punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
f) veicināt Savienības starptautiskās kultūras attiecības un atbalstīt Savienības ārējās darbības mērķu sasniegšanu, īstenojot sadarbību kultūras jomā;	f) veicināt Savienības starptautiskās kultūras attiecības un atbalstīt Savienības ārējās darbības mērķu sasniegšanu, īstenojot sadarbību kultūras jomā***, vienlaikus ievērojot dalībvalstu kultūru daudzveidību un nacionālo identitāti***;

Or. sk

Pamatojums

Sadarbība kultūras jomā ir viena no jomām, kurās Savienība ir kompetenta īstenot atbalsta darbības. Ir pamatoti atgādināt, ka starptautisku kultūras sakaru veidošanai nebūtu jāvājina dalībvalstu kultūru daudzveidība vai nacionālā identitāte, bet gan tās jāizceļ un jāsaglabā.

Grozījums Nr. 879
Loránt Vincze

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – fa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	fa) veicināt Eiropas literatūras un grāmatu, tostarp minoritāšu, reģionālās un minorizētās valodās sarakstītu darbu, valodu daudzveidību, apriti un

pieejamību, paplašinot pieejamību tiešsaistē, un stiprināt bibliotēku nozīmi ar pārrobežu sadarbību, tulkošanu, digitālo inovāciju, finansējuma pieejamību un pasākumiem, kuru mērķis ir popularizēt lasīšanu un līdzdalību kultūras dzīvē, jo īpaši jauniešu vidū.

Or. en

Grozījums Nr. 880
Łukasz Kohut, Loránt Vincze

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – fa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	fa) veicināt Eiropas literatūras un grāmatu, tostarp minoritāšu, reģionālās un minorizētās valodās sarakstītu darbu, valodu daudzveidību, apriti un pieejamību, paplašinot pieejamību tiešsaistē, un stiprināt bibliotēku nozīmi ar pārrobežu sadarbību, tulkošanu, digitālo inovāciju, finansējuma pieejamību un pasākumiem, kuru mērķis ir popularizēt lasīšanu un līdzdalību kultūras dzīvē, jo īpaši jauniešu vidū.

Or. en

Grozījums Nr. 881
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – g punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
g) atbalstīt Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmuma Nr. 445/2014/ES[27]un Lēmuma Nr. 1194/2011/ES[28]īstenošanu.	g) atbalstīt Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmuma Nr. 445/2014/ES[27] un Lēmuma Nr. 1194/2011/ES[28] īstenošanu***, vienlaikus nodrošinot, ka tiek ņemta vērā šo darbību ietekme uz ekonomiku, medijiem un kultūru***.

[27] Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 445/2014/ES (2014. gada 16. aprīlis), ar ko izveido Savienības rīcību "Eiropas kultūras galvaspilsētas" no 2020. līdz 2033. gadam un atceļ Lēmumu Nr. 1622/2006/EK (OV L 132, 3.5.2014., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/445(1)/oj). .

[28] Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1194/2011/ES (2011. gada 16. novembris), ar ko izveido Eiropas Savienības rīcību attiecībā uz Eiropas mantojuma zīmi (OV L 303, 22.11.2011., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2011/1194/oj). .

[27] Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 445/2014/ES (2014. gada 16. aprīlis), ar ko izveido Savienības rīcību "Eiropas kultūras galvaspilsētas" no 2020. līdz 2033. gadam un atceļ Lēmumu Nr. 1622/2006/EK (OV L 132, 3.5.2014., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/445(1)/oj). .

[28] Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1194/2011/ES (2011. gada 16. novembris), ar ko izveido Eiropas Savienības rīcību attiecībā uz Eiropas mantojuma zīmi (OV L 303, 22.11.2011., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2011/1194/oj). .

Or. fr

Grozījums Nr. 882
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – ga punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ga) atbalstīt Eiropas mūzikas, arī dzīvās mūzikas, daudzveidību, konkurētspēju, ilgtspēju un pārrobežu apriti visā tās vērtības ķēdē, veicinot jaunradi, izplatīšanu, atklājamību, nozīmīgumu, auditorijas attīstīšanu, klātienes pasākumus, piemēram, koncerttūres un festivālus, profesionālo pilnveidi un inovācijas, kā arī stiprinot nozares informatīvo bāzi un zināšanas par nozares tirgu;

Or. en

Grozījums Nr. 883

Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – ga punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ga) atbalstīt ES Mākslinieku hartas īstenošanu;

Or. en

Grozījums Nr. 884
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – gb punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	gb) atbalstīt to mākslinieku un kultūras jomas profesionāļu vajadzības, kas pakļauti piespiedu pārvietošanas riskam vai ir piespiedu kārtā pārvietoti, nodrošinot viņu aizsardzību, atvieglot iespējas droši pārcelties uz citu pastāvīgu vietu un ar mērķtiecīgām atbalsta sistēmām atbalstot viņu spēcināšanu un integrēšanu Eiropas kultūras ekosistēmās;

Or. en

Grozījums Nr. 885
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – gb punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	gb) atbalstīt Eiropas literatūras un grāmatu daudzveidību, apriti un pieejamību un stiprināt bibliotēku nozīmi,

arī ar profesionālo apmaiņu, pārrobežu sadarbību un tulkošanu, sekmējot inovāciju, auditorijas attīstīšanu un klātienes pasākumus.

Or. en

Grozījums Nr. 886
Mario Furore

Regulas priekšlikums
4. pants – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Ja tas ir nepieciešams nolūkā risināt konkrētām nozarēm raksturīgas vajadzības, kuras nevar pietiekami nodrošināt, īstenojot šā panta 1. punkta a)–g) apakšpunktā minētos mērķus, atbalstu sniedz mērķtiecīgām darbībām konkrētās kultūras un radošajās nozarēs, tostarp darbībām, kuru mērķis ir:
	a) veicināt kultūru un valodu daudzveidību, kā arī Eiropas grāmatniecības ekosistēmas noturību, it sevišķi sekmējot literatūras radīšanu, tulkošanu un apriti un popularizējot Eiropas darbus visos formātos;
	b) nodrošināt transversālu prioritāšu, it sevišķi dzimumu līdztiesības, iekļautības un piekļūstamības, efektīvu integrēšanu, cita starpā ar īpašu un papildu finansiālo atbalstu piekļūstamības izmaksām, vienlaikus sekmējot arī ilgtspējīgu praksi, psihoemocionālo labbūtību un drošu darba vidi visā mūzikas nozarē;
	c) veicināt Eiropas izpildītājmākslas ekosistēmas kultūru daudzveidību, noturību un ilgtspēju, it īpaši sekmējot Eiropas izpildītājmākslas darbu un mākslinieku jaunradi, kopprodukcijas, mobilitāti, apriti un popularizēšanu pāri robežām un disciplīnām;
	d) veicināt kultūru daudzveidību, noturību un ilgtspēju arhitektūras un kultūras

mantojuma ekosistēmās, tostarp popularizējot un atbalstot ilgtspējīgu aizsardzību, atjaunošanu un kultūras mantojuma adaptīvu atkalizmantošanu;

e) veicināt kultūru daudzveidību, noturību un ilgtspēju amatniecības un dizaina ekosistēmās;

Šajā daļā paredzēto atbalstu sniedz tikai gadījumos, kad apzinātās vajadzības patiešām ir raksturīgas konkrētai nozarei un kad tās nevar pietiekami nodrošināt ar 1. punktā paredzētajām horizontālajām darbībām.

Or. en

Grozījums Nr. 887
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
4. pants – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Sadaļā "Radošā Eiropa – kultūra" konkrētais mērķis "grāmatas un izdevējdarbība", kas aptver kultūras un radošās nozares un ar grāmatām un izdevējdarbību saistītas nozares un industrijas, ir vērsts uz šādām prioritātēm:
	a) atbalstīt Eiropas literāro darbu radīšanu, apriti, tulkošanu un starptautisko pamanāmību, atspoguļojot Savienības valodu un kultūru daudzveidību, tostarp reģionālās, minoritāšu un mazāk izmantotās valodās,vienlaikus atbalstot dažāda veida auditorijas sasniegšanu;
	b) veicināt konkurētspējīgāku un noturīgāku grāmatniecības ekosistēmu Savienībā, kas aptvertu autorus, tulkotājus un izdevējus, kā arī tipogrāfijas, izplatītājus, grāmatu tirgotājus un bibliotēkas, vienlaikus atbalstot inovācijas, profesionālo

pilnveidi, starptautisku sadarbību un nozarēs strādājošo profesionāļu apmaiņu, kā arī uzlabojot piekļuvi finansējumam, jo īpaši MVU;

c) sekmēt taisnīgu, pārredzamu un novatorisku literāro jomu, nodrošinot, ka galveno lomu joprojām saglabā cilvēku radošums, rosinot atbildīgu MI izmantošanu un atbalstot nepārprotamu autorību, oriģinalitāti un augstas kvalitātes profesionālu literāro darbību;

Or. en

Grozījums Nr. 888
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
4. pants – 1.b daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Sadaļā "Radošā Eiropa – kultūra" konkrētais mērķis "mūzika", kas aptver kultūras un radošās nozares un ar mūziku saistītas nozares un industrijas, ir vērsts uz šādām prioritātēm:
	a) atbalstīt Eiropas muzikālo darbu radīšanu, producēšanu, apriti, izplatīšanu un pamanāmību, atspoguļojot Savienības valodu un kultūru daudzveidību visos formātos un tirgos, arī starptautiski;
	b) stiprināt mūzikas nozares, jo īpaši mazo un vidējo uzņēmumu un neatkarīgu izpildītāju, konkurētspēju un neatkarību, pievēršoties tirgus koncentrācijas problēmai un digitālo un straumēšanas platformu pieaugošajam dominējošajam stāvoklim,
	***c) atbalstīt mūzikas vērtības ķēdi, cita starpā izmantojot Eiropas mūzikas tīklus un sadarbības struktūras un visā vērtības ķēdē veicinot talantu pilnveidi, īstenojot mērķtiecīgus pasākumus, kas paredzēti komponistiem, dziesmu autoriem un**

izpildītājiem, veicinot piekļūstamas radošās telpas un daudzveidīgas mūzikas pasākumu norises vietas, un sniedzot tehnisko un administratīvo atbalstu struktūrām, kas nodarbojas ar talantu pilnveidi;

d) veicināt mākslinieku un repertuāru apriti un mobilitāti un daudzveidīgas auditorijas attīstību, tostarp lauku, attālos un tālākajos reģionos, cita starpā uzlabojot pamanāmību, sadarbību un piekļuvi tirgiem, atbalstot struktūras, kuru mērķis ir apmācīt un popularizēt jaunus māksliniekus, individuālas un grupu mobilitātes programmas, tūru iniciatīvas un festivālus;

e) stiprināt dzīvo mūziku kā Eiropas mūzikas ekosistēmas neatņemamu daļu, atzīstot tās nozīmi izpildītāju un auditorijas tuvināšanā, vietējo norises vietu un kultūras kopienu uzturēšanā, mākslinieciskās pilnveides atbalstīšanā un Eiropas mūzikas darbu baudīšanas iespēju radīšanā,

f) stiprināt politikas izstrādi un pierādījumos balstītu lēmumu pieņemšanu ar uzlabotu datu vākšanu un analīzi, atbalstot Eiropas mūzikas novērošanas centru un pasākumus, kas sekmē mūzikas nozares lielāku pārredzamību.

Or. en

Grozījums Nr. 889
Mario Furore

Regulas priekšlikums
4. pants – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Konkrēto mērķi "kultūra" īsteno, pilnībā ievērojot mākslinieciskо brīvību un kultūras izpausmju daudzveidību, un tā	Konkrēto mērķi "kultūra" īsteno, pilnībā ievērojot mākslinieciskо brīvību un kultūras izpausmju daudzveidību, un tā

īstenošana sekmē mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu darba ***apstākļu uzlabošanu***.	īstenošana sekmē ***Eiropas Mākslinieku hartas mērķu sasniegšanu, veicinot*** mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu ***taisnīgus un pienācīgus*** darba ***apstākļus, prasmju pilnveidi, vidisko ilgtspēju un mākslīgā intelekta un citu jauno tehnoloģiju atbildīgu izmantošanu***. ***Ja tiek izmantoti mākslīgā intelekta rīki, tie atbalsta un palielina cilvēku radošumu, kas ir galvenais radošais ieguldījums atbalstītajās darbībās.***

Or. en

Grozījums Nr. 890
Ivaylo Valchev

Regulas priekšlikums
4. pants – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Konkrēto mērķi "kultūra" īsteno, pilnībā ievērojot mākslinieciskо brīvību un kultūras izpausmju daudzveidību, un tā īstenošana sekmē mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu darba apstākļu uzlabošanu.	Konkrēto mērķi "kultūra" īsteno, pilnībā ievērojot mākslinieciskо brīvību un kultūras izpausmju daudzveidību, un tā īstenošana sekmē mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu darba apstākļu uzlabošanu***, vienlaikus veicinot kultūru un valodu daudzveidību, un nodrošina vienlīdzīgu piekļuvi visu lielumu kultūras pakalpojumu sniedzējiem no visām dalībvalstīm, īpašu uzmanību pievēršot pakalpojumu sniedzējiem no dalībvalstīm, kurām ir mazāks kultūras tirgus, un reģionālām kultūras tradīcijām***.

Or. en

Pamatojums

Ar šo grozījumu tiek iekļauts noteikums par vienlīdzīgas piekļuves iespējām pakalpojumu sniedzējiem, kuri ir no mazākām dalībvalstīm vai kuri strādā minoritāšu valodās un ar reģionālām kultūras tradīcijām, nodrošinot viņiem reālu piekļuvi programmai. Ar to tiek konkretizēta programmas paustā apņemšanās veicināt kultūru daudzveidību.

Grozījums Nr. 891
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
4. pants – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Konkrēto mērķi "kultūra" īsteno, pilnībā ievērojot mākslinieciskо brīvību ***un kultūras izpausmju daudzveidību, un tā īstenošana sekmē mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu darba apstākļu uzlabošanu***.	Konkrēto mērķi "Kultūra" īsteno, pilnībā ievērojot mākslinieciskо brīvību.

Or. fi

Grozījums Nr. 892
Chiara Gemma, Marco Squarta, Lara Magoni, Ivaylo Valchev

Regulas priekšlikums
4. pants – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Konkrēto mērķi "kultūra" īsteno, pilnībā ievērojot mākslinieciskо brīvību un kultūras izpausmju daudzveidību, un tā īstenošana sekmē mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu darba apstākļu uzlabošanu.	Konkrēto mērķi "kultūra" īsteno, pilnībā ievērojot mākslinieciskо brīvību un kultūras izpausmju daudzveidību, ***neizvirzot tematiskus vai vērtībās balstītus priekšnosacījumus finansējamo projektu atlasei,*** un tā īstenošana sekmē mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu darba apstākļu uzlabošanu.

Or. it

Grozījums Nr. 893
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4. pants – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Konkrēto mērķi "kultūra" īsteno, pilnībā ievērojot mākslinieciskо brīvību un	Konkrēto mērķi "kultūra" īsteno, pilnībā ievērojot mākslinieciskо brīvību un

kultūras izpausmju daudzveidību, un tā īstenošana sekmē mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu darba apstākļu uzlabošanu.	kultūras izpausmju daudzveidību, un tā īstenošana sekmē mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu darba apstākļu uzlabošanu***, nodrošinot plašu teritoriālo pārklājumu visā Savienībā***.

Or. en

Grozījums Nr. 894
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
4. pants – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Konkrēto mērķi "kultūra" īsteno, pilnībā ievērojot mākslinieciskо brīvību un kultūras izpausmju daudzveidību, un tā īstenošana sekmē mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu darba apstākļu uzlabošanu.	Konkrēto mērķi "kultūra" īsteno, pilnībā ievērojot mākslinieciskо brīvību un kultūras ***un valodas*** izpausmju daudzveidību, un tā īstenošana sekmē mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu darba apstākļu uzlabošanu.

Or. en

Grozījums Nr. 895
Marcos Ros Sempere

Regulas priekšlikums
4. pants – 2.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Konkrētos mērķus "kultūras nozares" un "grāmatniecības un izdevējdarbības nozare" īsteno, pilnībā ievērojot mākslinieciskо brīvību, autoru tiesības un kultūras izpausmju daudzveidību, un tā īstenošana sekmē mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu darba apstākļu uzlabošanu. Šajā nolūkā programma atbalsta pienācīgus un drošus darba apstākļus, kā arī taisnīgu un nediskriminējošu atalgojumu. Turklāt

	atbalstu sadaļā "Kultūra – radošā Eiropa" virza tikai darbiem un izpildījumiem, kam pamatā ir būtisks un identificējums radošs cilvēka pienesums. Ja kā palīglīdzekli izmanto mākslīgā intelekta rīkus, to mērķis ir uzlabot cilvēka radošumu, tie ir jāizmanto pilnībā pārredzami, kā arī ar iesaistīto mākslinieku un kultūras un radošo profesionāļu piekrišanu, kuri saņem atbilstīgu atlīdzību. Pieteikumu iesniedzēji, kas vēlas saņemt atbalstu no sadaļas "Kultūra – radošā Eiropa" ievēro piemērojamos Savienības autortiesību aktus un valsts pasākumus, ar kuriem transponē Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2019/790, it sevišķi tās 4. pantu par pienākumu ievērot visas tiesību subjektu skaidrās norādes par tiesību saglabāšanu (nepiedalīšanās).

Or. en

Grozījums Nr. 896
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Regulas priekšlikums
4. pants – 2.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Sadaļā "Radošā Eiropa – kultūra" satvarā īstenotās darbības ņem vērā un tiecas uzlabot mākslinieku un kultūras profesionāļu darba apstākļus, tostarp veicinot taisnīgu atlīdzību, sociālo aizsardzību un sociālā nodrošinājuma tiesību pārnesamību pāri robežām. Projektu izvērtēšanas kritērijos ietver projektā iesaistītajiem māksliniekiem un kultūras profesionāļiem piedāvāto darba apstākļu izvērtējumu.

Or. en

Pamatojums

Komisijas pašas veiktajā ietekmes novērtējumā ir konstatēts, ka mākslinieku un kultūras profesionāļu nestabilie darba apstākļi ir strukturāla problēma. Nosakot darba apstākļu uzlabošanu par sadaļas "Kultūra" funkcionālu elementu un iekļaujot to projektu izvērtēšanas kritērijos, tiek nodrošināts, ka ES finansējums netiek izmantots tādu projektu atbalstīšanai, kuru īstenošanā tiek ekspluatēti kultūras darbinieki.

Grozījums Nr. 897
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
4. pants – 2.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Darbības, ar kuru palīdzību īsteno šā panta 1. punktā noteiktās prioritātes, ir izklāstītas I pielikuma 1. punktā.

Or. en

Grozījums Nr. 898
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4.a pants
	Nozaru pieeja kultūras jomā
	Nolūkā papildināt 4. pantā paredzēto horizontālo pieeju un reaģējot uz konkrētām nozarēm specifiskām problēmām, sadaļā "Radošā Eiropa – kultūra" konkrētais mērķis "Nozaru pieeja kultūras jomā" vajadzības gadījumā ir vērsts uz šādām prioritātēm:
	a) veicināt mūzikas nozares daudzveidību un noturību, it īpaši nostiprinot Eiropas muzikālo darbu radīšanu, popularizēšanu, apriti un izplatīšanu un risinot strukturālo

nelīdzsvarotību;

b) veicināt Eiropas grāmatniecības ekosistēmas kultūru un valodu daudzveidību un noturību, it sevišķi sekmējot Eiropas literāro darbu radīšanu, tulkošanu un apriti un popularizējot tos, kā arī pielāgojot literatūru formātos, kas pieejami cilvēkiem ar invaliditāti;

c) veicināt Eiropas izpildītājmākslas ekosistēmas kultūru daudzveidību, noturību un ilgtspēju, it īpaši sekmējot Eiropas izpildītājmākslas darbu un mākslinieku jaunradi, kopprodukcijas, mobilitāti, apriti un popularizēšanu pāri robežām un disciplīnām;

d) veicināt kultūru daudzveidību, noturību un ilgtspēju arhitektūras un kultūras mantojuma ekosistēmās, tostarp popularizējot un atbalstot ilgtspējīgu aizsardzību, atjaunošanu un kultūras mantojuma ilgtspējīgu atkalizmantošanu;

e) veicināt kultūru daudzveidību, noturību un ilgtspēju vizuālās mākslas ekosistēmās;

f) veicināt kultūru daudzveidību, noturību un ilgtspēju amatniecības un dizaina ekosistēmās; un

g) atbalstīt citas nozares gadījumos, kad ir apzinātas konkrētas vajadzības.

Šajā pantā paredzēto atbalstu sniedz tikai gadījumos, kad apzinātās vajadzības patiešām ir raksturīgas konkrētai nozarei un kad tās nevar pietiekami nodrošināt ar 4. pantā "Horizontālā pieeja kultūras jomā" paredzētajām horizontālajām darbībām.

Or. en

Grozījums Nr. 899
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4.b pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4.b pants
	Konkrētos mērķus "Horizontālā pieeja kultūras jomā" un "Nozaru pieeja kultūras jomā" īsteno, pilnībā ievērojot mākslinieciskо brīvību un kultūras un valodas izpausmju daudzveidību, vienlaikus saglabājot un popularizējot kultūras nezūdošo vērtību. To īstenošana sekmē mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu darba apstākļu uzlabošanu. Šajā nolūkā atbalstu piešķir tikai tādām darbībām, kas garantē pienācīgus un drošus darba apstākļus, kā arī taisnīgu un nediskriminējošu atalgojumu.

Or. en

Grozījums Nr. 900
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
4.c pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4.c pants
	Turklāt atbalsts sadaļā "Radošā Eiropa – kultūra" ir attiecināms tikai uz darbiem un izpildījumiem, kam pamatā ir būtisks un identificējums radošs cilvēka pienesums. Gadījumos, kad kā palīglīdzekli izmanto mākslīgā intelekta rīkus, tie kalpo cilvēka radošuma palielināšanai, tos izmanto pilnīgi pārredzamā veidā, un tie atbilst Savienības tiesību aktiem.

Or. en

Grozījums Nr. 901
Łukasz Kohut

Regulas priekšlikums
II a nodaļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	IIa IIa nodaļa
	Sadaļa "Kultūra – mūzika"
	4.b pants
	Mūzika
	1.Sadaļas "Kultūra – mūzika" mērķis ir sniegt īpašu atbalstu mūzikas nozarei Savienībā, risinot strukturālu nelīdzsvarotību.
	2. Sadaļa "Kultūra – mūzika" ir vērsta uz šādām prioritātēm:
	a) atbalstīt Eiropas muzikālo darbu radīšanu, producēšanu, apriti, izplatīšanu un pamanāmību, atspoguļojot Savienības valodu un kultūras daudzveidību, visos formātos un tirgos, arī starptautiski;
	stiprināt mūzikas nozares, it sevišķi mikrouzņēmumu un mazo un vidējo uzņēmumu, organizāciju un neatkarīgu mākslinieku un struktūru, ilgtspēju, konkurētspēju un neatkarību, risinot tirgus koncentrāciju un digitālo un straumēšanas platformu pieaugošo dominējošo stāvokli, kā arī veicinot vērtības taisnīgāku sadali mūzikas vērtības ķēdē, tostarp risinot problēmas, ko rada mākslīgais intelekts un piekļuve finansējumam;
	c) uzlabot piekļuvi finansējumam, it sevišķi pirmreizējiem pieteikumu iesniedzējiem, neatkarīgiem māksliniekiem un struktūrām un mikrouzņēmumiem, maziem un vidējiem uzņēmumiem un organizācijām, arī ar vienkāršotām procedūrām, divu posmu pieteikšanās procesu un pilnīgas finansēšanas iespējām;
	d) atbalstīt visu mūzikas nozari, cita starpā izmantojot Eiropas mūzikas tīklus un sadarbības struktūras, veicinot piekļūstamas radošuma telpas (arī mūzikas pasākumu norises vietas),

pasākumus un prakses, un sniedzot tehnisku un administratīvu atbalstu šādām struktūrām;

e) veicināt mākslinieku un repertuāru apriti un mobilitāti un daudzveidīgas auditorijas attīstību, tostarp lauku, attālos un tālākajos reģionos, cita starpā uzlabojot pamanāmību, sadarbību un piekļuvi tirgiem, atbalstot struktūras, kuru mērķis ir apmācīt un popularizēt jaunus māksliniekus, individuālas un grupu mobilitātes programmas, tūru iniciatīvas un festivālus, izglītojošus un līdzdalīgus mūzikas pasākumus;

f) nodrošināt transversālu prioritāšu, it sevišķi dzimumu līdztiesības, iekļautības un piekļūstamības, efektīvu integrēšanu, cita starpā ar īpašu un papildu finansiālo atbalstu piekļūstamības izmaksām, vienlaikus sekmējot arī ilgtspējīgu praksi, psihoemocionālo labbūtību un drošu darba vidi visā nozarē;

h) stiprināt politikas izstrādi un pierādījumos balstītu lēmumu pieņemšanu ar uzlabotu datu vākšanu un analīzi, atbalstot Eiropas mūzikas novērošanas centru un pasākumus, kas sekmē mūzikas nozares lielāku pārredzamību.

3. Sadaļu "Kultūra – mūzika" īsteno, pilnībā ievērojot mākslinieciskо brīvību un kultūras izpausmju daudzveidību mūzikas mākslinieciskajā, sabiedriskajā un ekonomikas aspektā.Tā palīdz uzlabot mākslinieku un kultūras un radošo nozaru profesionāļu darba apstākļus, taisnīgu atalgojumu un sociālo aizsardzību, tostarp piemērojot sociālo nosacījumu sistēmu.Tā ņem vērā arī apdraudētu mākslinieku īpašo situāciju, kā arī dalībvalstīs nodrošina līdzsvarotāku un vienlīdzīgāku mūzikas ekosistēmu.

4. Šāds atbalsts ir attiecināms tikai uz darbiem un izpildījumiem, kam pamatā ir būtisks un identificējums radošs cilvēka pienesums. Ja kā palīglīdzekli izmanto mākslīgā intelekta rīkus, to mērķis ir uzlabot cilvēka radošumu, tie ir jāizmanto

	ar informētu piekrišanu, pilnīgu pārredzamību un atbilstīgu atlīdzību. Turklāt radošam darbam nevajadzētu paļauties uz MI radītu saturu kā tā primāro izejresursu, ko pēc tam pārstrādā mākslinieki. Galasaņēmēji ievēro Direktīvu (ES) 2019/790, it sevišķi tās 4. pantu par pienākumu ievērot visas tiesību subjektu skaidrās norādes par tiesību saglabāšanu (nepiedalīšanās).

Or. en

Grozījums Nr. 902
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
5. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Audiovizuālā joma	***"Media"***

Or. en

Grozījums Nr. 903
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
5. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Audiovizuālā joma	***"MEDIA"***

Or. en

Grozījums Nr. 904
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums

5. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Audiovizuālā joma	***"Media+"***

Or. en

Grozījums Nr. 905
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
5. pants – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Sadaļā "MEDIA+" konkrētais mērķis "audiovizuālā joma" ir vērsts uz šādām prioritātēm:	***1. Atbilstoši 3. pantā minētajiem programmas mērķiem apakšsadaļai "Media" ir šādas prioritātes***:

Or. en

Grozījums Nr. 906
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Regulas priekšlikums
5. pants – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Sadaļā "MEDIA+" ***konkrētais mērķis "audiovizuālā joma" ir vērsts*** uz šādām prioritātēm:	***Sadaļa*** "MEDIA+" ***ir vērsta*** uz šādām prioritātēm ***audiovizuālajās nozarēs***:

Or. en

Grozījums Nr. 907
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Regulas priekšlikums
5. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) atbalstīt Eiropas audiovizuālo darbu ***radīšanu dažādos formātos un žanros, lai sasniegtu pēc iespējas daudzveidīgāku auditoriju pāri robežām***;	a) atbalstīt ***neatkarīgus*** Eiropas ***producēšanas uzņēmumus*** audiovizuālo darbu ***izstrādē, radīšanā un producēšanā, īpašu uzmanību piešķirot MVU un producentiem no valstīm un reģioniem ar ierobežotāku audiovizuālo darbu producēšanas spēju vai mazākiem tirgiem, lai Savienības finansējums nonāktu pie plašāka Eiropas balsu, valodu un sižetu klāsta, vienlaikus pieļaujot sadarbību ar raidorganizācijām, pieprasījumvideo pakalpojumiem un citiem audiovizuālās jomas dalībniekiem kā partneriem, ja šāda sadarbība stiprina finansēšanu, izplatīšanu vai auditorijas tvērumu un nevājina darbu radošo un redakcionālo neatkarību***;

Or. en

Grozījums Nr. 908
Marcos Ros Sempere

Regulas priekšlikums
5. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) atbalstīt Eiropas audiovizuālo darbu ***radīšanu*** dažādos formātos un žanros, lai sasniegtu pēc iespējas daudzveidīgāku auditoriju pāri robežām;	a) atbalstīt ***Eiropas filmu un audiovizuālo darbu izstrādi, radīšanu, producēšanu un kopproducēšanu, ko veic galvenokārt neatkarīgi*** Eiropas audiovizuālo darbu ***producēšanas uzņēmumi, un kopprodukcijas, tostarp kopprodukcijas, kurās piedalās audiovizuālo mediju pakalpojumu sniedzēji un kurās neatkarīgais producēšanas uzņēmums saglabā būtisku intelektuālā īpašuma tiesību daļu, kā arī Eiropas kinematogrāfisko darbu izrādīšanu kinoteātros*** dažādos formātos un žanros, lai sasniegtu pēc iespējas daudzveidīgāku auditoriju***, arī bērnus un jauniešus,*** pāri robežām;

Or. en

Grozījums Nr. 909
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Regulas priekšlikums
5. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) atbalstīt Eiropas audiovizuālo darbu ***radīšanu*** dažādos formātos un žanros, lai sasniegtu pēc iespējas daudzveidīgāku auditoriju pāri robežām;	a) atbalstīt ***Eiropas filmu un audiovizuālo darbu izstrādi, radīšanu, producēšanu un kopproducēšanu, ko veic tikai neatkarīgi*** Eiropas audiovizuālo darbu ***producēšanas uzņēmumi, kā arī Eiropas audiovizuālo darbu izplatīšanu un Eiropas kinematogrāfisko darbu izrādīšanu kinoteātros*** dažādos formātos un žanros, lai sasniegtu pēc iespējas daudzveidīgāku auditoriju***, arī bērnus un jauniešus,*** pāri robežām;

Or. en

Grozījums Nr. 910
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Regulas priekšlikums
5. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) atbalstīt Eiropas audiovizuālo darbu radīšanu dažādos formātos un žanros, lai sasniegtu pēc iespējas daudzveidīgāku auditoriju pāri robežām;	a) atbalstīt Eiropas audiovizuālo darbu radīšanu***, izstrādi, kopproducēšanu un producēšanu*** dažādos formātos un žanros***, sekmējot pārrobežu sadarbību un kopdarbību, veicinot novatoriskas pieejas struktūrās no dalībvalstīm ar dažādām audiovizuālajām spējām***, lai sasniegtu pēc iespējas daudzveidīgāku auditoriju pāri robežām;

Or. en

Grozījums Nr. 911
Mario Furore

Regulas priekšlikums
5. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) atbalstīt Eiropas audiovizuālo darbu radīšanu dažādos formātos un žanros, lai sasniegtu pēc iespējas daudzveidīgāku auditoriju pāri robežām;	a) atbalstīt Eiropas audiovizuālo darbu radīšanu dažādos formātos un žanros, lai sasniegtu pēc iespējas daudzveidīgāku auditoriju pāri robežām***, īpašu uzmanību pievēršot MVU un jauno audiovizuālās nozares uzņēmumu stiprināšanai, veicinot to piekļuvi finansējumam, konkurētspēju un darbības izvēršanas spēju***;

Or. en

Grozījums Nr. 912
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
5. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) atbalstīt Eiropas audiovizuālo darbu radīšanu dažādos formātos un žanros, lai sasniegtu pēc iespējas daudzveidīgāku auditoriju pāri robežām;	a) atbalstīt Eiropas audiovizuālo darbu radīšanu dažādos formātos un žanros, ***tostarp reģionālās un vietējās jaunrades ekosistēmās,*** lai sasniegtu pēc iespējas daudzveidīgāku auditoriju pāri robežām ***un atspoguļotu Eiropas valodu un kultūru daudzveidību***;

Or. en

Grozījums Nr. 913
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Regulas priekšlikums
5. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*

a) atbalstīt Eiropas audiovizuālo darbu radīšanu dažādos formātos un žanros, lai sasniegtu pēc iespējas daudzveidīgāku auditoriju pāri robežām;	a) atbalstīt Eiropas audiovizuālo darbu***, tostarp tādu darbu, kuros izcelta Eiropas vēsture, ainavas, valodas un mantojums,*** radīšanu dažādos formātos un žanros, lai sasniegtu pēc iespējas daudzveidīgāku auditoriju pāri robežām;

Or. fr

Grozījums Nr. 914
Sebastian Tynkkynen

Regulas priekšlikums
5. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) atbalstīt Eiropas audiovizuālo darbu radīšanu dažādos formātos un žanros, lai sasniegtu pēc iespējas daudzveidīgāku auditoriju pāri robežām;	a) atbalstīt ***tādu*** Eiropas audiovizuālo darbu radīšanu dažādos formātos un žanros, ***kuros pārstāvēti dažādi politiskie uzskati un pārliecības, un*** lai sasniegtu pēc iespējas daudzveidīgāku auditoriju pāri robežām;

Or. fi

Grozījums Nr. 915
Diana Riba i Giner

Regulas priekšlikums
5. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) atbalstīt Eiropas audiovizuālo darbu radīšanu dažādos formātos un žanros, lai sasniegtu pēc iespējas daudzveidīgāku auditoriju pāri robežām;	a) atbalstīt Eiropas audiovizuālo darbu radīšanu dažādos formātos un žanros, ***cita starpā reģionālajās un minoritāšu valodās producētus darbus,*** lai sasniegtu pēc iespējas daudzveidīgāku auditoriju pāri robežām;

Or. en

Grozījums Nr. 916

Georgiana Teodorescu

Regulas priekšlikums
5. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) atbalstīt Eiropas audiovizuālo darbu radīšanu dažādos formātos un žanros, lai sasniegtu pēc iespējas daudzveidīgāku auditoriju pāri robežām;	a) atbalstīt Eiropas audiovizuālo darbu radīšanu dažādos formātos un žanros ***neatkarīgi no to korporatīvās struktūras vai īpašumtiesību modeļa***, lai sasniegtu pēc iespējas daudzveidīgāku auditoriju pāri robežām;

Or. en